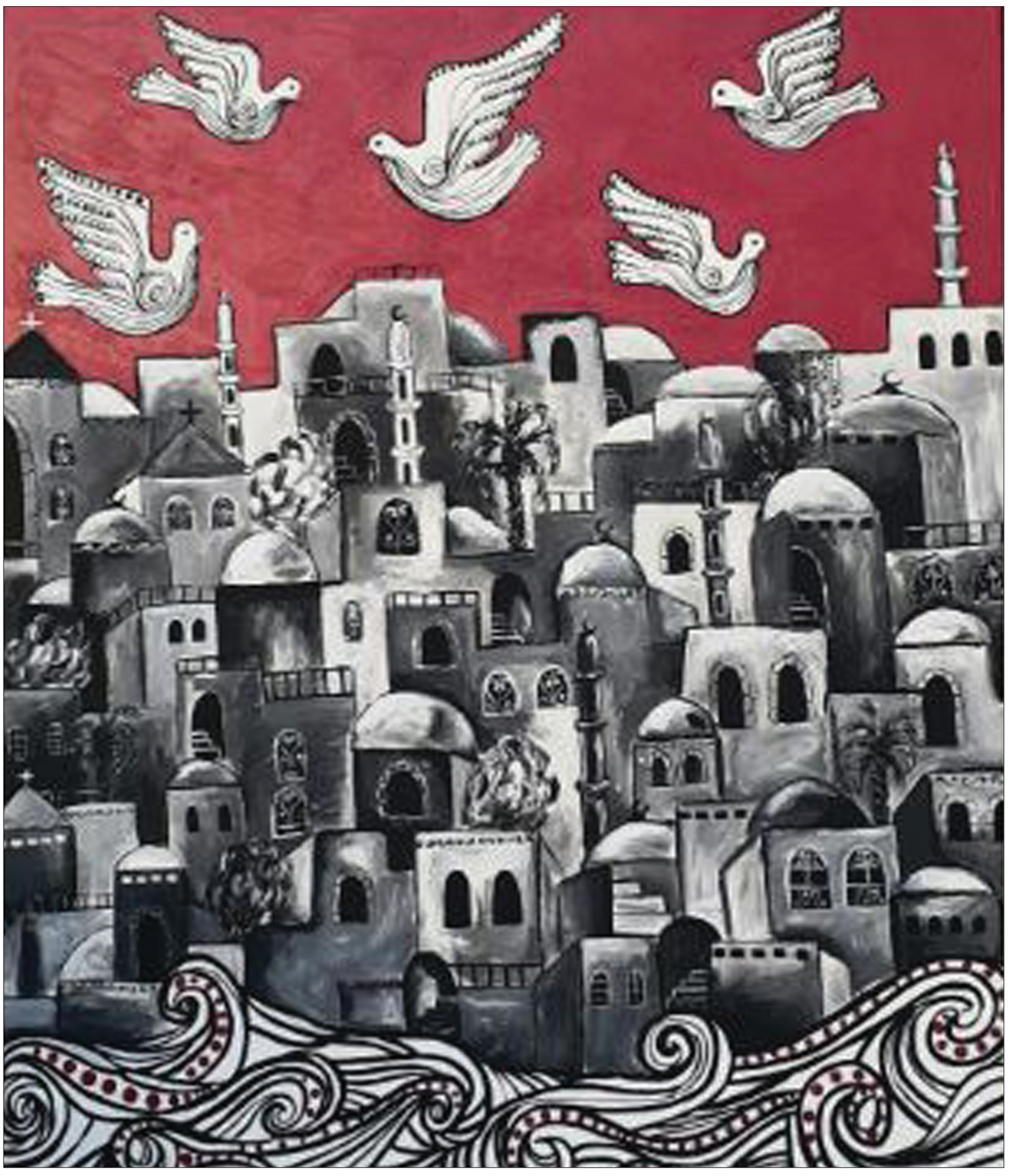
Ban Biên Tập & Điều Hành
Nhã Ca - Trần Dạ Từ
Phan Tấn Hải - Huỳnh Kim Quang
Trịnh Y Thư - Ngu Yên
Nguyễn Thanh Huy - Hòa Bình Lê
Hằng Nguyễn - Henry Nguyễn
ĐT: 714 894 2500

VIỆT BÁO

Năm Thứ Ba Mươi Hai
Số báo 9133
Thứ Sáu, 19-4-2024

10561 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92843 Phone: 714-894-2500



"Hòa Bình cho Gaza" – tranh của Heba Zagout. Hình chụp lại từ IG @zagoutheba zagoutheba.

CHIẾN TRANH ISRAEL-GAZA(1): NẾU TÔI PHẢI CHẾT

Nina HB Lê *tổng hợp/biên dịch*

1. Refaat Alareer

Vào ngày 6 tháng 12, 2023, nhà thơ, nhà văn, giáo sư văn học và nhà hoạt động xã hội được yêu mến người Palestine Refaat Alareer đã thiệt mạng trong một cuộc không kích từ Israel cùng với người anh, em gái và bốn đứa con của họ.

Trong tuần để tang kể từ đó, những lời tri ân dành cho cuộc đời, sự nghiệp viết lách và các hoạt động nghệ thuật tích cực của Alareer đã tràn ngập khắp nơi trên thế giới. Nhiều lời tri ân được đăng cùng với bài thơ cuối cùng "Nếu tôi phải chết" được ông đăng trên Twitter của mình vào ngày 1 tháng 11 năm 2023. Cho đến nay, bài thơ chia tay như một điềm báo đau lòng của Alareer hiện đã được dịch sang hơn 40 thứ tiếng; được đọc trên các sân khấu thế giới và được viết trên các bức tường sân ga tàu điện; được in trên các biểu ngữ, bảng hiệu, cờ và diều, được giương cao trong các cuộc biểu tình đòi ngưng bắn trên khắp thế giới.

Nhà thơ, nhà văn, giáo sư văn học Refaat Alareer.

"Nếu Tôi Phải Chết

Nếu tôi phải chết,
bạn hãy sống kể câu chuyện của tôi
bán đồ đạc của tôi
mua một mảnh vải
và sợi dây,
(nhuộm vải trắng thết dải đuôi dài)
để khi một đứa trẻ lạc đâu đó giữa Gaza
ngước nhìn lên mặt thiên đường
cố tìm người cha biệt tăm

Xem tiếp **CHIẾN TRANH** trang 2

TRƯỚC THỜI CUỘC

LÀM THẾ NÀO ĐỂ NGĂN CHẶN CUỘC CHIẾN ĐÀI LOAN?

Đỗ Kim Thêm dịch

Mao Trạch Đông và Richard Nixon

Nhiều sự việc thay đổi kể từ thập niên 1970 khi Richard Nixon và Mao Trạch Đông nghĩ ra công thức "một Trung Quốc" cho sự dị biệt của họ đối với quy chế Đài Loan. Nhưng nếu kết hợp với các biện pháp khác để tăng cường việc răn đe chống lại bất kỳ hành động xâm lược bất ngờ nào, chính sách này trong 50 năm qua vẫn có thể giúp cho việc gìn giữ hòa bình.

Liệu Trung Quốc có thể cố tấn công Đài Loan vào năm 2027 không? Philip Davidson, Tư lệnh mãn nhiệm của Bộ Tư lệnh Ấn Độ-Thái Bình Dương của Mỹ, nghĩ như vậy hồi năm 2021 và gần đây ông đã tái khẳng định việc đánh

Xem tiếp **NGĂN CHẶN** trang 9

GIỜ THỨ 24. TẠI SAO TRUNG CỘNG MUỐN NHẢY VÀO ĐÁNH CHẶN QUÂN ĐỘI BẮC VIỆT TIẾN VÀO SÀIGÒN?

TS Nguyễn Tiến Hưng

Tác giả đang đặt câu hỏi với Henry Kissinger.

LTS. Tiến sĩ Nguyễn Tiến Hưng, nguyên Tổng Trưởng Kế Hoạch VNCH, là người được Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu ủy thác nhiều công việc trong những ngày tháng cuối, trước khi Sài Gòn sụp đổ. Tại Hoa Kỳ, sau 1975, ông là tác giả nhiều cuốn sách được phổ biến rộng rãi như "Hồ Sơ Mật Dinh Độc Lập", "Khi Đồng Minh Tháo Chạy", "Khi Đồng Minh Nhảy Vào", và sắp xuất bản cuốn BỨC TỬ VNCH - KISSINGER VÀ 8 THỦ ĐOẠN NHAM HIỂM vào ngày 5 tháng Năm, lúc 1:00pm tại 14361 Beach Blvd. Westminster, CA 92683. Mời quý độc giả quan tâm đến tham dự buổi ra mắt sách. Mọi thắc mắc về buổi ra mắt sách, liên lạc: 714 883 0729.

***

"Trung Cộng muốn đưa quân tràn qua biên giới Việt Nam để đánh lạc hướng và cầm chân quân đội Bắc Việt, ngăn chặn cuộc tổng tấn công Miền Nam đang tiến hành," Phụ Tá Tổng Trưởng Quốc Phòng VNCH, ông Bửu Viên nói với chúng tôi ngay sau cuộc rút quân khỏi Pleiku (15/2/1975).

Ít lâu sau, lại được nghe Ngoại Trưởng Vương Văn Bắc cho biết sau một cuộc Họp Nội Các, rằng: ***"TC có liên lạc và đề nghị một kế hoạch để tiếp cứu VNCH, nhưng TT Thiệu đã từ chối."***

Vào thời điểm ấy thì chúng tôi cho rằng câu chuyện TC muốn can thiệp để ngăn chặn cuộc tấn công của BV là hoang tưởng, viển vông nên không để ý, và sau này cũng quên không hỏi thẳng TT Thiệu.

Sở dĩ chúng tôi nghĩ là viển vông vì thấy TC đã yểm trợ Miền Bắc chiến đấu trong bao nhiêu năm, đến lúc chiến thắng thì lại ngăn chận? Ngoài ra, Bắc Kinh đã biết rõ lập trường của TT Thiệu đối với TC là hết sức cứng rắn, cho nên đã không thể có chuyện đề nghị nhảy vào để tiếp cứu VNCH. Cứng rắn vì đầu năm 1974, dù Mỹ và TC đã giao hảo, ông vẫn ra lệnh cho Hải Quân VNCH khai hỏa ở Hoàng Sa để chận TC lấn chiếm.

Và sau hải chiến, ông còn ra lệnh cho Không Quân phản công. Hạm đội TC suýt bị bắn chìm (xem:https://www.bbc.com/vietnamese/articles/cjrkxvrk-wn4o).

Tiếp theo, ông cho Hải Quân VNCH điều động thêm chiến hạm tới bảo vệ Trường Sa, vì cho rằng TC sẽ thừa thắng xông lên, tiến chiếm luôn quần đảo này.

(xem: https://www.bbc.com/vietnamese/forum-52414124).

Nhưng sau nhiều năm tìm hiểu thì bây giờ chúng tôi mới biết chắc chắn rằng câu chuyện này không phải là hoang tưởng mà đã có thật, như được ghi lại chi tiết trong cuốn sách *"Bức Tử VNCH – Kissinger và 8 thủ đoạn nham hiểm"* để phơi bày những mặt trái của thảm kịch 1975 (sách được xuất bản ngày Chủ Nhật, 5/5/2024).

Bối cảnh

Có hai bí mật quan trọng vào lúc kết thúc cuộc chiến, đó là:

- thứ nhất, sau 15 năm chiến đấu vai kề vai với quân đội Bắc Việt (12/1960 - 4/1975) cuối cùng thì Mặt Trận

Xem tiếp **TẠI SAO** trang 4

VIẾT VỀ NƯỚC MỸ

ĐỔI CHÂN ĐỂ ĐỔI ĐỜI

Thắng Chu

Tác giả tên thật Chu Toàn Thắng, sinh năm 1962 hiện là cư dân Garden Grove. Công việc: Minister at Community of Agape Love Church. Bài Viết Về Nước Mỹ đầu tiên của ông là "Chỉ Cần Một Tay" đã phổ biến đầu năm 2016. Bài viết thứ hai kể về những ngày cuối năm của một gia đình gốc Việt có người chồng, người cha từng là sĩ quan VNCH, cựu tù nhân, và có người con mất tích trên đường vượt biển tìm tự do. Sau 8 năm, tác giả trở lại VVNM gần đây với bài "Homeless ở Đại Lộ Bolsa", phác họa những mảnh đời bất hạnh vô gia cư trên con đường Bolsa, là bài viết được nhiều "like" nhất trên trang facebook VVNM cũng như được đọc nhiều trên trang vietbao.com.

*

Một nhân viên nhà thờ Warren Presbyterian Church nói có người muốn gặp tôi.

Anh xuất hiện với đôi má thỏm sâu, mắt lạc thần, đặc biệt tóc rậm rạp dựng đứng cứng như rễ tre.

"Chào anh. Tôi tên Thắng. Anh tên gì?" tôi hỏi.

"Em tên Trị. Em mới qua Mỹ được sáu tháng năm ngoái 2003. Em muốn chết," anh nói trong hơi thở hổn hển, "Chị vợ em bảo lãnh hai vợ chồng em và hai đứa con em, đứa 12 tuổi, đứa 7 tuổi, rồi cho ở free dưới basement mấy tháng nay mà cứ nói nặng nói nhẹ hoài. Tụi em đi làm nhà

Hình tác giả cung cấp.

hàng, chở nhau bằng xe đạp té lên té xuống vì tuyết. Em muốn chết."

Hình như anh muốn chết thật nên cứ lập lại chữ "chết" với đôi mắt tuyệt vọng.

"Sao anh cứ muốn chết hoài," tôi an ủi, "Bao nhiêu người bỏ mạng nơi biển cả để qua Mỹ mà anh lại muốn chết. Tôi sẽ giúp anh muốn sống. Đầu tiên anh phải biết lái xe ở cái xứ tám tháng

Xem tiếp **VIẾT** trang 8

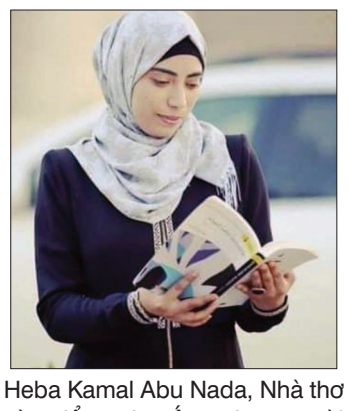
Tiếp **CHIẾN TRANH** trang 1

trong biển lửa—
ra đi chưa giã biệt ai —
kể cả máu mủ —hay với chính bản thân —
em sẽ nhìn thấy con diều,
con diều bạn đã thả hộ tôi, bay cao trên trời
trong một khoảnh khắc,
em tin thiên thần đang ở đó
ban phát thương yêu.
Nếu tôi phải chết
hãy để cái chết đan hy vọng
là câu chuyện."

Refaat Alareer không phải là câu chuyện duy nhất. Theo PCBS, Israel đã sát hại trên 60* nhà văn & nghệ sĩ ở Gaza kể từ ngày 7/10/2023. Họ—cũng giống như hơn 95 nhà báo Palestine bị giết ở Gaza** khi đang làm nhiệm vụ; giống như hàng trăm thiện nguyện viên đến Gaza cứu trợ bị hỏa tiễn Isarael bắn chết, giống như g 34,000*** người dân vô tội bị thảm sát mỗi ngày, mỗi người trong họ đều là một câu chuyện, mỗi cuộc đời đều xứng đáng được ghi kể lại.

*

2. Heba Abu Nada



Heba Kamal Abu Nada, Nhà thơ và tiểu thuyết gia người Palestine. Hình chụp lại trên nền tảng xã hội X.

Heba Abu Nada là một tiểu thuyết gia, nhà thơ và nhà giáo dục, một nhân vật được yêu mến trong cộng đồng văn học Palestine và là tác giả của cuốn tiểu thuyết *"Oxy không dành cho người chết"*. Cô bị giết chết trong một cuộc không kích của Israel vào miền nam Gaza ngày 20 tháng 10 năm 2024, khi vừa tròn 32 tuổi.

Chỉ hơn 10 ngày trước khi mất mạng, trên Facebook của mình, cô viết: *"Đêm của Gaza tối tăm ngoài ánh sáng của tên lửa, yên tĩnh ngoài tiếng bom, kinh hoàng ngoài niềm an ủi của lời cầu nguyện, đen mịt ngoài ánh sáng của các linh hồn lên trời. Chúc ngủ ngon, Gaza."*

Abu Nada được đào tạo tại Đại học Hồi giáo Gaza, nơi cô lấy bằng cử nhân hóa-sinh. Cô tiếp tục nhận bằng thạc sĩ tại Đại học Al-Azhar, Gaza. Năm 2017, Abu Nada đã giành được Giải thưởng Sharjah Sáng tạo Ả Rập với tác phẩm *"Oxy Không Dành cho Người Chết"*.

Bài thơ cuối cùng sau đây của cô được Huda Fakhreddine dịch từ nguyên bản tiếng Ả Rập sang tiếng Anh, dịch nhanh sang tiếng Việt.

Ta Ban Cho Ngươi Sự Lành

1.

Ta ban cho ngươi nơi nương tựa
trong tiếng khẩn cầu giữa lời kinh đêm
Ta ban phúc lành cho khu phố nép mình dưới đỉnh tháp
hãy bảo vệ họ
thoát khỏi tên lửa kể từ thời điểm này
đó là lệnh được vị tướng ban ra
cho đến khi trở thành một cuộc thảm sát.

Ta ban cho ngươi và đám trẻ của ngươi nơi ẩn náu,
những hình hài bé nhỏ
không đủ sức mạnh đổi hướng tên lửa
trước khi chúng hạ cánh
chứng kiến nụ cười trẻ thơ.

2.

Ta ban cho ngươi và lũ trẻ của ngươi chốn dung thân,
các em bé đang ngủ say như gà con trong tổ.
Chúng không bước đi trong giấc ngủ hướng tới giấc mơ.
Chúng biết cái chết đang rình rập bên ngoài.
Nước mắt mẹ giờ đây là cánh bồ câu
bám theo sau, bám theo những chiếc quan tài.

3.

Ta ban cho cha,
người cha của những đứa trẻ gắng giữ căn nhà thẳng đứng
không chao ngả theo đạn bom.
Ông cầu nguyện vào lúc chết:
"Xin hãy mở lòng thương xót chúng tôi. Xin cho tôi một phút.
Vì bọn nhỏ, tôi đã học yêu cuộc sống.
Xin cho chúng một cái chết
đẹp tựa tuổi thơ chúng."

4.

Ta ban phước cho ngươi thoát khỏi đau đớn và cái chết,
trú ẩn an toàn trong vinh quang cuộc bao vây,
núp trong bụng cá voi.

Đường phố của chúng ta tôn vinh Chúa Trời
với từng quả bom dội xuống.
Cùng lời cầu nguyện cho các giáo đường
và các ngôi nhà.
Mỗi quả bom rơi xuống ở phía Bắc,lời tụng niệm dâng lên ở phía Nam.

5.

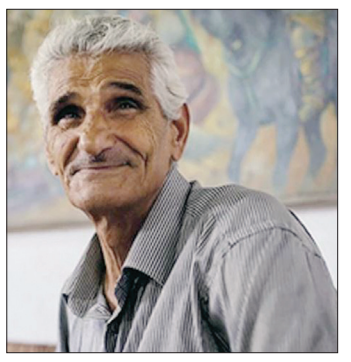
Ta ban cho ngươi sự lành khỏi sự tổn thương và sự dữ.

Từ những dòng kinh sử thiêng liêng
Ta che chở những quả cam khỏi chất phốt-pho
các bóng mây khỏi những cụm khói đen cao ngút.

Ta ban cho ngươi chốn dung thân trong sự hiểu biết
rằng đám bụi này rồi sẽ tan đi,
và những người đã từng yêu nhau và chết cùng nhau
một ngày nào đó, sẽ cười.

*

3. Fathi Ghaben



Chụp lại từ trang facebook Art for Palestine. Fathi Ghaben, họa sĩ nổi tiếng người Palestine, qua đời tại Gaza, 77 tuổi.

Ngày 25 tháng 2, 2024, người họa sĩ nổi tiếng là cây cọ trụ cột của cộng đồng hội họa Palestine, Fathi Ghaben đã qua đời ở Gaza sau khi thỉnh cầu rời khỏi vùng đất chiến tranh để điều trị y tế khẩn cấp của ông đã bị chính quyền Israel làm ngơ.

Được mệnh danh là Van Gogh của Gaza, Ghaben đã vật lộn những ngày cuối đời vì các bệnh hô hấp liên quan đến ngực và phổi — hậu quả của việc hít khói từ bom đạn tàn phá Gaza — ông qua đời ở tuổi 77 vì không được điều trị dưới hệ thống chăm sóc sức khỏe tồi tàn ở vùng khói lửa bất chấp nhiều lời kêu gọi từ gia đình, cộng đồng và bộ văn hóa Palestine, yêu cầu chính quyền Isarael cho Ông rời khỏi vùng đất chiến tranh để đi điều trị y tế khẩn cấp.

Trong một video được một người thân tải lên Facebook vào ngày 19 tháng 2 với nỗ lực tuyệt vọng cho thấy sự cấp thiết cần được rời Gaza để cứu mạng sống của Ông, người ta thấy người họa sĩ yếu đuối đang ho dữ dội và khó thở. Trước camera, ông nói: "Tôi nghẹt thở. Tôi muốn thở, tôi muốn thở…" một cụm từ mà Ông lặp đi lặp lại cho đến khi không thể nói nỗi nữa...

Trong một tuyên bố trước đó, Bộ văn hóa Palestine cho biết ông Ghaban cần phải ra nước ngoài "để hoàn tất quá trình điều trị do thiếu thuốc và oxy ở Gaza, nhưng chính quyền chiếm đóng không cho phép ông rời khỏi Dải Gaza".

Ghaban sinh năm 1947, một năm trước khi Israel trục xuất 750,000 người Palestine khỏi vùng đất mà họ gọi là nhà. Sự kiện đó được mọi người gọi là Nakba; tên của nó được dịch là Thảm Họa. Gia đình Ghaben tái định cư tại trại tị nạn Jabaliya ở Gaza, nơi ông sống phần lớn cuộc đời. Bỏ học ở tuổi 15, ông đi bán báo phụ giúp gia đình, đồng thời tự dạy mình vẽ bằng những vật dụng hiếm hoi mà ông có thể tìm thấy.

Ông chuyển sang vẽ tranh toàn thời gian, biến nỗi đau khổ của những người hàng xóm và đất nước của mình thành những bức chân dung

Tiếp **CHIẾN TRANH** trang 3

Bức tranh "Eye of Goliath" của Fathi Ghaben. Hình chụp lại từ trang facebook Fathi Ghaben.

Một Giải Pháp.
Không Phức Tạp.

OneCare
CalOptima Health

Nếu quý vị sống tại Quận Cam và có sự đài thọ Medicare và Medi-Cal, quý vị có thể nhận được chương trình **OneCare** do CalOptima Health cung cấp với **zero** tiền lệ phí hàng tháng, **zero** tiền khấu trừ, **zero** tiền phụ phí và nhiều hơn nữa.

Xin gọi 1-877-412-2734 hoặc vào trang mạng caloptima.org/OneCare

Nếu quý vị có sự đài thọ Medicare và Medi-Cal, xin tìm hiểu thêm về chương trình **OneCare!**

OneCare (HMO D-SNP), Chương trình Medicare Medi-Cal, là một Chương trình Medicare Advantage có hợp đồng với Medicare. Việc ghi danh gia nhập OneCare tùy thuộc vào việc gia hạn hợp đồng. OneCare tuân thủ luật dân quyền hiện hành của liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật hoặc giới tính. Xin liên lạc đường dây miễn phí của văn phòng Dịch Vụ OneCare ở số **1-877-412-2734 (TTY 711),** 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Xin vào trang mạng của chúng tôi tại **www.caloptima.org/OneCare.**

H5433_23AD013TV_M

CalOptima Health, A Public Agency

Tiếp ***CHIẾN TRANH*** *trang 2*

mang tính biểu tượng, thách thức. Tác phẩm của ông có những cảnh như đám đông tràn ngập đường phố trong khi những con ngựa, to lớn như bầu trời, lao tới phía sau chiến đấu chống lại xiềng xích.

"Tranh của tôi không tràn ngập nụ cười; không ồn ào, hào nhoáng hay không nói lên suy nghĩ sâu sắc. Tôi vẽ các vấn đề thực tại về đất nước của người Palestine và thực tế cuộc đấu tranh của người Palestine," người họa sĩ đã từng nói như thế.

Nhà báo người Palestine Basel Khalaf đã viết trong một bài đăng trên nền tảng X rằng nhà của Ghaben đã bị Israel phá hủy và "các tác phẩm nghệ thuật nổi tiếng của họa sĩ đã vùi sâu trong đống đổ nát".

*

4. Omar Abu Shaweesh

Omar Abu Shaweesh.

Nhà thơ, tiểu thuyết gia và nhà hoạt động cộng đồng Omar Faris Abu Shaweesh thiệt mạng vào ngày 7 tháng 10, 2023 trong vụ pháo kích vào trại tị nạn Nuseirat ở Gaza.

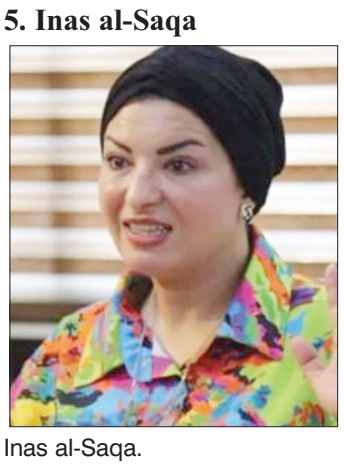
Abu Shaweesh sinh ngày 22 tháng Ba, 1987, anh đồng sáng lập một số hiệp hội thanh niên và giành được nhiều giải thưởng địa phương và quốc tế, bao gồm giải "Bài hát quốc gia hay nhất năm 2007" tại Liên hoan quốc tế về bài hát và di sản quốc gia ở Jordan, và giải thưởng "Tình nguyện viên xuất sắc và tuổi trẻ lý tưởng" vào năm 2010 tại Diễn đàn Thanh niên Sharek ở Palestine.

Anh cũng được Hội đồng Thanh niên Ả Rập trao giải thưởng "Thanh niên Ả Rập xuất sắc trong lĩnh vực Truyền thông, Báo chí và Văn hóa" vào năm 2013.

Anh đã xuất bản một số tuyển tập thơ cũng như tiểu thuyết Alā qayd al-mawt (2016). Video cuối cùng đăng tải hình của anh trên trang facebook của anh vào ngày 26 tháng 9, 2023, trong đó Anh là người dẫn chương trình "In the Camp" qua kênh vệ tinh Kufiya, nói về "những dư âm chính trị thực tế đối với các trại tị nạn" và về hiện tại thực tế của giới trẻ Palestine.

*

5. Inas al-Saqa



Inas al-Saqa.

Inas al-Saqa, một nhà viết kịch, diễn viên và nhà giáo dục nổi tiếng từng làm việc nhiều trong lĩnh vực sân khấu dành cho trẻ em, đã thiệt mạng trong một cuộc không kích của Israel vào cuối tháng 10 cùng với ba đứa con của Cô —Sara, Leen và Ibrahim. Saqa và 5 đứa con của Cô đang trú ẩn trong một tòa nhà ở Thành phố Gaza thì bị bom Israel dội xuống. Hai đứa con của cô, Farah và Ritta, sống sót sau vụ tấn công nhưng bị thương nặng và đang được chăm sóc đặc biệt.

Saqa xuất hiện trong bộ phim Palestine năm 2014 Sara, do Khalil al-Muzayen đạo diễn và nêu lên vấn đề giết người vì danh dự trong thế giới Ả Rập.

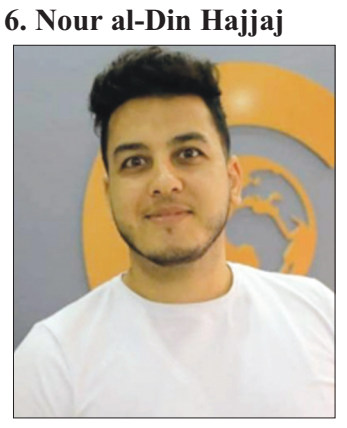
Cô cũng xuất hiện trong bộ phim "The Homeland's Sparrow", được sản xuất tại Gaza và do Mustafa al-Nabih đạo diễn. Bộ phim kể về cuộc đấu tranh của người Palestine từ Nakba năm 1948 cho đến việc Israel chiếm đóng Bờ Tây và Gaza. Saqa cũng được nhớ đến qua nhiều hoạt động văn hóa của mình, bao gồm cả việc liên kết với các nhóm kịch nghệ ở Gaza.

Nhà thơ người Palestine Khaled Juma đã viết về cái chết của Saqa: "Hôm nay, bạn của tôi, bức màn đã buông xuống… và sân khấu của nhà hát đã tối đi."

Bài đăng cuối cùng trên Facebook của Saqa là vào ngày 27 tháng 8 và trong đó cô nói về trải nghiệm sống sót sau nỗi kinh hoàng trong quá khứ của Gaza: *"Đôi khi bạn nhìn lại và nhìn qua quá khứ của mình… chỉ để khám phá rằng bạn đã sống sót sau một vụ thảm sát."* Số phận ập đến chỉ hơn 1 tháng sau, cô đã không còn sống để nói về trải nghiệm sống sót nữa.

*

6. Nour al-Din Hajjaj



Nhà thơ, nhà văn Nour al-Din Hajjaj.

Nhà thơ và nhà văn Nour al-Din Hajjaj đã bị giết chết trong cuộc không kích của Israel vào nhà ông ở Al-Shujaiyya vào ngày 2 tháng 12.

Ông là tác giả của vở kịch The Grey Ones (2022) và tiểu thuyết "Wings That Do Not Fly" (2021, Những Đôi Cánh Không Bay). Hajjaj tích cực tham gia vào chương trình "Niềm đam mê văn hóa"của Hiệp hội Cordoba và Tổ chức Ngày Sân khấu.

Thông điệp cuối cùng của ông gửi tới thế giới bên ngoài: *"Đây là lý do tôi viết bây giờ; vì đây có thể là thông điệp cuối cùng tôi gửi đến thế giới tự do, bay cùng những chú chim bồ câu hòa bình để nói rằng chúng tôi yêu cuộc sống, hoặc ít nhất là cuộc sống mà chúng tôi đã cố gắng sống; ở Gaza, tất cả các con đường trước mặt chúng tôi đều bị chặn, và thay vào đó chúng tôi chỉ là một dòng tweet hoặc một tin nóng vừa thoát khỏi cái chết.*

Dù sao đi nữa, tôi cũng sẽ bắt đầu.

Tên tôi là Nour al-Din Hajjaj, tôi là một nhà văn người Palestine, tôi 27 tuổi và tôi có nhiều ước mơ.

Tôi không phải là một con số và tôi không đồng ý cho cái chết của mình chỉ là một mẩu tin lan truyền. Tôi cũng muốn nói rằng tôi yêu cuộc sống, hạnh phúc, tự do, tiếng cười trẻ thơ, biển cả, cà phê, chữ viết, Fairouz, sự an vui - mặc dù những thứ này tất cả sẽ tan biến trong không gian trong khoảnh khắc.

Một trong những mơ ước của tôi là đưa những cuốn sách và bài viết của tôi đi khắp thế giới, để ngòi bút của tôi có đôi cánh và không hộ chiếu chưa đóng dấu hay việc từ chối cấp thị thực nào có thể cản trở nó.

Một ước mơ khác của tôi là có một gia đình nhỏ, có một cậu con trai giống tôi và kể cho nó nghe câu chuyện trước khi đi ngủ khi tôi bế nó trong tay."

*

7. Saleem Al-Naffar

Saleem Al-Naffar.

Saleem Al-Naffar là một nhà thơ nổi tiếng ủng hộ cuộc kháng chiến ôn hòa và thơ của ông thể hiện cuộc đấu tranh của người Palestine để tồn tại và được ghi nhớ trong lịch sử.

Vào ngày 7 tháng 12, Al-Naffar và gia đình Ông thiệt mạng trong một cuộc không kích của Israel trực tiếp vào nhà của họ ở Thành phố Gaza. Sinh ra trong một trại tị nạn ở Gaza, Al-Naffar cùng gia đình chạy trốn trong cuộc chiến năm 1967 tới Syria. Bất chấp cái chết của cha mình khi mới 10 tuổi, Al-Naffar tìm thấy niềm an ủi trong thi ca và sau đó theo học văn học Ả Rập tại Đại học Tishreen ở Syria.

Năm 1994, gia đình ông trở lại Gaza, nơi ông xuất bản các tập thơ, tiểu thuyết và tự truyện bằng tiếng Ả Rập.

Bài thơ Cuộc sống của ông viết, *"Dao có thể rẻo / những gì còn sót lại trong xương sườn của tôi, / máy móc có thể đập vỡ / những gì còn sót lại của đá, / nhưng cuộc sống vẫn đang đến, / vì con đường luôn tiếp nối, / cuộc sống vẫn cứ được tạo dựng, ngay cả cho chúng tôi."*

Al-Naffar từng nói: *"Đôi khi tôi hát về nỗi tuyệt vọng của mình. Nhưng có lẽ mọi người thích các tác phẩm của tôi vì dù vậy, nó không bao giờ nhượng bộ trước hận thù hay kêu gọi bạo lực."*

*

8. Heba Zagout

Những bức tranh sống động của cô về thánh địa Jerusalem và những người phụ nữ Palestine mặc váy thêu truyền thống là cách Heba Zagout gửi thông điệp đến "thế giới bên ngoài", người họa sĩ Palestine cho biết trong một video về tác phẩm của Cô được đăng trực tuyến vào cuối tháng 9.

Chỉ hai tuần sau, người phụ nữ 39 tuổi này cùng hai đứa con của Cô, Adam và Mahmoud, bị giết trong một cuộc không kích của Israel. Chồng Cô và hai đứa con khác sống sót.

Cây cối và các tòa nhà lịch sử trong một bức tranh cuối cùng Heba Zagout vẽ (2023) về Jerusalem và Mái vòm đá nổi tiếng (Dome of the Rock)

Zagout là một trong số những nghệ sĩ, một tài năng của nền nghệ thuật thịnh vượng một thời đáng kinh ngạc của Gaza. Cái chết của Zagout và các con trai của cô gây chấn động trong và ngoài Lãnh thổ Palestine bị chiếm đóng, gây đau buồn cho bạn bè và gia đình, trong đó có em trai cô là Mahmoud, hiện đang sống ở Bỉ và chị gái Maysaa, một nghệ sĩ thị giác hiện đang sống trong trại tị nạn ở Gaza. Sự mất mát của họ cũng gây ảnh hưởng khắp cộng đồng quốc tế. Trên mạng xã hội, người người tôn vinh cuộc đời của người nghệ sĩ bằng cách đăng lại các bức tranh của Cô, như một biểu tượng kêu gọi ngưng bắn cho Gaza.

Cây cối và các tòa nhà lịch sử trong một bức tranh cuối cùng Heba vẽ (2023) về Jerusalem và Mái vòm đá nổi tiếng (Dome of the Rock).

Zagout học mỹ thuật tại trường đại học Al-Aqsa ở Gaza, Cô vẽ cảnh Thành phố cổ Jerusalem, nhà thờ Hồi giáo Al-Aqsa – và Nhà thờ Giáng sinh ở Bethlehem, nơi Chúa Giêsu ra đời.

Cô cũng vẽ hình ảnh phụ nữ, một số cầm chim bồ câu, chìa khóa hoặc đàn Oud, tượng trưng cho hòa bình, sự trở về quê hương và văn hóa cổ xưa.

Trong video đăng trên YouTube vào ngày 28 tháng 9, cô nói: "Tất cả chúng ta đều biết về những căng thẳng chính trị và các sự kiện không hề đơn giản ở Gaza. Qua cọ vẽ, tôi cố gắng phản ánh mọi cảm xúc để trút bỏ mọi cảm xúc tiêu cực.

Với tôi nghệ thuật là thông điệp mà tôi gửi đến thế giới bên ngoài, thể hiện chính nghĩa và bản sắc của người Palestine." Là một nhà giáo dục và nghệ sĩ, Zaguout đã cống hiến cả cuộc đời mình để ghi lại di sản và lịch sử của người Palestine khi nó phải đối mặt với sự xóa bỏ, đe dọa vô tận dưới sự chiếm đóng của Israel.

Các tác phẩm của Cô sâu sắc, giàu vẻ đẹp và chi tiết, kết hợp các yếu tố mang tính biểu tượng như nhà cửa, trang trại, hoạt động hàng ngày của người Palestine, cây bụi và cây cối, nhà thờ Hồi giáo và nhà thờ Công Giáo, nhấn mạnh nhu cầu bảo tồn bản sắc của người Palestine khi đối mặt với nghịch cảnh.

Laura Albast, một nhà báo người Mỹ gốc Palestine, người quen thuộc với công việc của Zagout và đã nói chuyện với Cô chỉ hai ngày trước khi Cô bị giết chết, mô tả các tác phẩm của Cô "liên quan chặt chẽ đến trải nghiệm của cô ấy với tư cách là một phụ nữ Palestine sống suốt đời ở Gaza."

"Đây là một người phụ nữ đã mang lại rất nhiều niềm vui cho ngôi nhà của rất nhiều người đã mua tác phẩm của cô, những người đã trưng bày và yêu các tác phẩm của cô. Thật đáng buồn khi tất cả những tác phẩm của cô giờ chỉ còn được giữ lại trên mạng xã hội."

Albast nói: "Họ không chỉ dội bom xuống nhà của cô ấy, giết con cái của cô ấy mà còn xóa bỏ toàn bộ dấu vết sáng tạo của cô ấy".

*

Các nghệ sĩ trên chỉ là một số ít ỏi trong danh sách ngày càng dài các tên tuổi nghệ sĩ, nhà văn, nhà thơ, nhạc sĩ, nhà giáo dục, khoa học gia Palestine thiệt mạng trong cuộc tấn công trả đũa của Israel vào Gaza, còn rất nhiều những cuộc đời bị tước đoạt, những "linh hồn lên trời" mà câu chuyện của họ không bao giờ được kể.

Nina Hòa Bình Lê biên dịch và tổng hợp

** Cập nhật đến cuối tháng 12, 2023. ** Tính đến ngày 7 tháng 4, 2024. *** Tính đến ngày 12 tháng 4, 2024.*

Tham khảo:
1.https://lithub.com/these-are-the-poets-and-writers-who-have-been-killed-in-gaza/
2.https://www.theguardian.com/world/2023/nov/13/a-painter-a-poet-a-novelist-the-artists-being-killed-in-gaza
3.Các trang facebook và instagram của các nghệ sĩ.

(1) Chiến tranh Israel-Gaza

Cuộc chiến Israel-Gaza đã diễn ra được 6 tháng và căng thẳng đã tràn sang khu vực xung quanh.
Chiến tranh: Vào ngày 7 tháng 10, các chiến binh Hamas đã phát động một cuộc tấn công xuyên biên giới chưa từng có vào Israel, bao gồm cả việc bắt giữ thường dân làm con tin tại một lễ hội âm nhạc, số người Israel thiệt mạng là 1,139 người với 253 con tin bị bắt đi, 129 người vẫn đang bị giam giữ, trong đó có 34 người đã được IDF xác nhận đã thiệt mạng. Để đáp trả, Israel đã phát động một cuộc tấn công gây ra làn sóng di cư lớn nhất trong khu vực kể từ khi Israel thành lập vào năm 1948. Ít nhất 33,797 người Palestine đã thiệt mạng và 76,465 người bị thương trong các cuộc tấn công của Israel vào Gaza kể từ ngày 7 tháng 10.

Khủng hoảng Gaza: Tại Dải Gaza, Israel đã tiến hành một trong những cuộc chiến tranh tàn khốc nhất thế kỷ này, giết chết hàng chục nghìn người và đẩy ít nhất một nửa dân số vào nạn đói. Trong nhiều tháng, Israel đã chống lại áp lực từ các đồng minh phương Tây nhằm cho phép thêm viện trợ nhân đạo vào vùng đất này.
Sự tham gia của Hoa Kỳ: Bất chấp căng thẳng giữa Thủ tướng Israel Benjamin Netanyahu và một số chính trị gia Hoa Kỳ, bao gồm cả Tổng thống Biden, Hoa Kỳ vẫn hỗ trợ Israel vũ khí, tài trợ cho các gói viện trợ và đã phủ quyết hoặc bỏ phiếu trắng đối với các nghị quyết ngừng bắn của Liên Hiệp Quốc.

Lịch sử: Nguồn gốc của xung đột và sự ngờ vực giữa Israel và Palestine rất sâu sắc và phức tạp, trước khi thành lập nhà nước Israel vào năm 1948. Đọc để tìm hiểu thêm về chiến dịch Gaza tại các bài đã đăng trên Việt Báo, hay đọc: https://vietbao.com/a318295/chien-dich-gaza-cua-israel-la-cuoc-khung-hoang-dao-duc-bi-tham-nhat-trong-thoi-dai-chung-ta.

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên
vietbao.com
tại 85 nước toàn cầu

DNP www.baohiem.com
COVERED CALIFORNIA Certified Insurance Agent
DNP Insurance Services
● Có MEDICARE Part A & B, Cần Tìm Hiểu Ghi Danh:
- Medicare Supplement & Part D Plans
- Medicare Advantage Plans (HMO, PPO & POS)
● Hết Hợp Lệ Medi-Cal, Cần Mua Bảo Hiểm Sức Khỏe:
- Covered California Với Trợ Giúp Bảo Phí
- Trực Tiếp Với Các Hãng Bảo Hiểm Y Tế Tại CA
● Du Lịch Toàn Cầu & Du Học Sinh Tại Mỹ
- Với Các Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế Ngắn Hạn.
● Bảo Hiểm Nhân Thọ & Chăm Sóc Dài Hạn (LTC)
● Quỹ Hưu Trí Annuities & IRA Rollovers
Xin Gọi Hẹn Tham Khảo Miễn Phí Với
Dzũng N. Phạm, CFP® ChFC® CLU® EA
Insurance Lic. #0B56485
(714) 531-0999
14541 Brookhurst St., Ste. C2, Westminster, CA 92683
(Góc Brookhurst & Hazard, Tầng Trệt, Phía Sau Car Wash)

Cell: 714. 925-2595
LUẬT SƯ PHÍ THẤP NHẤT
VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ANDRÉ LÂM & VICKIE HẰNG LÊ
9039 Bolsa Ave. # 218, Westminster, CA 92683
Web.site: www.andrelam.com
Trong giờ làm việc 714. 379-6449
CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN XE CỘ
GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy từ 10AM - 2PM * Chúa Nhật: Xin lấy hẹn
Ngoài ra văn phòng còn chuyên lo về các dịch vụ: Di trú (Immigration); Khánh tận tài sản (Bankruptcy); Ly dị cấp dưỡng (Family Law); Luật thương mại (Business Litigation); Hình luật, trộm cắp và tội đại hình; Tai nạn nghề nghiệp, v.v...
TẬN TÂM – UY TÍN

Bìa cuốn sổ tay của Đại tá Không Quân Nguyễn Quốc Hưng.

Tiếp ***TẠI SAO*** *trang 1*

Giải Phóng (MTGP) lại muốn thương thuyết thẳng với Mỹ và Chính phủ VNCH.

- thứ hai, TC đã thực sự muốn đổ quân vào VN để ngăn chặn BV thắng trận.

MTGP muốn điều đình với Hoa Kỳ và VNCH

Về việc MTGP – với sự hỗ trợ của Trung Cộng – muốn tách rời khỏi Hà Nội để điều đình thẳng với Mỹ thì trong hồ sơ của ĐS Martin trao cho chúng tôi - gồm trên 20 mật điện giữa Tòa Đại Sứ Mỹ ở Sàigòn và Bộ Ngoại Giao ở Washington vào tháng Tư, 1975 (được in lại trong phần Phụ Lục của cuốn *Tâm Tư Tổng Thống Thiệu* (2010) có hai công điện của Ngoại Trưởng Kissinger cùng ngày 25/4/1975 gửi ĐS Martin nói đến việc ông Phạm Văn Ba, Đại diện MTGP tại Paris cho biết họ muốn liên lạc trực tiếp với Hoa Kỳ và nhờ Pháp sắp xếp một cuộc gặp gỡ.

* Công điện thứ nhất: ngày 25/4/1975

"Đại sứ quán Pháp đã thông báo cho chúng tôi vào chiều ngày 24 tháng 4 rằng MTGP tiếp tục nói với Pháp họ muốn thiết lập liên lạc trực tiếp với Hoa Kỳ. Người Pháp lưu ý rằng lời phát biểu này là tiếp theo một phát biểu tương tự trong cuộc trao đổi với Bộ trưởng Ngoại giao (Pháp) như đã báo cáo trước đây. Họ đã coi sự việc này như một lời yêu cầu để người Pháp sắp xếp một cuộc gặp gỡ với chúng ta." (French Embassy informed us evening of April 24 that PRG (Provisional Revolutionary Government of South Viet Nam) continues to tell the French that they wish to establish direct contact with the United States. The French note that this statement follows similar one made in conversation with Foreign Minister as reported previously. They read this as PRG asking for the French to arrange a meeting with us). - Kissinger

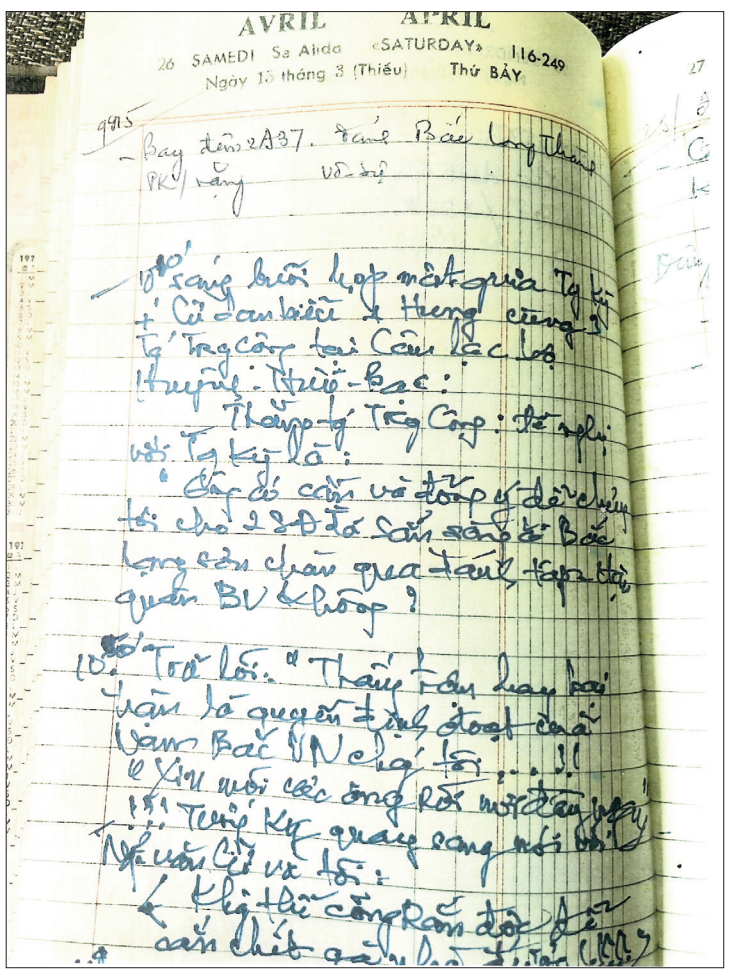
Sau đó, trong cùng ngày:

* Công điện thứ hai, ngày 25/4/1975

1. "Đại sứ quán Pháp thông báo cho chúng tôi về trao đổi ngày 25 tháng 4 giữa Đại diện MTGP Phạm Văn Ba và Quyền Giám đốc phụ trách các vấn đề Á Châu của Quai D'Orsay (Bộ Ngoại Giao Pháp).Ông Ba nói ông muốn mọi người hiểu rằng MTGP coi một công thức chính trị có thể chấp nhận được, đó là đặt Tướng (Dương Văn) Minh làm Quốc Trưởng, với điều kiện ông ta phải thành lập một chính phủ với tinh thần hòa giải dân tộc." (French Embassy informed us of April 25 conversation between PRG Representative Phạm Văn Ba and Quai D'Orsay Acting Director Asian Affairs. Ba said he wanted to make it understood that PRG considers as an acceptable political formula one which would place as Head of State General Minh, on the condition that he establish a government inspired with the spirit of national reconciliation).

2. "Báo cáo của Pháp nói ông Ba đã xác nhận rằng Hoa Kỳ nên giải quyết vấn đề Nam Việt Nam với MTGP chứ không phải với Hà Nội. Về phần mình, MTGP đã sẵn sàng để mở cuộc đối thoại." (The French report states that Ba confirmed that the U.S. should settle the South Vietnamese problem with the PRG not Hanoi. The PRG, for its part, war ready to open this dialogue) (Tâm Tư TT Thiệu, trang 578-579).

Về điểm này thì Trung Tướng Trần Văn Đôn (cựu Phó Thủ Tướng kiêm Tổng trưởng Quốc Phòng) cũng xác nhận với chúng tôi là MTGP đã liên lạc với ông ở Paris và Sàigòn về ý muốn điều đình thẳng với Chính phủ VNCH. Mục đích là để thành lập một Miền Nam trung lập chứ không hội nhập với Miền Bắc.



TC muốn đổ quân vào VN để ngăn chặn chiến thắng của BV

Ngày nay chúng tôi đã có được bằng chứng rõ ràng về việc TC đề nghị với VNCH cho phép nhảy vào để đánh chận cuộc tổng tấn công mùa Xuân 1975 khi quân đội Bắc Việt đang tiến nhanh vào Sàigòn.

Nhưng lãnh đạo VNCH đã dứt khoát từ chối, và chấp nhận thà bại trận chứ không cho TC nhảy vào.

Trước hết là câu chuyện của một nhân chứng còn sống: Đại tá Không quân Nguyễn Quốc Hưng (hiện ở Salem, Portland). Ông đã kể lại cho chúng tôi - với ghi chú của mình trong cuốn nhật ký Agenda năm 1975 mà ông còn giữ được. Đại tá Hưng là cựu Phụ tá Tham Mưu Phó Hành Quân, Bộ Tư lệnh Không quân VNCH.

Sau đây là một trang của cuốn "AGENDA 1975" mà ông đã lục lọi tìm lại được, có **ghi ngắn gọn những sự kiện vào ngày thứ Bảy, 26/4/1975** (ngày 15/3 âm lịch), **chỉ bốn ngày trước khi quân đội Bắc Việt tiến vào Sàigòn.**

Ông nói "Mấy dòng sau đây là do tôi vội vàng ghi lén tại chỗ:"

Và chi tiết là như sau:

"Hồi 9 giờ 15 sáng ngày 26/4/1975 tôi bay chiếc A-37 đánh ở bắc Long Thành vì nơi đây đang bị pháo kích (PK) nặng, và đã trở về an toàn (vô sự). Trung tướng (Nguyễn Cao) Kỳ gọi và nói anh và Cử đến đây gặp tôi ngay. Cử là Nguyễn Văn Cử, cựu phi công (người đã đảo chính TT Ngô Đình Diệm năm 1962 nhưng không thành), lúc đó là dân biểu.

Lúc 10 giờ 10 thì tôi và Cử tới họp mật với ông Kỳ ở câu lạc bộ Không quân Huỳnh Hữu Bạc, Tân Sơn Nhất. Vừa bắt đầu họp thì có một chiếc trực thăng HU1 đáp xuống phía sau câu lạc bộ do phi công Mỹ lái và ba người Tàu mặc quần áo dân sự đi với một thông dịch viên. Cử hỏi nhỏ ông Kỳ: tại sao tụi nó đi máy bay Mỹ? Ông Kỳ nói: ***"Ba thằng tướng Trung Cộng này được Đại sứ Martin sắp xếp để đến và yêu cầu tôi gặp."***

Sau khi chào hỏi và nói mấy câu xã giao, tướng TC – qua thông dịch viên – hỏi: ***"Các ông có cần và đồng ý để chúng tôi cho hai sư đoàn đã sẵn sàng ở bắc Lạng Sơn tràn qua đánh tập hậu quân đội Bắc Việt không?***

10 giờ 20 – Ông Kỳ trả lời vắn gọn:***"Thắng trận hay bại trận là quyền định đoạt của Nam Việt và Bắc Việt Nam chúng tôi, xin mời các ông rời nơi đây ngay."***

Ba tướng TC nhìn nhau ngỡ ngàng, một tướng lắc đầu, rồi họ chào good bye và lên trực thăng.

Ông Kỳ quay sang nói với Cử và tôi: ***"Không thể cũng rắn độc để cắn chết gà nhà được."*** Rồi ông còn thêm :" ***TT Thiệu đã từ chối chúng nó trước rồi. Bây giờ cứ tiếp tục."***

Nghe vậy, Cử mặt tái mét. Sau buổi họp tôi hỏi tại sao thì Cử nói "moi xanh mặt vì sợ tụi Tầu tức giận sẽ ập xuống đánh luôn cả mình."

Ông Hưng thêm: "Khi tôi hỏi tại sao TC lại muốn đánh chận quân đội Bắc ***Việt thì ông Kỳ nói: "Chúng nó đã biết Lê Duẩn theo Liên Xô rồi."***

Những thông tin khác

Gần đây lại có thêm những thông tin về câu chuyện này. Những trích dẫn sau đây là từ bài khảo luận của George Jay Veith *với tựa đề: "China and the Fall of South Vietnam: the Last Great Secret of the Vietnam War"* đăng trên mạng của Wilson Center (Đại học Virginia) ngày 22/9/2022:

(https://www.wilsoncenter.org/blog-post/china-and-fall-south-vietnam-last-great-secret-vietnam-war).

Thông tin của ông Veith dựa trên hơn một thập niên phỏng vấn và trao đổi email với TS Nguyễn Xuân Phong trước khi ông qua đời vào tháng 7 năm 2017. Ông Phong đã từng là Phó Trưởng Phái đoàn VNCH trong thời gian đàm phán với phái đoàn Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa (VNDCCH) tại Paris từ năm 1968 đến 1975. Sau đây là một số chi tiết:

1972 - Theo ông Phong thì vào đầu năm **"Trung Quốc đã chuyển đến ông nhiều thông điệp để tìm cách thiết lập một cuộc đối thoại với TT Thiệu, nhưng ông Thiệu đã không trả lời."** Chúng tôi cho rằng những thông điệp này đã trùng hợp với cuộc "Tấn Công lễ Phục Sinh" - *Easter Offensive* - (miền bắc gọi là "Chiến dịch Xuân-Hè") bắt đầu từ ngày 30/3/1972 và kết thúc ngày 22/10/1972 sau "Mùa hè Đỏ Lửa."

1974 – "Sau trận Hoàng Sa (ngày 19/1/1974), khi trả tù binh VNCH về nước, **TC đề nghị mở một cuộc họp giữa hai bên, nhưng VNCH không trả lời**. Vào mùa hè năm đó (1974), **TC lại nhờ người nói chuyện lần nữa với Chính phủ VNCH, nhưng người này lại trình bày với đại sứ Mỹ Graham Martin, và ông Martin giữ im lặng luôn."**

Qua kinh nghiệm làm việc gần gũi với ông Martin trong thời gian 4/1974 – 4/1975 về vấn đề viện trợ và biết được tâm tư thất vọng của ông trước sự lạnh nhạt, phản bội của Washington, chúng tôi cho rằng ông Martin đã không im lặng, và đã bí mật cho ông Thiệu biết, vì thấy nguy cơ sụp đổ của VNCH ngay trước mắt. Ông là viên chức cao cấp Mỹ duy nhất còn hết lòng ủng hộ VNCH sau Hiệp Định Paris. Trước khi ra đi về nơi chín suối (13/3/1990) ông còn nói với chúng tôi ***"Một ngày nào tôi sẽ nói lời cuối cùng về Kissinger"*** (như được ghi lại trong cuốn 'Khi đồng Minh Tháo Chạy').

ThángTư 1975 – "Sau khi TT Thiệu từ chức và PTT Trần Văn Hương nhận chức ngày 21/4/1975, TC lại cử đại diện đến gặp và đề nghị tiếp viện cho VNCH, nhưng ông Hương từ chối. Ông nói với giới thân cận: 'Cho Trung Cộng vào, chiến cuộc tiếp diễn trên lãnh thổ ta, ngay cả nếu chiến thắng thì khi nào mới đuổi Trung Cộng ra được...' "

Khi TT Hương chuyển quyền cho ĐT Dương Văn Minh thì "Vài ngày sau, ông Phong gặp cựu Trung Tướng Trần Văn Đôn (bạn của ĐT Minh) và một đại diện của Chính Phủ Lâm Thời Việt Nam (Mặt Trận Giải Phóng) để thảo luận về khả năng thành lập một Chính Phủ Liên Hiệp…ông Phong thông báo một cách tế nhị với quan chức Mặt Trận Giải Phóng rằng Pháp và các nước khác sẽ giúp đỡ chính phủ mới..."

TC muốn đưa hai sư đoàn dù nhảy xuống Biên Hòa để tiếp cứu

Theo ông Phong thì "Trung Quốc rất muốn Mặt Trận Giải Phóng nắm quyền thông qua công thức Chính phủ Liên hiệp do Pháp đề nghị với Tướng Minh để ngăn chặn Bắc Việt đơn phương tiếp quản Miền Nam. Sau khi một liên minh như vậy được thành lập, ông Minh sẽ đưa ra lời kêu gọi để yểm trợ. Người Pháp sẽ đáp lại bằng một 'lực lượng quốc tế' vào Nam Việt Nam để bảo vệ Chính phủ mới. "Sức mạnh" ban đầu để bảo vệ, như ông Phong gọi, sẽ là ***"hai sư đoàn dù Trung Quốc nhảy xuống Biên Hòa."***

"Bắc Kinh yêu cầu phải cần bốn ngày để sắp xếp quân đội của họ và đưa họ đến căn cứ không quân. Ông Phong giải thích như sau:

"Bắc Kinh không thể trực tiếp đứng ra làm công việc này, nhưng họ cho mọi người biết rằng họ (muốn) để cho người Pháp lãnh trách nhiệm này! Vì chính trị quốc tế, Bắc Kinh không thể trắng trợn can thiệp quân sự vào miền Nam Việt Nam. Pháp cần phải kêu gọi một ít quốc gia tham gia vào 'lực lượng quốc tế' - với Pháp đóng vai trò mũi nhọn - để Bắc Kinh có thể can thiệp. (Chúng tôi xin mở ngoặc nơi đây để nhắc lại rằng: trong 9 quốc gia ký vào bản Hiệp Định Quốc Tế ngày 2/3/1073 "để bảo đảm hòa bình Việt Nam" có cả Pháp và TC).

"Có một số câu hỏi mà Bắc Kinh phải đối mặt vào lúc đó: Bao nhiêu quân sẽ được đưa vào và sẽ ở lại Miền Nam bao lâu? TC hứa rằng họ sẽ ở lại một thời gian cần thiết, nhưng họ nghĩ rằng từ ba đến sáu tháng là thời gian tối đa họ có thể tham chiến…vì họ không muốn bị buộc tội chiếm đóng miền Nam Việt Nam bằng quân sự."

Ngoài ông Phong, "Pháp còn đề nghị với tân TT Minh cùng một thông điệp giống như với ông Phong – qua trung gian Tướng Pháp về hưu là Paul ***Vanuxem."Nhưng sau khi suy nghĩ, ông Minh đã từ chối."*** Vanuxem cũng là người quen biết ông Thiệu từ lúc còn chiến đấu ở ngoài Bắc (trước 1954) và sau này đôi khi đã lui tới Sàigòn để

Xem tiếp ***TẠI SAO*** *trang 6*

THIỆP MỜI

BUỔI GIỚI THIỆU SÁCH

Của Tiến Sỹ

Hình trên, tác giả đang đặt những câu hỏi với Henry Kissinger

Đọc cuốn sách này,
độc giả sẽ có những câu trả lời
dứt khoát cho chính mình
và cho con cháu mình là tại sao
chúng ta phải tới Mỹ để tỵ nạn,
và tại sao danh dự sáng ngời của
người quân nhân VNCH đã được vãn hồi.

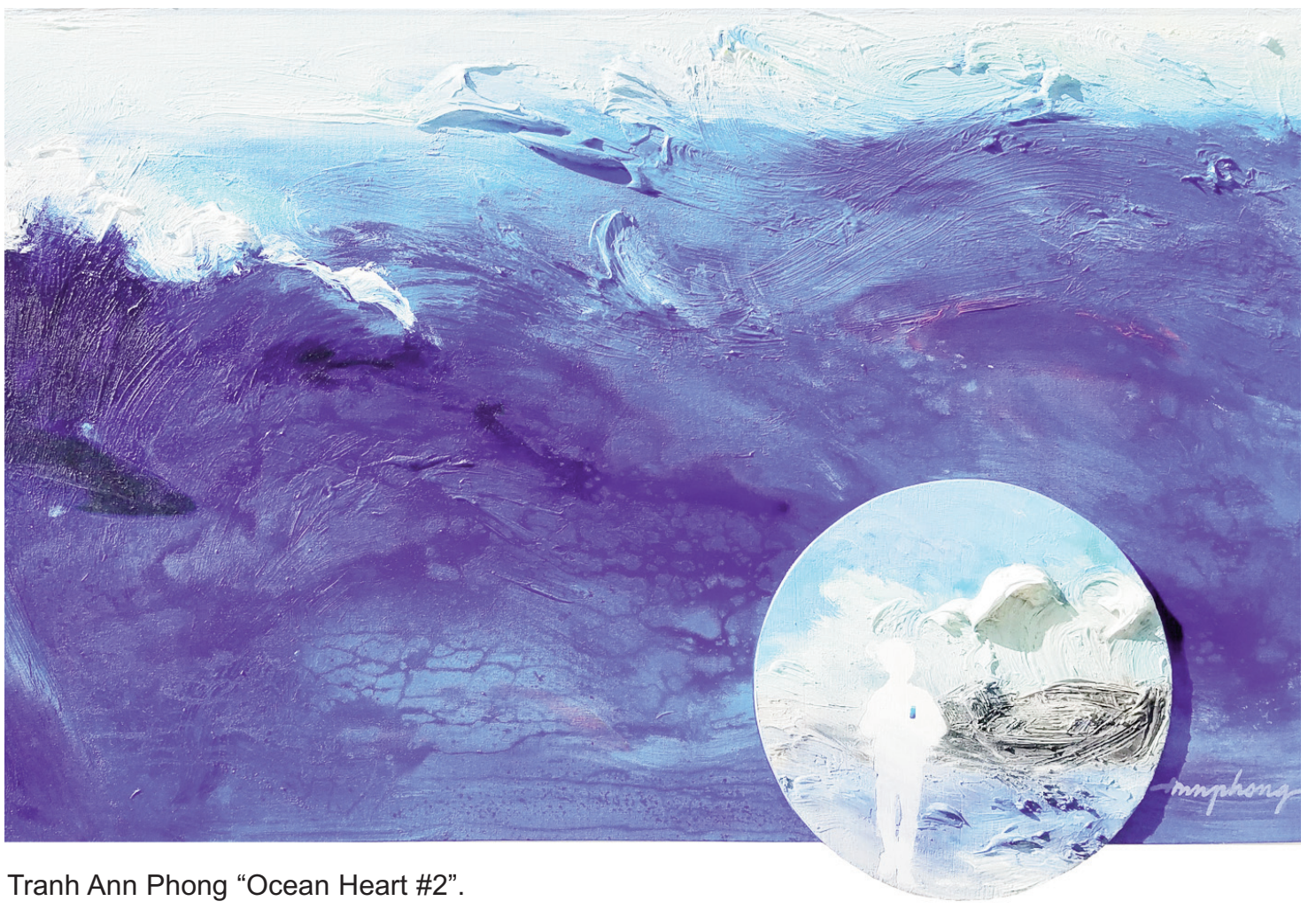
Ngày, giờ:
CHỦ NHẬT, ngày 05 / 05 / 2024
Lúc 1:00 pm

Tại:
14361 BEACH BLVD
WESTMINSTER, CA 92683
(góc đường HAZARD & BEACH)

Liên lạc:
714 883 0729

SỐNG ẢO

Duy Nhân



Tranh Ann Phong "Ocean Heart #2".

Ảo thì không phải là sự thật, không có thật. Những từ ngữ mà chúng ta thường nghe có liên quan xa gần đến việc sống ảo là ảo ảnh, ảo giác, ảo tưởng, ảo vọng, vân. vân...Ảo thuật nhằm đánh lừa giác quan chớ không phải là thật. Đó chỉ là một trò giải trí để mua vui chớ không có hại như ảo giác, ảo tưởng, ảo vọng của những người sống ảo, xa rời thực tế. Sống ảo là một căn bệnh tâm lý gây ra bởi nhiều lý do phức tạp khác nhau, tùy trường hợp của mỗi cá nhân. Có thể là do kém hiểu biết cùng với mê tín, mê muội, có thể do một tại nạn hay một biến cố xảy ra để lại một vết thương trong tâm hồn, có thể do một chấn động vì người thân đột ngột qua đời, có thể do sự thất bại ngoài xã hội, và trong gia đình, có thể vì ảo tưởng theo đuổi một mục tiêu không thật và cuối cùng chạm phải một thực tế phủ phàng. Những người lính sống sót trở về sau cuộc chiến thường mắc phải căn bệnh mà thuật ngữ chuyên môn gọi là "Hội chứng hậu chiến" (post traumatic stress disorder) (hay syndrome) như các cựu quân nhân Hoa Kỳ trở về sau cuốc chiến Việt Nam, như các cựu quân nhân người Việt được định cư ở Mỹ sau thời gian dài bị đày đọa trong các trại tập trung Cộng sản. Những người lạm dụng ma túy và lạm dụng rượu cũng thường mắc bệnh hậu chấn tâm lý, sống ảo và có hành động nguy hiểm. Dầu do bất cứ nguyên nhân nào, những người lâm vào tình cảnh sống ảo thì rất nguy hiểm cho chính họ và cho xã hội. Về mặt y học, bác sĩ nói những người sống ảo ngoài những căn bệnh thông thường như biến ăn , bỏ ăn, mất ngủ, nhức đầu, trầm cảm, lo lắng, mất trí nhớ, suy nhược thần kinh, tinh thần và thể chất, họ còn có nguy cơ bị ung thư, đau tim, đột quỵ. Những người sống ảo khi đi đến bước đường cùng thì tìm cách giải thoát bằng cách tự tử không còn là chuyện lạ và khó hiểu nữa. Tòa án Bình Dương ngày 3/7/2022 đã đưa ra tòa xét xử và kết án một trường hợp giết nhiều người do những kẻ ảo vọng gây ra, làm chấn động dư luận trong tỉnh và cả nước. Sống ảo do một nguyên nhân đã là " mệt " rồi. Nếu như cùng một lúc do nhiều nguyên nhân tác động vào thì càng nguy hiểm hơn. Cùng một lúc khó mà chống lại với nhiều kẻ thù.

Một vài trường hợp sống ảo điển hình :

1/ SỐNG ẢO LÀ DO MÊ TÍN VÀ MÊ MUỘI

Ai cũng biết ung thư là căn bệnh nan y mà y học hiện đại bây giờ vẫn chưa tìm được một phương thuốc nào hữu hiệu nhất để đẩy lùi một cách hiệu quả mà không để lại di chứng nguy hiểm trên người bệnh. Vậy mà cũng có người tin là khí công làm được bằng cách sờ tay vào người bệnh nhân và không cần dùng thuốc men gì cả. Đây là một sự ảo tưởng và hằng ngày họ sống với ảo tưởng đó cho đến khi người bệnh qua đời họ cũng không sáng mắt ra và không công nhận rằng mình đã sai lầm vì quá tin vào những lời tuyên truyền vô căn cứ, phản khoa học. Trường hợp này đã xảy ra trong gia đình của người em ruột mà tôi cùng sống chung và chứng kiến trong hai tháng khi về thăm quê nhà ở Việt Nam.

2/ SỐNG ẢO DO KÉM HIỂU BIẾT

Ông thày chữa bệnh là một trung niên đầu cạo trọc, mặc áo nâu sòng, ra vẻ là một nhà sư. Bệnh nhân là một người đàn bà lớn tuổi khai rằng bị đau (thoái hóa) cột sống mấy chục năm, thường xuyên bị đau nhức, hiện tại thì bị tê cả hai chân. Ông thày bảo bệnh nhân nằm ngữa, xoa một loại dầu (dầu nóng ?) lên hai chân rồi dùng hai tay vuốt và xoa bóp mạnh lên hai chân chừng 10 đến 15 phút. Xong, bệnh nhân ngồi dậy. Ông thày hỏi bệnh nhân có còn đau và bị tê chân nữa không. Bệnh nhân nói hết rồi. Ông thày lại hỏi hết bao nhiêu phần trăm. Bệnh nhân nói 90 phần trăm. Ông thày nói chị đến lần nữa là tôi chữa dứt luôn. Bệnh nhân nói thày tài giỏi quá. Rồi cả hai cùng cười (một cách nham nhở). Cảnh tượng này tôi (người viết) xem được trên You Tube Việt Nam. Khi về Mỹ tôi cũng còn nhìn thấy nó. Nhận định : Bệnh nhân nói hết đau nhức thật ra chỉ là ảo tưởng, là một cảm giác nhất thời, một sự dễ chịu nhất thời sau khi cơ thể được làm nóng và xoa bóp (massage). Ông thày nói chữa hết bệnh hoặc sẽ chữa hết bệnh là ba xạo, là nói dóc. Thoái hóa cột sống là căn bệnh mãn tính, khoa học bây giờ chưa có cách nào để chữa khỏi hoàn toàn. Người ta dùng nhiều liệu pháp khác nhau cũng chỉ để hỗ trợ làm chậm sự phát triển của căn bệnh thôi. Nói rõ hơn, người ta chỉ tạm thời chữa triệu chứng bằng các phương pháp như chườm nóng, massage, châm cứu..và cho uống các loại thuốc giảm đau như Aspirin, paracetamol, ở Mỹ thì có Tylenol, Ibuprofen, nhưng các loại thuốc giảm đau này đều có tác dụng phụ (side affects) là làm hại bao tử, thận. Cái gốc của căn bệnh thì vẫn còn đó.

Trải nghiệm bản thân : Tôi bị thoái hóa cột sống (có khi gọi là gai cột sống, vôi cột sống) hơn bốn chục năm nay. Ở Việt Nam đi châm cứu ở bệnh viện Y Học Dân Tộc mà không hết. Qua Mỹ năm 1997 tôi đi làm, phải nói là rất cực nhọc, không có thì giờ quan tâm đến bệnh tật và tự nhiên căn bệnh biến mất cả chục năm, sau đó lại tái phát. Tôi đi bệnh viện chụp X ray, MRI và theo các liệu pháp điều trị khác nhau do bác sĩ chỉ định nhưng không hết. Đã hai lần tôi phải đi cấp cứu ở bệnh viện do cơn đau trỗi dậy, hành hạ. Ngồi trên giường tôi không thể nào đặt chân xuống sàn nhà được, cũng không dám thở mạnh nữa vì thở cũng đau. Bác sĩ để tôi nằm yên và theo dỏi hơn một tiếng đồng hồ, chích cho tôi một mủi thuốc, tôi đoán là thuốc giảm đau rồi thôi. Khi ra về kê cho tôi một toa thuốc, cũng chỉ là Ibuprofen một loại thuốc giảm đau với nhiều tác dụng phụ, có hại cho bao tử và thận. Bác sĩ Việt Nam khuyên tôi không nên uống Ibuprofen, khi cần thì uống Tylenol. Tôi không uống gì cả mà chỉ tập thể dục hàng ngày thôi. Chừng ba bốn năm nay cơn đau nhức cũng tự nhiên biến mất kể cả vào mùa Đông lạnh dưới 0 độ. Tôi không biết tại sao. Nếu có ai đó đọc được bài viết này và có kiến thức về y khoa hoặc một bác sĩ nào biết được trường hợp của tôi, xin giải thích giùm. Nếu trong thời gian này có ông đạo hay ông thày nào sờ tay vào người tôi rồi nói tôi khỏi bệnh là nhờ phương pháp khí công của ông là nói láo. Nếu tôi tin vào lời nói của ông thì tôi là người sống ảo, là không hiểu biết. Trong y khoa người ta phân biệt triệu chứng và nguyên nhân. Nhiều trường hợp người ta đẩy lùi được triệu chứng (tạm thời không còn đau nhức) nhưng nguyên nhân gây bệnh thì vẫn còn đó. Bác sĩ giỏi là bác sĩ tìm ra được nguyên nhân dẫn tới căn bệnh và chữa được nó. Tôi có người bạn trạc tuổi tôi, có cùng căn bệnh như tôi, đã dùng nhiều loại thuốc, từng đi chích và châm cứu nhiều lần nhưng bệnh ngày càng nặng. Lần này bác sĩ quyết định là phải mổ (đốt sống ở thắc lưng). Có lẽ bạn tôi bị thoái vị đĩa đệm. Hy vọng lần này may mắn sẽ đến với anh.

3/ SỐNG ẢO VÌ MẶC CẢM TỰ TI

Mặc cảm tự ti (Inferiority) chính nó không phải là sống ảo nhưng đưa tới hệ quả tiêu cực như sống ảo, không hội nhập được với xã hội. Những người thất bại trong cuộc sống hoặc không đạt được mục tiêu trong nghề nghiệp, hôn nhân, gia đình sẽ có cảm giác không an toàn, bị thua thiệt, là nguy cơ tiềm ẩn của những trạng thái và hành vi tiêu cực như mất ngủ, lo âu, trầm cảm, thường hay cáu giận vì những lý do không chính đáng. Họ cắt đứt mọi quan hệ với người thân, bạn bè, không buồn trả lời mọi cuộc gọi điện thoại từ bên ngoài, họ không sử dụng các trang mạng xã hội như Face Book, Instagram và rút lui khỏi những hoạt động hàng ngày và các tình huống xã hội. Họ xa lánh người thân, có rất ít bạn bè nên rất cô đơn, đành phải thu mình trong một vỏ bọc của một loài ốc sên để sống đời nội tâm, biệt lập với thế giới sinh động bên ngoài. Nếu có năng khiếu viết văn thì suốt ngày đắm chìm với những con chữ trên bàn phím để viết những truyện tưởng tượng, hư cấu xa rời thực tế, một đôi khi rất bệnh hoạn. Nếu biết vẽ thì họ vẽ toàn những bức tranh với gam màu tối hoặc là trừu tượng, siêu thực không ai hiểu được, một đôi khi lại trắng trợn vẽ những bức tranh tục tĩu và gọi đó là sáng tạo. Đến lúc này thì họ đạt tới đỉnh cao của sống ảo rồi. Nhìn những bức tranh này người ta cũng có thể đoán biết là vận mệnh của tác giả, người vẽ ra nó không cò gì sáng sủa.

Quan trọng hơn, để che đậy cảm giác hụt hẫng và thất bại, họ có phản ứng rất mạnh mẽ từ thái cực này sang thái cực khác. Lúc này họ trở nên tự tôn (superiority), con người họ hình thành hai tính cách. Họ không bao giờ nhận lỗi hay sai lầm mà đỗ lỗi cho người khác hay tìm lỗi của người khác để chỉ trích. Họ ảo tưởng rằng mình có tài năng mà không được người đời công nhận.

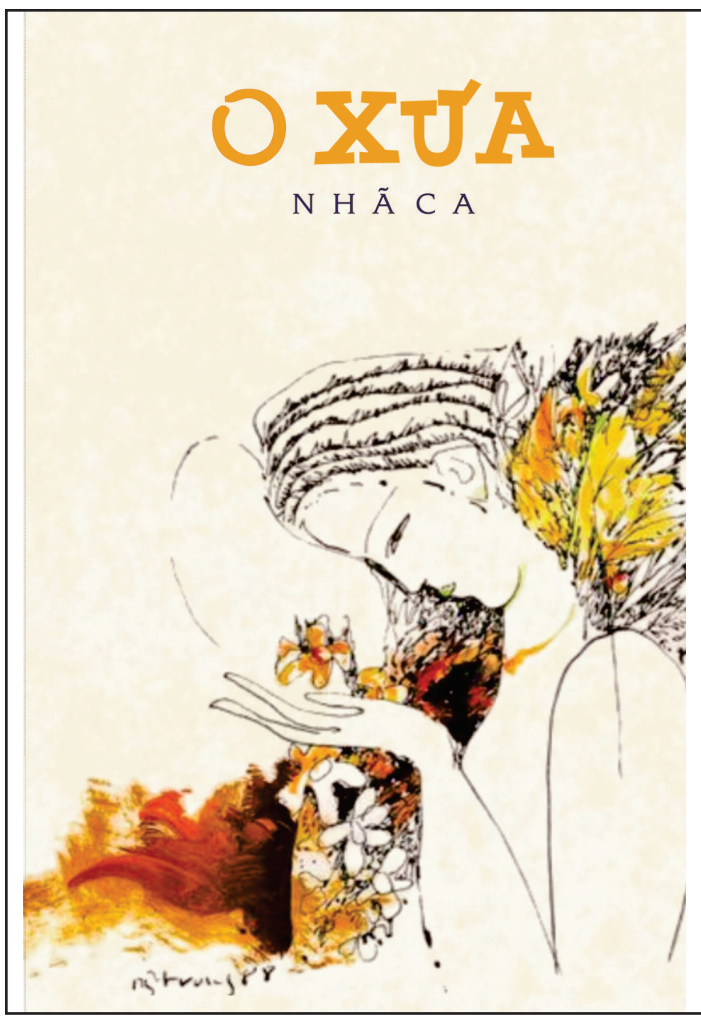
Có những người có một khuyết điểm về ngoại hình nhỏ thôi cũng làm họ bận tâm quá mức, làm ảnh hưởng đến cuộc sống của họ, mặc dầu không có ai để ý đến khuyết điểm của họ đâu.

Tóm lại tự ti hay tự tôn mặc cảm là một chứng bệnh tâm thần, rất cần được bác sĩ và những nhà tâm lý học giúp đỡ càng sớm càng tốt.

Xem tiếp **SỐNG ẢO** trang 7

Kiến Thức Tổng Quát về Ngành Thẩm Mỹ
Cựu Giáo Sư **Trương Ngọc Bảo Xuân**
Dạy Thi
Lý Thuyết và Thực Hành Nghề Tóc, Da, Móng Tay
Gởi ngân phiếu mua sách tới:
Bảo Xuân & Ngọc Anh
11121 Mac Murray St.
Garden Grove, CA 92841
Giá 25 Đô La
KIẾN THỨC TỔNG QUÁT VỀ NGÀNH THẨM MỸ

TRƯƠNG NGỌC BẢO XUÂN



"Chùm hoa khế đã ở trong tay ông. Lạ thay, cùng lúc đó, ông bỗng thấy mặt ông đang dụi vào mặt đất. Đất. Phải, đó là chỗ của ông. Ông nghe tiếng bà dặn: Khi nào hoa khế nở, ông nhớ hái một chùm đem về dưới cho tui. Bàn tay vẫn thận trọng nắm chặt chùm hoa, ông tiếp tục thì thầm: Tui hái cho bà. Tui hái cho bà. Chùm hoa tím ngắt... mờ dần trong mắt ông..."

Trích "Thương Chùm Hoa Khế", trang 140.

O XƯA

Sách dày 300 trang
Giá sách: $20
Gọi :714 894 2500

Tuyển tập truyện ngắn Nhã Ca viết ở hải ngoại,
Việt Báo Foundation xuất bản và phát hành.
Sách dày 300 trang, gồm 13 truyện ngắn,
lần đầu tiên ra mắt độc giả.

Sách hiện có trên mạng amazon.com, vào gõ chữ "Nhã Ca; O Xưa" để tìm mua sách.

Độc giả có thể gọi **Việt Báo** đặt sách, **714-894-2500** hay e-mail về **hangnguyen@vietbao.com.** .

*Tiếp **TẠI SAO** trang 4*

thăm ông.

Tại sao TC lại thay đổi lập trường từ yểm trợ tới tấn công Bắc Việt?

Câu hỏi cần đặt ra là: tại sao sau nhiều năm TC đã hết lòng yểm trở Bắc Việt với tài lực, nhân lực để chiến đấu chống Pháp, chống Mỹ, tới giờ chót lại muốn can thiệp bằng quân sự, bắn nhau với quân đội BV để ngăn cản chiến thắng của Hà Nội? Điều nãy có lô-gíc hay không, có căn nguyên từ đâu?

Ngược dòng lịch sử, chúng tôi có thể giải thích về cái nghịch lý TC xoay đổi lập trường - với những sự kiện sau đây:

- TC là nước đầu tiên đã công nhận chính phủ VNDCCH (ngày 18/1/1050). Kể từ đó, Bắc Kinh đã nhất mực yểm trợ Hà Nội để chống Pháp (1946-54).

- Tới ngày 7/5/1954 thì Hà Nội chiến thắng Pháp tại trận Điện Biên Phủ. Sau đó thì tại Hội nghị Geneva, TC đã bắt đầu chuyển hướng về lập trường: từ yểm trợ chiến đấu đến giảm thiểu kết quả của chiến thắng.

Và đây là cái nghịch lý đầu tiên.

Câu chuyện là như thế này:

- Tại Hội nghị Geneva: vào cuối tháng 6/1954 giữa lúc cuộc thương thuyết về Đông Dương trở nên căng thẳng, phái đoàn Mỹ báo cáo về Washington rằng **TC đã làm áp lực với Việt Minh để chấp nhận giải pháp hai giai đoạn: giai đoạn đầu là quân sự, tức là ngưng chiến, rồi mới tới giai đoạn thứ hai là chính trị: tổng tuyển cử.**

Theo ông Jean Chauvel (Trưởng phái đoàn của Pháp tại Hội Nghị Geneva) thì ***"Ông Chu Ân Lai đã có lập trường hoàn toàn mới, đó là công nhận có hai chính phủ ở Việt Nam. Và đây là lần đầu tiên ông Chu công nhận Chính phủ Miền Nam là một chính phủ hợp pháp."***

Sau đó, Tân thủ tướng Pháp, **ông Mendès France lại yêu cầu ông Chu áp lực với Hà Nội để sớm đi tới một hiệp định, và ông Chu đồng ý giúp** (như chúng tôi đã ghi lại trong cuốn ' Khi Đồng Minh Nhảy Vào', trang 177).

Kết quả của Hội Nghị Geneva năm 1954 là giải pháp chia đôi nước VN ở vĩ tuyến 17. Đó là một giải pháp đã được TC áp lực BV phải chấp nhận, vì lúc ấy BV – thừa thắng xông lên – muốn tiếp tục chiến đấu. Điều này làm cho phái đoàn VNDCCH cùng nhiều thành phần kháng chiến ở miền Nam rất bất mãn.

- **<u>Cuối thập niên 1950</u>**, lại có một biến chuyển mới: đó là **sự chia rẽ giữa hai đồng minh lớn nhất của VNDCCH: tình hữu nghị Trung Quốc – Liên Xô bị rạn nứt.** Sự rạn nứt đã lên tuyệt độ vào lúc có những giao tranh đẫm máu TC - Liên Xô tại con sông Ussuri năm 1969. Liên Xô đã tính đến tấn công TC bằng nguyên tử (xem 'Tâm Tư TT Thiệu', Chương 24). Xung đột này đã đặt Hà Nội vào cái thế phải 'đu giây', và có thể TC đã thấy Hà Nội không hoàn toàn đứng về phía mình.

- **<u>Tháng 7/1971</u> TT Nixon tuyên bố sẽ viếng thăm TC** vào đầu năm 1972 sau 20 năm thù nghịch, đồng thời tiết lộ rằng ông Kissinger đã bí mật đi Bắc Kinh để sắp xếp chuyến đi này. Hà Nội (và Sàigòn) bỡ ngỡ, lo ngại là Mỹ và TC sắp xích lại gần nhau. Thấy vậy BV phản ứng.

- Tháng 11/1971, Thủ tướng Phạm Văn Đồng đi Bắc Kinh gặp Chủ tịch Mao. Trong một buổi họp rất căng thẳng, ông Đồng kiến nghị ông Mao đừng gặp ông Nixon. Mao nói 'chính những thắng lợi của BV đã khiến Nixon phải tới Hoa Lục.' Rồi ông trích dẫn một câu tục ***ngữ: "Nếu cán chổi của ta ngắn quá, không thể với tới con nhện ở trên cánh tủ cao kia, thì ta nên để nó nằm yên tại chỗ."*** Lời Mao nhắn nhủ đã rõ ràng: Hà Nội không nên đi tìm một sự toàn thắng ở Miền Nam. Rồi ông nói thêm:

"Vì cái chổi của TC rất vắn nên chúng tôi đã phải để ông Tưởng Giới Thạch ở lại Đài Loan. Cũng vậy, vì Việt Nam chỉ có một cái chổi ngắn, vậy đồng chí nên để ông Thiệu ở lại." Ông Đồng, lúc đó đang trong cái khí thế 'chống Mỹ cứu nước' đã đáp lại: ***"Xin lỗi Chủ tịch, nhưng cán chổi của Việt Nam chúng tôi là đủ dài rồi…"*** (xem cuốn 'The Palace File', tr. 54).

- **Tháng 3/1972** – Bốn tháng sau chuyến đi của ông Đồng, BV hành động ngược lại với lời khuyên của ông Mao và tung ra cuộc tấn công 'Easter Offensive' - ngày 30/3/1972 như đề cập ở trên đây. BV xử dụng tới trên 200 xe tăng T-54 của Liên Xô, dẫn đến 'Mùa Hè Đỏ Lửa.' Như vậy là TC đã thấy rõ Hà Nội đang cần và đã ngả về phía Liên Xô rồi.

- **Tháng 5/1973** – Sau Hiệp Định Paris, như chính Kissinger đã viết lại trong cuốn *Years of Upheavals* (trang 302): "Tới tháng 5/1973 thì Hà Nội đã đưa thêm được 30,000 quân vào Miền Nam quả ngả Lào, cộng với 30,000 tấn thiết bị quân sự hạng nặng và xe tải, cùng với 400 xe tăng (T-54), 300 khẩu đại pháo, và thiết lập được một hệ thống phòng không (với SAM)." Tất cả là từ viện trợ của Liên Xô.

- Tháng 12/1974 – Ngay trước trận Phước Long (bắt đầu đêm ngày 13/12/1974) Tướng Viktor Kulikov, Tổng Tham Mưu Trưởng Liên Xô tới Hà Nội (ngày 22/12/1974) để thẩm định tình hình (lấy cớ là nhân dịp kỷ niệm 30 năm thành lập quân đội Nhân Dân VN. Sau chuyến đi, **Liên Xô đã tăng viện gấp bốn lần cho BV**.

Và BV đã thực sự ngả hẳn về Liên Xô ở thời điểm đó. Đây chính là điểm mà Tướng Kỳ nói với các ông Cử và Hưng vào ngày 26/4/1975 như đề cập trên ***đây: "Chúng nó (TC) biết rằng Lê Duẩn đã theo Liên Xô rồi."***

***

Như chúng tôi đã ghi lại trong cuốn *"Bức Tử VNCH – Kissinger và 8 thủ đoạn nham hiểm"*: sở dĩ Liên Xô đã yểm trợ BV tối đa để chiến thắng một phần cũng vì họ rất cần Việt Nam, nhất là Vịnh và Hải Cảng Cam Ranh để đối đầu với Hoa Kỳ (và Trung Cộng).

Nói tới Cam Ranh, xin nhắc lại một kỷ niệm: ngày 23/3/1975, giữa một buổi họp trong Phòng Tình Hình của TT Thiệu mà chúng tôi có tham dự, Đại tá Võ Văn Cầm, Chánh Văn phòng, gõ cửa vào đưa một báo cáo từ miền Trung: ***"Hải quân ta vừa phát hiện có máy bay trực thăng của Nga bay thám thính trên không phận Vịnh Cam Ranh."*** Ông Thiệu nổi sùng, ***"Để nó bay đi rồi còn báo cáo gì nữa!"***

Những nhận xét này giải thích tại sao vào lúc cuối cuộc chiến, TC lại muốn nhảy vào để đánh chận chiến thắng của BV? Đó là vì sách lược của Bắc Kinh đối với VN vẫn nhất quán từ thập niên 1950 cho tới 1975: **TC chỉ muốn đẩy Mỹ ra khỏi Miền Nam VN (và Biển Đông) chứ không muốn thấy một Việt Nam thống nhất và quá mạnh có thể liên kết với Liên Xô để ngăn chận TC bành trướng ở phía nam', cửa ngõ của Đông Nam Á.**

Mà thật vậy, sau năm 1975 thì Việt Nam đã công khai đi với Liên Xô.

***

Một điều quan trọng nữa cần được ghi nhận, đó là: tiếp theo TT Thiệu, cả cựu Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ, rồi TT Trần Văn Hương cùng TT Dương Văn Minh, hai Tổng thống cuối cùng của 'VNCH', dù chỉ tại vị có mấy ngày, không ai bảo ai, đều nhanh chóng và dứt khoát gạt bỏ cái giải pháp cho TC vào cứu nguy, dù trong tình huống thập tử nhất sinh cho chính họ, và cho quân, dân VNCH.

Nội trong bốn ngày trước khi xe tăng BV tiến vào Dinh Độc Lập, cả hai đề nghị rõ ràng cuả Trung Cộng:

- Đưa 2 sư đoàn bộ binh tràn qua Lạng Sơn đánh tập hậu từ phía bắc; và

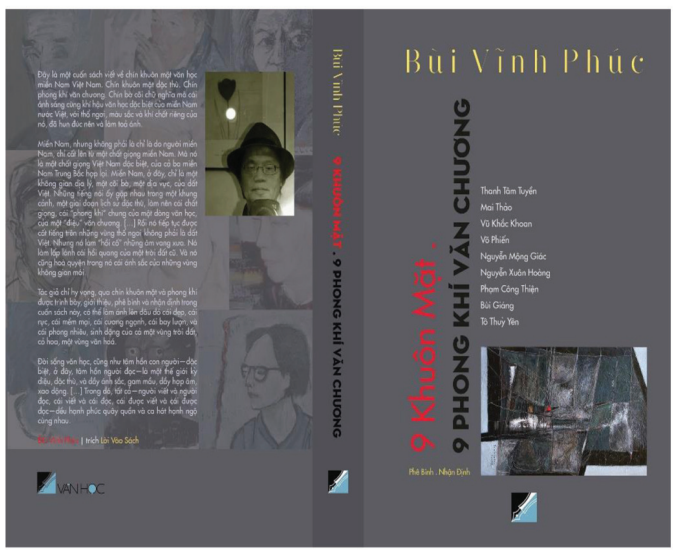
- Cho 2 sư đoàn dù nhảy xuống Biên Hòa đánh bọc từ phía nam – đều đã bị từ chối.

Như vậy, ta có thể kết luận rằng cả ba nhà lãnh đạo cuối cùng của VNCH đã chấp nhận thà thua cuộc còn hơn là để cho TC nhảy vào.

Trong lúc tâm tư rối bời vì nhiều ý tưởng khác biệt, bỗng văng nghe phảng phất *bên tai câu 'Ta thà làm quỷ nước Nam còn hơn làm Vương đất Bắc'* từ đời Nhà Trần vọng lại...

TS Nguyễn Tiến Hưng

Thư Mời



Kính mời quý vị tham dự buổi ra mắt sách

9 Khuôn Mặt. 9 Phong Khí Văn Chương

của nhà phê bình văn học Bùi Vĩnh Phúc

Được tổ chức tại Nhà Sách Tự Lực

14318 Brookhurst St., Garden Grove CA 92843

Vào lúc 2:00 giờ chiều ngày Chủ Nhật, 21 tháng Tư, 2024

Đây là một quyển sách giới thiệu, phê bình và nhận định về 9 tác giả nổi bật của văn học miền Nam Việt Nam từ những thập niên '60, và sau đó, cho đến những ngày lữ thứ. Đó là các nhà văn Thanh Tâm Tuyền, Mai Thảo, Vũ Khắc Khoan, Võ Phiến, Nguyễn Mộng Giác, Nguyễn Xuân Hoàng, Phạm Công Thiện, Bùi Giáng, và Tô Thuỳ Yên.

Chữ viết và văn chương của những nhà văn, nhà thơ này là một minh chứng đẹp đẽ cho nền văn học Việt, bất kể thời gian, không gian, tâm cảm và hoàn cảnh sáng tác của họ.

Nhà xuất bản Văn Học và Ban Tổ Chức kính mời

We protect it.
You live it.

Chúng tôi bảo vệ nó.
Bạn sống nó.

I'm here to help life go right™ – so you can enjoy it, while I help protect it.
Let's talk about your life insurance options.

CALL ME TODAY.
714-841-5350

Không có gì có thể thay thế bạn,
nhưng bảo hiểm nhân thọ có thể
giúp thay thế thu nhập của bạn.

Tommy Le, Agent
Insurance Lic#: 0L82567
17929 Magnolia Street
Fountain Valley, CA 92708
Bus: 714-841-5350
M-F 9am - 5pm Sat 10am - 2pm
Evenings by Appointments
24/7 Customer Service

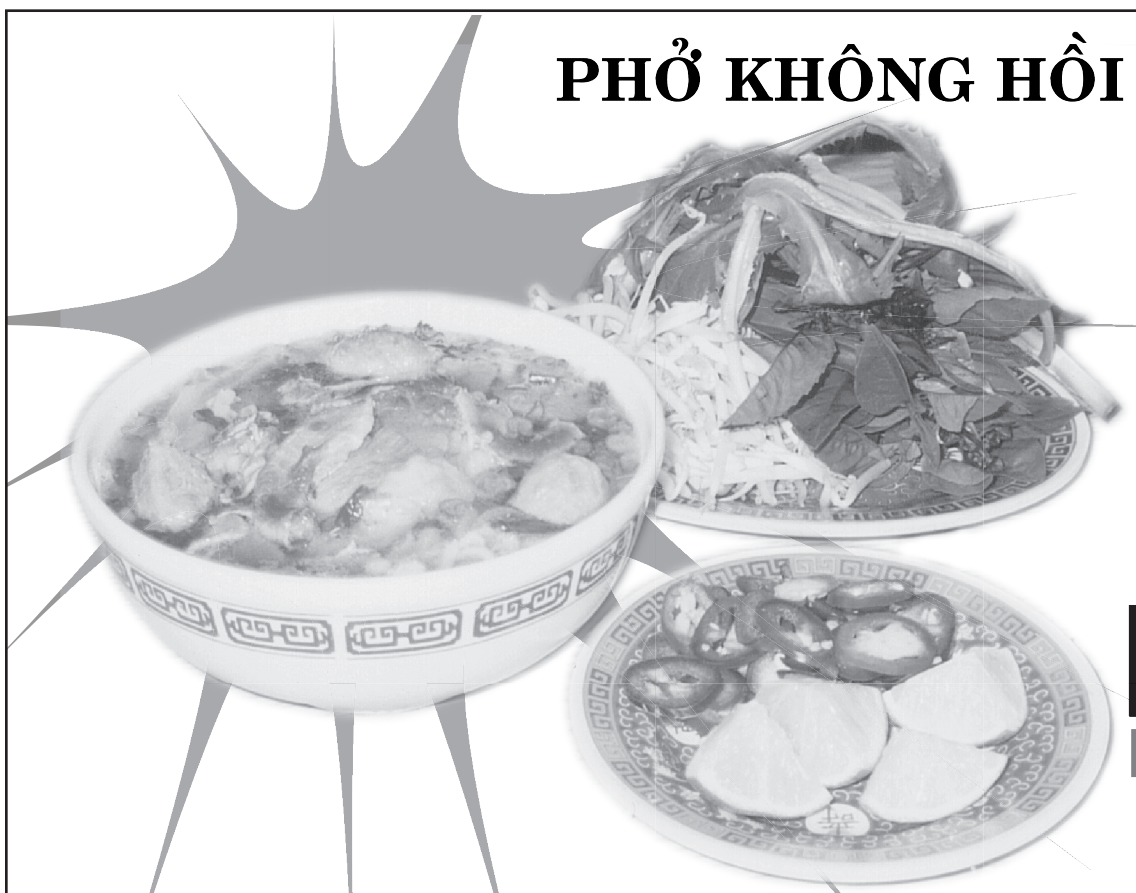
Quý vị có thể liên lạc với chúng tôi bằng tiếng Việt

State Farm®

State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI)
State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI)
Bloomington, IL

1601487

PHỞ KHÔNG HỒI



Duy nhất tại hải ngoại
PHỞ TÀU BAY LÝ THÁI TỔ
Chính truyền
Phục vụ khách sành ăn phở

PHỞ TÀU BAY L.T.T. #1
CHÍNH GỐC PHỞ TÀU BAY LÝ THÁI TỔ SAIGON
3610 W. FIRST ST., #C, SANTA ANA, CA 92703
Tel: (714) 531-6634

BÁNH CUỐN TRÁNG TAY

Tiếp ***SỐNG ẢO*** *trang 5*

Nếu không, sự yếu đuối, suy sụp tinh thần sẽ kéo theo suy sụp về thể chất rất tai hại. Tôi có nhiều người bạn ở Mỹ cũng như người thân ở Việt Nam rơi vào hoàn cảnh này mà không thể có lời khuyên nào dành cho họ. Chỉ họ mới có thể cứu họ mà thôi, đó là lúc họ phản tỉnh.

4/ HỘI CHỨNG HẬU CHIẾN

Hội chứng hậu chiến là một thuật ngữ chuyên môn tiếng Anh là Post traumatic stress disorder (PTSD) hay syndrome là một thứ bệnh tâm thần, một chấn động tâm lý thường xảy ra cho những người lính sống sót trở về sau cuộc chiến khốc liệt mà họ từng tham dự, để lại cho họ hậu chấn tâm lý nặng nề, tác động lên suy nghĩ, cảm xúc, giấc mơ và nguy cơ tự tử vì không chịu nổi những ảo giác ám ảnh, đêm ngày rình rập họ. Họ thường nghe thấy, nhìn thấy và cảm nhận những điều không có thật, về cuộc chiến đã qua. Giấc ngủ của họ không bao giờ bình yên vì họ gặp toàn ác mộng, sức khỏe suy yếu dần, trí nhớ giảm sút. Những người được bác sĩ về tâm thần chẩn đoán và kết luận mắc phải căn bệnh này ở Mỹ được chánh phủ trợ cấp hàng tháng cùng với những tiện ích cần thiết khác như nhà ở, phương tiện đi lại, tiền mua thực phẩm và chế độ y tế miễn phí vân. vân... Ở Chicago có cơ quan phụ trách, giúp đỡ, giải quyết những vấn đề của bệnh nhân thuộc diện PTSD . Nếu xét thấy cần thì chánh quyền cử người đến chăm sóc, giúp đỡ họ hàng ngày. Theo định kỳ, mấy anh em này tập trung lại sinh hoạt với nhau như trong một lớp học, dưới sự hướng dẫn của một chuyên gia về tâm thần.Trong sinh hoạt anh em tự do phát biểu. Có người lớn tiếng giận dữ, có người thì ôm mặt khóc nức nở, có người suốt buổi cứ ngồi một chỗ, im lặng không nói gì. Bác sĩ cố gắng giúp anh em bớt căng thẳng thần kinh, giảm stress nhưng hiệu quả không nhiều. Hầu hết anh em đều có bệnh trong người và lần lượt qua đời và lớp học cứ thưa dần.

5/ MÊ TÍN, ẢO TƯỞNG VÀ GIẾT NGƯỜI

Họ gồm có bốn người, là thành viên của Pháp Luân Công. Sinh trưởng trong gia đình giàu có và ai cũng có bằng đại học, cao nhất là Thạc sĩ, giảng viên đại học. Kẻ chủ mưu là Phạm thị Thiên Hà, 32 tuổi, sống tại tp Hồ Chí Minh, trình độ đại học, từng đi du học Nhật Bản, là thông dịch viên tiếng Nhật. Theo Pháp Luân Công từ năm 2018. Sau một thời gian, Thiên Hà tách ra cùng với nhóm bạn lập hệ phái riêng để tu tập theo tài liệu và nguyên tắc Pháp Luân Công nhưng cao siêu hơn bằng cách chỉ ăn cơm trắng với nước tương cùng rau củ quả trong giai đoạn đầu gọi là " Tẩy Tịnh " kế đến là giai đoạn "tịch cốc " trong 14 ngày khổ hạnh, nhịn ăn, nhịn uống, tự cô lập với thế giới bên ngoài, cắt đứt mọi quan hệ với người thân, bạn bè. Nhóm này mướn nhà để tu tập và liên tục thay đổi chỗ ở từ Khánh Hòa vào thành Phố Hồ Chí Minh, Bình Dương, Vũng Tàu. Nhiều thành viên trong nhóm không chịu nổi cách tu khổ hạnh và kỳ dị của Hà nên đến tháng 10 năm 2018 tìm cách bỏ trốn, có người thành công như Lê Phú Hạnh, Phạm thị Việt An. Riêng Trần Đức Linh 50 tuổi, quê Nghệ An sau khi nhịn ăn 10 ngày thì kiệt sức. Ngày 19/1/2019 Linh tìm cách trốn thoát bằng cách nhảy từ lầu một xuống đất, bị thương. Đồng bọn bắt được không báo cảnh sát, không đưa đi cấp cứu mà đánh đập cho đến chết. Sau khi xác Linh bị phân hủy thì bỏ vào thùng phuy nhựa, đổ bê tông giấu xác nạn nhân. Thiên Hà nói là giữ xác Trần Đức Linh để dùng phép thuật cứu sống lại. Vào ngày 15/3/2019 thủ lãnh Thiên Hà kết tội Trần Trí Thành 27 tuổi ngụ tại TP Hồ Chí Minh là không trung thành, không tuân thủ qui định, không bỏ được trần tục, nếu để sống sẽ là quỷ dữ, có hại cho xã hội. Hà đã cùng đồng bọn ra tay sát hại Thành bằng cách chích điện và dùng dây thừng xiết cổ nạn nhân đến chết rồi bỏ vào thùng phuy nhựa, đổ bê tông giấu xác trong căn nhà họ thuê mướn ở Bình Dương. Ngày 18/5/2019 cả bọn bị bắt ở Vũng Tàu. Ngày 31/12/2020 Tòa Phúc Thẩm Bình Dương giữ y án của Tòa Sơ Thẩm ngày 3/7/2020 với nhận định hành vi của kẻ chủ mưu và đồng bọn là đặc biệt nghiêm trọng và tuyên phạt Phạm Thị Thiên Hà tử hình, các bị cáo khác về tội giết người và không tố giác tội phạm, cụ thể Nguyễn Ngọc Tâm Huyên 41 tuổi người Quảng Ngãi, thạc sĩ, giảng viên đại học 19 năm tù, Trịnh Thị Hồng Hoa, mẹ ruột của Thiên Hà, 67 tuổi, 13 năm, Lê Ngọc Phương Thảo 30 tuổi, ở Tiền Giang, không kháng cáo, 22 năm. Trong lời nói sau cùng, Thiên Hà xin tha cho đồng bọn, nhận hoàn toàn trách nhiệm về mình và xin được tha tội chết vì bản thân cũng có nhiều điều tốt. Khi tòa hỏi bị cáo giết người, xác đã phân hủy, bỏ vào thùng phuy đổ bê tông mà nói sẽ dùng phép thuật để cứu sống lại thì lập luận đó có phản khoa học không thì Thiên Hà im lặng không trả lời.

Câu chuyện mê tín, sống ảo và độc ác này tôi đã đọc được từ các bài tường thuật của báo chí Sàigòn và tôi cũng được xem băng ghi hình trực tiếp phiên xử của tòa phúc thẩm Bình Dương. Không thể tưởng tượng trong thời đại ngày nay lại có chuyện như vậy xảy ra, rùng rợn và ly kỳ hơn cả tiểu thuyết kinh dị. Thế mới biết ảo tưởng đi với mê tín nó khủng khiếp tới mức nào.

KẾT LUẬN

Sống ảo, một từ ngữ khi đọc lên nghe nó êm ái nhẹ nhàng nhưng hậu quả của nó, những gì nó mang lại là vô cùng nghiêm trọng, thường xảy ra ở những nước lạc hậu chậm tiến, nhiều người vẫn còn mê tín dị đoan như ở Việt Nam hơn là những quốc gia tiên tiến có nền khoa học hiện đại như là Hoa Kỳ và châu Âu. Dầu sao, một sự nhìn lại, so sánh, đối chiếu bao giờ cũng là điều cần thiết.

Đức Đalai Lama (Đạt La Lạt Ma thứ 14) có viết *"Trong một năm chỉ có hai ngày không làm được gì cả. Đó là ngày hôm qua và ngày mai. Vì vậy ngày hôm nay chính là ngày để yêu thương, tin tưởng, để làm và để sống"*. Ngày hôm qua là quá khứ, đã qua rồi, không lấy lại được, cũng như không ai kéo ngược thời gian lùi lại được. Vì vậy có tiếc nuối, có khóc than cho quá khứ cũng chỉ là vô ích, là sống ảo, không làm được gì cả. Đeo bám quá khứ để nuôi lòng thù hận dĩ nhiên là quá tệ hại rồi. Tây phương có câu *"Let bygones be bygones "* cùng đồng nghĩa với thành ngữ Việt Nam " Cái gì qua rồi thì cho nó qua" là thái độ sống tốt nhất vì nó bao hàm ý nghĩa tha thứ trong đó. Tại sao ngày mai cũng không làm gì được ? Vì ngày mai là tương lai, là những gì chưa xảy tới. Có mấy ai biết được ngày mai sẽ ra sao ? Có chăng chỉ do tưởng tượng ! Có mặt ngày hôm nay để sống bằng tưởng tượng của ngày mai, nếu không phải là sống ảo thì là gì ? Có người không chỉ sống ảo lúc còn sống mà còn sống ảo sau khi chết nữa, chẳng hạn như muốn chết để gặp người thân mới qua đời, hoặc là hẹn nhau lúc " tái sinh ". Ngày mai còn chưa biết được thì làm sao biết được sau khi chết, lúc tái sinh ? Vì vậy, ngày hôm nay chính là ngày để sống, để tin tưởng, để làm và để yêu thương. Đó là thực tế. Ngày hôm nay, từ tiếng Anh là the present, cũng có nghĩa là món quà. Ngày hôm nay đúng là món quà mà Thượng Đế đã ban cho mỗi người chúng ta. Ai cũng chỉ có một cơ hội, một lần để sống. Hãy sống sao cho trọn vẹn và ý nghĩa từng ngày mà Thượng Đế đã ban cho. Sống có ý nghĩa, không tự cho mình là có tài, là quan trọng, không cần phải thực hiện những gì quá lớn lao, mà chỉ cần sống bình thường như mọi người khác. Sống là sống với người khác. Không ai sống một mình mà tồn tại được. Lúc nhỏ thì có cha, mẹ, ông bà. trưởng thành thì có mối quan hệ vợ chồng, con cái, anh chị em, hàng xóm láng giềng, hội nhập với xã hội, sinh hoạt cộng đồng. Khi về già cũng không thể không có những người bạn già để cùng nhau ôn lại những thời kỳ tốt đẹp trong quá khứ và chia sẻ với nhau những rắt rối của cuộc đời, những phiền muộn trong gia đình, vì có những lúc mà vợ con ta chưa chắc đã hiểu và thông cảm với ta hơn là bạn bè. Quan trọng hơn hết, chỉ có những người bạn già mới có thể mang lại cho nhau những trận cười, những nụ cười sảng khoái nhất. Ông bà ta đã từng nói " Một nụ cười bằng mười thang thuốc bổ "./

Duy Nhân

Nữ Bác Sĩ
NGUYỄN THANH THÙY, M.D
- Tốt Nghiệp Y Khoa Hoa Kỳ tại Đại Học USC
- Tốt Nghiệp Nội Khoa Tại LAC-USC Medical Center
- Tốt Nghiệp Nhi Khoa Tại LAC-USC Medical Center Board Certified

CHUYÊN TRỊ:
Bệnh trẻ em và người lớn
Nếu quý vị muốn có một Bác Sĩ tận tâm, kính mến người già, thương yêu trẻ em. Xin hãy chọn Bác Sĩ Nguyễn Thanh Thùy làm Bác Sĩ Gia Đình.
Nhận Medical, Medicare, Bảo Hiểm, MSI
Tel: 714-775-1628
9741 Bolsa Ave # 117 Westminster, CA 92683

PHÂN ƯU

Đại Gia Đình Thông Tin Dân Vận Chiêu Hồi nhận được tin buồn:

Ông TRẦN VĂN THÂN
pháp danh Thiện Quang

Nguyên Trưởng Cơ Sở Dân Vận Chiêu Hồi Tỉnh Quảng Ngãi
thuộc Bộ Dân Vận Chiêu Hồi VNCH.

Sinh ngày 15 tháng 05 năm 1933 tại Bình Định, Việt Nam.
thất lộc vào ngày 31 tháng 03 năm 2024 nhằm ngày 22 tháng hai năm Giáp Thìn
tại thành phố Fountain Valley, tiểu bang California Hoa Kỳ

Hưởng Thọ 91 tuổi.

Linh Cữu hiện quàn tại Peek Funeral Home phòng số 2, Westminster, California
Chương Trình Tang Lễ:

20.4.2024: Lễ Nhập Quan, Phát Tang và cầu Siêu: 10am-12 Noon
Thăm viếng: 1pm-7pm
21.4.2024: Thăm viếng: 9am-10am. Cầu siêu: 11am-12 Noon
Di Quan: 12 Noon. An táng: 1pm

Đại Gia Đình Thông Tin Dân Vận Chiêu Hồi thành thật chia buồn cùng tang quyến, nguyện cầu hương linh **ông Trần Văn Thân pháp danh Thiện Quang** sớm siêu thoát.

Hoàng Đức Nhã và Đại Gia Đình Thông Tin Dân Vận Chiêu Hồi VNCH

ĐỒNG THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

SỰ BẤT MÃN CỦA CỘNG ĐỒNG DA TRẮNG Ở NÔNG THÔN: MỐI ĐE DỌA CHO NỀN DÂN CHỦ HOA KỲ

Trong nền chính trị Hoa Kỳ, cử tri gốc da trắng ở các vùng nông thôn từ lâu đã nắm trong tay quyền lực lớn hơn nhiều so với tỷ lệ dân số thực tế của họ. Họ có sức ảnh hưởng lớn trong các cuộc bỏ phiếu tại cả Thượng Viện, Hạ Viện và Cử Tri Đoàn.

Theo Sở Thống Kê Dân Số (Census Bureau), dù không có định nghĩa thống nhất thế nào là "vùng nông thôn," và thậm chí các cơ quan liên bang cũng không thể đưa ra một tiêu chuẩn chung, nhưng có khoảng 20% dân số Hoa Kỳ sống ở các cộng đồng nông thôn. Và 3/4 trong số đó – tương đương khoảng 15% dân số Hoa Kỳ – là người gốc da trắng.

Tuy nhiên, vào cuối những năm 1820, kể từ khi mô hình Nền Dân Chủ Jacksonian (Jacksonian democracy) nổi lên và thúc đẩy mở rộng quyền bầu cử cho tất cả nam giới gốc da trắng, sự ủng hộ của cử tri gốc da trắng ở các vùng nông thôn đã trở thành yếu tố quan trọng đối với các đảng lớn, giúp định đoạt quyền lực chính trị thuộc về ai. Đây là lý do tại sao trong cuốn sách "White Rural Rage: The Threat to American Democracy" (Sự Bất Mãn Của Cộng Đồng Da Trắng Ở Nông Thôn: Mối Đe Dọa Với Nền Dân Chủ Hoa Kỳ), các tác giả Paul Waldman và Tom Schallert đã gọi người gốc da trắng ở các vùng nông thôn là "nhóm thiểu số quan trọng" của Hoa Kỳ

Là một khoa học gia chính trị, giáo sư Tom Schallert đã viết hoặc là đồng tác giả năm cuốn sách đề cập đến các vấn đề chính trị liên quan đến chủng tộc ở một số cấp chính quyền hoặc khu vực khác nhau của Hoa Kỳ. Cuốn sách mới nhất "White Rural Rage" tập trung vào việc hiểu sâu hơn về những mối tương quan phức tạp giữa chủng tộc, vùng miền, và quan điểm, cùng với những tác động đến hệ thống chính trị của Hoa Kỳ.

Một thực tế đáng tiếc hiện nay là, các cuộc thăm dò dư luận cho thấy mức độ gắn bó của người gốc da trắng ở nông thôn với hệ thống chính trị Hoa Kỳ ngày càng suy giảm. Dù chẳng phải là tổ chức chiến binh hay lực lượng quân sự, nhóm người gốc da trắng ở nông thôn đang đặt ra bốn mối đe dọa có ảnh hưởng qua lại với nhau đối với tương lai của nền dân chủ hiến định, pháp trị và đa nguyên của Hoa Kỳ.

Mặc dù những đặc điểm này không phải là 'quơ đũa cả nắm' đối với tất cả những người gốc da trắng sống ở các vùng nông thôn, và cũng không đặc biệt dành riêng cho họ, nhưng khi so sánh với những nhóm người khác ở Hoa Kỳ, nhóm người gốc da trắng ở nông thôn thường sẽ có những đặc điểm sau:

• Thường có các quan điểm phân biệt chủng tộc rõ rệt nhất, kém thân thiện và bao dung nhất, bài ngoại nhất, kỳ thị cộng đồng LGBTQ+ và kỳ thị dân nhập cư nhất.

• Thường tin vào các lý thuyết âm mưu về QAnon, cuộc bầu cử năm 2020, quốc tịch của Barack Obama và vắc xin COVID-19 nhiều hơn.

• Thường ủng hộ nhiều quan điểm phản dân chủ và vi hiến, đồng thời thể hiện sự gắn bó mạnh mẽ với các phong trào theo Chủ nghĩa dân tộc da trắng (White Nationalist) và Chủ nghĩa dân tộc Cơ Đốc Giáo da trắng (White Christian Nationalist). Những phong trào này thường đi ngược lại các nguyên tắc của hệ thống chính trị của chúng ta: không bị ảnh hưởng bởi tôn giáo và tuân theo các quy định của hiến pháp.

• Thường viện cớ biện minh, nếu không muốn nói là hô hào, ủng hộ sử dụng bạo lực hoặc vũ lực như một phương pháp hợp lý để đạt được mục tiêu chính trị hoặc giải quyết các mâu thuẫn, thay vì tham gia vào các cuộc thảo luận và quá trình chính trị đàm phán một cách hòa bình và xây dựng.

Bây giờ, chúng ta sẽ cùng điểm qua một vài dữ liệu về các vấn đề trên.

Về thói bài ngoại

Theo cuộc thăm dò của Trung Tâm Nghiên Cứu Pew năm 2018, chỉ 46% người gốc da trắng ở nông thôn coi việc phải sống trong một cộng đồng đa dạng là điều quan trọng. Tỷ lệ này thấp hơn khi so với cư dân thành thị và ngoại thành, và thậm chí còn thấp hơn cả cư dân nông thôn gốc da màu.

Và ở các khu vực nông thôn, có chưa đến một nửa đồng ý rằng 'người gốc da trắng được hưởng những lợi thế mà người gốc da đen không được,' tán thành việc 'hợp pháp hóa hôn nhân đồng giới,' và đồng ý với quan điểm cho rằng 'dân nhập cư giúp xây dựng xã hội Hoa Kỳ giàu mạnh hơn.'

Ngoài ra, các nhà nghiên cứu của Cornell phát hiện ra rằng người gốc da trắng ở nông thôn thường cảm thấy không thoải mái khi ở bên người đồng tính nhiều hơn so với người gốc da trắng ở thành thị. Và 49% nhóm người LGBTQ+ ở nông thôn trong độ tuổi từ 10 đến 24 cảm thấy cộng đồng của họ "không chào đón" người LGBTQ+, tỷ lệ gần gấp đôi so với cảm nhận của nhóm người LGBTQ+ ở ngoại thành và thành thị.

Về các lý thuyết âm mưu

Theo các cuộc thăm dò dư luận trong năm 2020 và 2021, những người ủng hộ các lý thuyết âm mưu về QAnon có khả năng sống ở vùng nông thôn cao hơn 1.5 lần so với những người sống ở khu vực thành thị. Ngoài ra, 49% cư dân ở các vùng nông thôn tin rằng 'có một tổ chức âm mưu bí mật đang làm suy yếu sức ảnh hưởng của Trump,' tỷ lệ này cao hơn 10 điểm so với mức trung bình toàn quốc.

Theo cuộc thăm dò năm 2021 của Viện Nghiên Cứu Tôn Giáo Công Cộng (Public Religion Research Institute), cư dân nông thôn cũng tin 'cuộc bầu cử tổng thống năm 2020 đã không diễn ra một cách công bằng hoặc đã bị gian lận nhằm hãm hại Trump' nhiều hơn so với cư dân thành thị và ngoại thành.

Còn theo cuộc thăm dò năm 2022 của Trung Tâm Chính Sách Lưỡng Đảng (Bipartisan Policy Center), mức độ tin tưởng vào việc 'các phiếu bầu của bang và toàn quốc được kiểm đếm chính xác và công bằng' của những người sống ở vùng nông thôn thấp hơn so với những người sống ở khu vực thành thị.

Ngoài ra, trong số 139 thành viên Hạ Viện đã bỏ phiếu phản đối việc chứng nhận kết quả bầu cử tổng thống của Joe Biden chỉ vài giờ sau khi đám đông bạo lực ủng hộ Trump tràn vào và gây hỗn loạn Điện Capitol, có 103 người (tương đương 74%) là DB của các quận là "nông thôn thuần túy" hoặc "nông thôn/ngoại thành," được phân loại theo dự án CityLab của Bloomberg.

Một số người gốc da trắng đang có dấu hiệu bất mãn với các nguyên tắc dân chủ then chốt. (Nguồn: pixabay.com)

Về những quan điểm phản dân chủ

Theo một phân tích học thuật dựa trên dữ liệu trong nhiều năm của dự án Nghiên Cứu Bầu Cử Quốc Gia Hoa Kỳ, người dân ở vùng nông thôn thường "có nhiều khả năng (so với cư dân thành thị) ủng hộ các biện pháp hạn chế tự do báo chí" và tin rằng "Tổng thống nên được làm việc một cách độc lập" mà không bị 'chặn đường' bởi Quốc Hội hoặc tòa án.

Thêm vào đó, hơn một nửa số cư dân nông thôn được khảo sát bởi Viện Nghiên Cứu Tôn Giáo Công Cộng cho biết việc theo Cơ Đốc / Thiên Chúa Giáo là điều quan trọng để "là công dân Hoa Kỳ đích thực" – cao hơn 10 điểm phần trăm so với người dân ở các khu vực ngoại thành hoặc thành thị. Đây là một trong những dấu hiệu cho thấy người dân nông thôn có nhiều khả năng ủng hộ Chủ nghĩa dân tộc Cơ Đốc Giáo da trắng. Những tư tưởng của chủ nghĩa này vượt xa khỏi các giá trị và nguyên tắc của Kitô giáo về đức tin và đạo đức, và thâm nhập vào lĩnh vực chính trị và chính phủ. Những người theo Chủ nghĩa dân tộc Cơ Đốc Giáo da trắng mong muốn Hoa Kỳ xây dựng pháp luật dựa trên các giá trị Kitô giáo thay vì duy trì sự tách biệt nhà nước và nhà thờ, một nguyên tắc mà các nhà sáng lập coi là nền tảng của một nền dân chủ thế tục (secular democracy, một nền dân chủ tách biệt khỏi tôn giáo, không liên kết ủng hộ, và cũng không liên kết chống đối bất kỳ giáo phái nào).

Viện cớ biện minh cho bạo lực

Theo các cuộc thăm dò trong năm 2021 của Viện Nghiên Cứu Tôn Giáo Công Cộng và Viện Chính Trị Đại Học Chicago, cư dân nông thôn 'cảm thấy lo lắng về tình hình chính trị và ngày càng ủng hộ sử dụng bạo lực để bảo vệ quốc gia' nhiều hơn so với cư dân thành thị hoặc ngoại thành.

Theo Dự Án của Chicago về An Ninh và Các Mối Đe Dọa, tính đến cuối năm 2021, ước tính có 21 triệu người dân Hoa Kỳ tin rằng chiến thắng của Joe Biden trong cuộc bầu cử tổng thống năm 2020 là "bất hợp pháp." Trong số đó, có 30% sinh sống ở các vùng nông thôn. Ngoài ra, có 27%, cũng là cư dân nông thôn, cho rằng Trump nên được trở lại ghế Tổng thống ngay cả khi phải "dùng vũ lực." Mặc dù những quan điểm này chỉ là ý kiến thiểu số, nhưng cả hai tỷ lệ này cao hơn nhiều so với tỷ lệ của cộng đồng cư dân nông thôn trong tổng thể dân số.

Khi cuộc bầu cử năm 2024 đang đến rất gần, một lần nữa, quan điểm của cộng đồng gốc da trắng ở nông thôn lại trở nên quan trọng, vì họ và các nghị sĩ Quốc Hội đại diện cho họ vẫn ôm niềm tin rằng chiến thắng năm 2020 đã bị Joe Biden đánh cắp khỏi tay Donald Trump. Một nghiên cứu của Trung tâm Nghiên cứu Pew cho thấy 71% cử tri gốc da trắng ở nông thôn đã bầu cho Trump trong năm 2020. Vậy nên, quan điểm và sự ủng hộ của họ trong tháng 11 sắp tới có thể sẽ là chìa khóa quyết định nhiệm kỳ thứ hai ở Tòa Bạch Ốc thuộc về tay ai./

Cung Đô biên dịch

Nguồn: "Why rural white Americans' resentment is a threat to democracy" được đăng trên trang TheConversation.com.

---

*Tiếp **VIẾT** trang 1*

tuyết lạnh Michigan này để khỏi đi xe đạp lại còn chở người ngồi sau."

"Em trượt té xe đạp mấy lần rồi. May hai vợ chồng không sao," anh Trị buồn rầu nói, "Còn chuyện học lái xe thì em sẵn sàng nhịn đói tốn bao nhiêu tiền cũng học. Trước đây em có đóng $500 đô học rồi nhưng ông thầy là thằng nhóc giọng Hà-nội sang du học rồi nó trốn ở đây luôn. Nó nhận dạy $500 một người, mà phải đủ ít nhất ba người một lúc ngồi chung xe nó mới dạy."

"Trời! Ác ôn vậy!" tôi trố mắt nhìn Trị.

"Nó đắt khách như tôm tươi vì chẳng ai cạnh tranh nó cả," Trị nóng nảy tiếp như trút cơn giận, "Ngồi trên xe nó chửi ỏm củ tỏi lên. Tới phiên ai lái nó cũng chửi người ta. Mà nó chửi tục không à anh. Cứ 'đé.. đé…' suốt. Còn chửi người ta 'ngu như bò,' 'ăn gì dzốt thế,' 'có phải là người không.' Mà học trò cứ im re à anh ơi!"

"Thật không thể tưởng nổi," tôi cũng nổi nóng.

"Tới phiên em thì nó lại càng hung hăng. Nó đuổi em ra xe luôn."

"Why?"

"Lúc đó nó biết em cụt giò phải, từ đầu gối."

Chợt cả anh và tôi đều im lặng, cùng nhìn xuống chân anh. Phút im lặng tưởng như thế kỷ.

Rồi chúng tôi nhìn nhau. Vẫn im lặng.

Anh kéo ống quần phải lên để lộ khúc chân gỗ. Anh từ từ tháo khúc chân gỗ ra để hiện nguyên hình "độc cước đại hiệp."

"Quê em Cà-mau. Lúc nhỏ em chăn trâu đạp phải mìn Việt Cộng gài còn vướng lại sau 30/4," anh nói nhỏ giọng buồn rầu như ôn lại quá khứ, "Lúc đó nghèo quá, chứ có tiền thì cũng vá víu được. Nhưng thôi, cũng là số phận em dính liền vào quê hương tang tóc mình vậy."

Tôi đi quanh phòng trong khi anh đang gắn chân giả lại.

"Tôi sẽ dạy anh lái xe miễn phí," tôi vỗ vai anh nói, "Bắt đầu ngày mai nha."

Thi lái xe ở Michigan khó hơn Cali nhiều. Trong bãi đậu xe, người thi phải lui được xe vào "hộp," và khi dừng đầu xe phải nằm đúng giữa hai lằn trắng vạch sẵn, trước khi được chạy ra ngoài đường lớn, rồi ra freeway. Đa số rớt ngay tại bãi đậu.

Tập lái xe cho phế nhân như anh Trị còn khó hơn gấp mười lần vì anh cụt chân phải, nên dùng chân trái bắt chéo qua để đạp bàn thắng và gas, cộng thêm phần anh phản ứng chậm và hoàn toàn không biết chút tiếng Mỹ.

Nhưng rồi cũng qua và ngày thi cũng đến.

Kết quả: Xe chưa nổ máy anh đã rớt. Lý do: Giám khảo không cho chéo chân.

"Vậy lần sau thi anh dùng chân phải nha," tôi an ủi anh.

"Nhưng chân gỗ nên em không có cảm giác gì thì sao điều khiển được anh," Trị lo lắng.

"Mình tập lại bằng chân gỗ nha," tôi khích lệ với triết lý, "Cuộc đời là một chuỗi những thói quen."

Lần tập này cả hai chúng tôi xém chết mấy lần.

Không bao giờ tôi có thể uống trọn ly cà-phê vì xe cứ giật tới giật lui khiến ly cà-phê không uống cũng cạn, còn tôi như cây cà-phê sống tỏa hương ngào ngạt.

Nhiều lần Trị muốn bỏ cuộc.

"Tôi không sợ mà anh sợ à," tôi ra vẻ cứng rắn, "Chúng ta cùng vượt khó để thoát khổ."

Sau một tuần tập mỗi ngày, Trị đã quen cảm giác dùng chân gỗ điều khiển bàn đạp thắng và gas.

"Cám ơn Chúa. Cám ơn anh. Em mà lái xe được thì vợ càng được hơn nữa. Anh tập cho vợ em luôn nha," Trị mừng rỡ vừa nói vừa huơ huơ cái bằng tạm lên trời.

Tôi không thể nói không.

Nhưng thực tế khác hẳn. Vợ anh học lái chậm hơn anh gấp mười lần vì cứ lù đù và nhát như thỏ đế. Chị nhất định không dám ra đường lớn dù đã mất gần hai tuần chạy vòng vòng parking lot.

"Chị Liên nè, mai 4:00 sáng chị dậy nổi không?" tôi hỏi, "Nếu tôi dậy nổi thì chị dậy nổi chứ. Mình tập lái lúc đó ngoài đường vắng xe nha."

"Ô, giờ đó em cũng quen dậy rồi," chị đáp liền, "Em bị hậu chấn tâm lý cứ 3 giờ sáng là thức mãi đến gần sáng ngủ lại. Qua Mỹ em tưởng đổi giờ sẽ hết nhưng vẫn bị. Chẳng hiểu tại sao."

"Chị bị khi nào?"

"Hồi nhỏ nhà em làm ruộng ban ngày, cứ khoảng 3giờ khuya là Việt Cộng nó đến lấy gạo nhà em, không cho là nó giết, nên em bị ám ảnh đến nay thành thói quen thức giờ đó."

"Rồi chị sẽ quên thôi khi hội nhập vào đời sống tự do và sung túc ở đây," tôi yên ủi chị, "Chị cứ quyết vươn tới sẽ được thôi. Anh Trị lái xe được là chị được."

"Với lại tiếng Mỹ em không biết gì," chị buồn buồn, "Có lần người ta chào 'hi' em trả lời là 'bốn,' vì em nghĩ người ta 'hi' mà mình nói lại 'hi' là 'bốn' chứ còn gì nữa anh."

Chưa thấy người nào quá đơn sơ như chị Liên.

Ngày thi cũng đến.

"Chị này tay lái còn yếu lắm, xe chạy còn hơi lắc lư, nhưng chị cũng vượt qua được hàng rào vào 'hộp.' Tôi du di cho chị đậu đấy nhé. Khỏi ra freeway nha," người chấm thi DMV nói với tôi đang ngồi ghế băng sau. [Luật Michigan cho người đi theo ngồi phía băng ghế sau.]

"Cũng may ông này vừa hiền vừa nhát gan nên chị đậu đấy. Chúc mừng Liên nha," tôi nói khi bắt tay chị Liên.

Thế là tôi không nói mà thiên hạ đồn, tôi không cánh mà bay bổng tiếng tăm trong vùng.

"Ai chậm đến đâu cũng có bằng lái xe nhờ ông này đó," thiên hạ kháo nhau thế, "Vợ chồng ông Trị mà còn có bằng lái xe thì thôi kẻ mù cũng lái được."

Tôi đắt khách học lái xe như tôm tươi, dù là nghề bất đắc dĩ, dù xe không hai thắng cũng không hai chân gas như California. Cứ thế tiền vô. Cash only!

Một tuần sau, Trị lại đến tìm tôi.

"Rào cản đầu tiên anh vượt qua rồi," tôi nói với Trị,"Rào cản thứ hai anh phải vượt qua nữa là kiếm một nghề, mà hay nhất là nghề làm nails."

"Em cũng chán nghề rửa chén nhà hàng rồi. Nhưng trời, vợ chồng em làm ruộng tay chân cục mịch vậy làm sao làm đẹp được cho ai, tiếng Mỹ thì không biết," Trị nói khi che mặt mình bằng đôi bàn tay thô

*Xem tiếp **VIẾT** trang 9*

Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THỊ KIM ANH
12388 Brookhurst Street
Garden Grove, CA 92840
(giữa Chapman & Lampson * Cạnh Burger King)
(714) 638-2101
- Khám răng định kỳ
- Chữa răng người lớn và trẻ em
- Lấy gân máu
- Tiểu giải phẫu nha khoa
- Trị bệnh nướu răng
- Nha khoa thẩm mỹ, làm răng giả các loại, veneer bonding, tẩy trắng răng với phương pháp mới nhất
- In-Office bleaching, Digital X-Ray và các trang bị hiện đại khác đúng tiêu chuẩn OSHA

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM
Giờ làm việc:
Thứ Hai Thứ Bảy:9AM 6PM
Chủ Nhật: 9AM 3PM

Tiếp ***NGĂN CHẶN*** *trang 1*

giá của mình. Nhưng liệu Hoa Kỳ và Trung Quốc có định sẵn cho cuộc chiến trên hòn đảo này không, đó là một vấn đề khác. Trong khi nguy hiểm là có thật, một kết quả như vậy không phải là không thể tránh khỏi.

Trung Quốc coi Đài Loan là một tỉnh nổi loạn và là tàn dư của cuộc nội chiến Trung Quốc trong thập niên 1940. Mặc dù mối quan hệ Mỹ-Trung đã được bình thường hóa vào thập niên 1970, Đài Loan vẫn là một điểm gây tranh cãi. Tuy nhiên, một công thức ngoại giao trên giấy tờ để giải quyết các bất đồng đã được tìm thấy: Người Hoa ở cả hai bờ eo biển Đài Loan đồng ý rằng, chỉ có "một Trung Quốc". Đối với người Mỹ, việc từ chối công nhận bất kỳ lời tuyên bố độc lập nào về mặt pháp lý của Đài Loan sẽ bảo đảm rằng, mối quan hệ của hòn đảo với lục địa sẽ được giải quyết bằng đàm phán, không phải bằng vũ lực. Tuy nhiên, Trung Quốc không bao giờ loại trừ việc sử dụng vũ lực.

Trong nhiều năm, chính sách của Mỹ được gọi là "sự mơ hồ chiến lược", nhưng nó có thể được mô tả tốt hơn là "răn đe kép". Mỹ muốn ngăn chặn Trung Quốc trong việc sử dụng vũ lực, nhưng cũng ngăn chặn Đài Loan khiêu khích Bắc Kinh bằng cách tuyên bố tình trạng độc lập chính thức. Điều đó có nghĩa là, [Mỹ] cung cấp cho Đài Loan các vũ khí để tự vệ, nhưng không đưa ra lời bảo đảm chính thức về an ninh, vì điều đó có thể cám dỗ cho Đài Bắc tuyên bố độc lập.

Do đó, khi tôi đến thăm Bắc Kinh vào năm 1995 với tư cách là một quan chức trong chính quyền Clinton và được hỏi, liệu Hoa Kỳ có thực sự mạo hiểm chiến tranh để bảo vệ Đài Loan không, tôi đã trả lời rằng điều đó có thể, mặc dù không ai có thể chắc chắn. Tôi chỉ ra rằng, vào năm 1950, Ngoại trưởng Hoa Kỳ Dean Acheson đã tuyên bố Triều Tiên nằm ngoài vành đai quốc phòng của chúng tôi. Tuy nhiên, trong vòng một năm, Trung Quốc và Mỹ đã giết hại lẫn nhau trên bán đảo Triều Tiên. Bài học lịch sử là, Trung Quốc không nên gây mạo hiểm.

Năm sau, sau khi tôi rời chính phủ, tôi được yêu cầu tham gia một nhóm cựu quan chức lưỡng đảng đến thăm Đài Loan. Chúng tôi đã gặp Tổng thống Trần Thuỷ Biển, là người có chuyến thăm "không chính thức" trước đây tới Mỹ, đã gây ra một cuộc khủng hoảng, trong đó Trung Quốc bắn tên lửa ra biển và Mỹ triển khai các tàu sân bay ra ngoài khơi của Đài Loan. Chúng tôi đã cảnh báo ông Trần rằng, nếu ông tuyên bố độc lập, ông không thể trông cậy vào sự hỗ trợ của Mỹ. Đó là "sự mơ hồ chiến lược".

Trong nửa thế kỷ, bất chấp sự khác biệt về cách giải thích, công thức "một Trung Quốc" và học thuyết mơ hồ chiến lược của Mỹ đã gìn giữ hòa bình. Nhưng hiện nay, một số nhà phân tích đang kêu gọi sự rõ ràng hơn về chiến lược trong việc bảo vệ Đài Loan. Họ lưu ý rằng, Trung Quốc trở nên mạnh mẽ hơn nhiều so với năm 1971 hoặc năm 1995 và nước này đang phản đối mạnh mẽ hơn đối với các giai đoạn như chuyến thăm Đài Loan của Chủ tịch Hạ viện khi đó là Nancy Pelosi vào năm 2022.

Thêm vào tiềm năng cho tình hình bất ổn, hai tổng thống gần đây nhất của Đài Loan thuộc đảng Dân Tiến, mà họ chính thức ủng hộ tình trạng độc lập, và các cuộc thăm dò dư luận cho thấy rằng, hầu hết người Đài Loan không tự coi mình là người Trung Quốc. Liệu việc răn đe kép vẫn còn tác dụng không?

Về phần mình, Tổng thống Mỹ Joe Biden đã đưa ra bốn lời tuyên bố, cho thấy, ông sẽ bảo vệ Đài Loan nếu Trung Quốc sử dụng vũ lực. Nhưng mỗi lần [ông Biden tuyên bố], Nhà Trắng đều "làm rõ" rằng Mỹ không thay đổi chính sách của mình.

Do đó, chính quyền đã cố gắng tăng cường khả năng răn đe quân sự để chống lại một cuộc tấn công của Trung Quốc, trong khi không kích động cho Trung Quốc đi vào một hành vi rủi ro hơn, bằng cách đặt vấn đề về chính sách "một Trung Quốc". Mục tiêu là kéo dài hiện trạng vô thời hạn. Liệu việc này sẽ hữu hiệu? Theo Henry Kissinger, người làm trung gian trong việc bình thường hóa hồi thập niên 1970, Mao Trạch Đông đã nói với Richard Nixon rằng, Trung Quốc có thể đợi một thế kỷ cho việc thu hồi Đài Loan.

Nhưng Tập Cận Bình, nhà lãnh đạo hiện nay của Trung Quốc, có vẻ như thiếu kiên nhẫn hơn nhiều. Mối quan tâm chính của ông ta là kiểm soát đảng Cộng sản Trung Quốc và bảo đảm đảng CSTQ tiếp tục kiểm soát Trung Quốc. Mặc dù một cuộc xâm lược Đài Loan thất bại có thể gây nguy hiểm cho cả hai phe, một lời tuyên bố độc lập của Đài Loan cũng có thể khiến ông [Tập] cảm thấy bị đe dọa ở trong nước và sẵn sàng chấp nhận các rủi ro lớn hơn. Lời nói của các quan chức nhà nước có thể ảnh hưởng đến sự cân bằng tinh tế này.

Nhưng trong ngành ngoại giao, các hành động có ý nghĩa lớn nhất và có một số hành động mà Mỹ có thể thực hiện để tăng cường việc răn đe. Vì một hòn đảo có 24 triệu dân không bao giờ có thể đánh bại một quốc gia với hơn một tỷ dân về mặt quân sự, Đài Loan phải có khả năng kháng cự đủ mạnh để làm thay đổi sự tính toán của Tập Cận Bình. Người ta phải làm cho Tập hiểu rằng, ông ta không thể thực hiện một sự đã rồi nhanh chóng.

Để đạt được điều đó, Đài Loan không chỉ cần máy bay và tàu ngầm tiên tiến, mà còn cần các tên lửa có thể được giấu trong hang động để tồn tại lâu dài hơn trong cuộc tấn công đầu tiên của Trung Quốc. Nó phải trở thành một con nhím mà không sức mạnh nào có thể nuốt chửng nhanh gọn được. Là một hòn đảo cách bờ biển Trung Quốc 100 dặm (161 km), Đài Loan được hưởng lợi từ một con hào rộng lớn khiến cho một cuộc xâm lược trở nên khó khăn. Nhưng vùng biển này cũng có nghĩa là Trung Quốc có thể thực thi một cuộc phong tỏa hải quân để buộc Đài Loan phải khuất phục.

Do đó, Đài Loan cần tăng cường dự trữ lương thực và nhiên liệu, Mỹ và các đồng minh phải nói rõ rằng, họ sẽ không tôn trọng việc phong tỏa của Trung Quốc. Điều đó có nghĩa là, bố trí các hệ thống quân sự của Mỹ ở Nhật, Úc và Philippines có thể vươn tới Đài Loan trong vòng một tuần. Điều này sẽ làm giảm sự mơ hồ trong khả năng răn đe của Mỹ. Đồng thời, Mỹ không nên từ bỏ các đặc điểm cơ bản của việc răn đe kép.

Ngăn chặn một cuộc chiến đòi hỏi phải cho Trung Quốc thấy rằng, Mỹ và các đồng minh có khả năng bảo vệ Đài Loan, và nhắc nhở các nhà lãnh đạo của hòn đảo rằng, việc tuyên bố độc lập về mặt pháp lý sẽ là sự khiêu khích và không thể chấp nhận được.

Đã có nhiều thay đổi kể từ khi Nixon và Mao phát minh ra công thức "một Trung Quốc". Nhưng công thức đó, nếu kết hợp với các biện pháp khác được nêu ở trên, vẫn có thể giúp ngăn chặn cuộc chiến Đài Loan./

Joseph S. Nye, Jr.
Đỗ Kim Thêm dịch

Joseph S. Nye, Jr., là giáo sư hồi hưu của trường Harvard Kennedy và là cựu Trợ lý Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ. Ông còn là tác giả của cuốn sách: Do Morals Matter? Presidents and Foreign Policy from FDR to Trump (do NXB Oxford University Press ấn hành năm 2020) và "A Life in the American Century" (do NXB Polity Press ấn hành năm 2024).

Tiếp ***VIẾT*** *trang 8*

kệch xòe ra như cánh quạt giấy.

"Đừng lo, tôi có nhiều người quen mở tiệm nails rất cần thợ. Ở xứ lạnh này kiếm thợ khó lắm, nhiều khi phải đăng báo tìm thợ ở Cali qua, gọi là thợ xuyên bang, rất phiền phức vì phải bao ăn, bao ở, bao lương; đã vậy còn bị thợ làm eo làm sách. Được thời gian biết đường đi nước bước rồi thì thợ lại bay nhảy lung tung, có khi mở tiệm cạnh tranh kế bên mình nữa, làm chủ phải mất một số khách, đã vậy phải đăng báo tìm thợ khác. Vòng quay cứ vậy làm mình mệt," tôi trấn an anh, rồi nửa đùa nửa thật, "À, cùng lắm anh cũng làm chân tay nước được mà. Cày ruộng được thì chà chân khách Mỹ Đen, Trắng, Mễ gì cũng dư sức."

Chỉ một tháng sau, đúng chỉ một tháng sau khi hai vợ chồng Trị có bằng lái xe để tự lái đi vừa học nghề nails vừa làm tay chân nước, và được chủ bao $300/tuần mỗi người. [Đúng giá thị trường lúc đó là $500/tuần nếu có bằng nails.]

Vợ chồng anh đã mua được xe mới, mướn được căn apartment, tiền bạc rủng rỉnh ra vô không giàu nhưng sống không thiếu gì. Nhất là được tự do, tự lập, và tự tin.

Đúng là cuộc đổi đời lớn mà không riêng gì gia đình anh Trị nhưng cả cộng đồng ba ngàn người Việt vùng Metro Detroit đồn kháo rằng ảnh trúng số nên mới đổi đời như vậy.

Còn chuyện làm nails chỉ để che mắt thiên hạ vì sợ bị cướp.

Còn chuyện bằng lái xe là mua bằng giả.

Còn chuyện chân gỗ chỉ là bịp bợm.

Còn chuyện vợ ảnh làm nail móng bột được thì trời sập.

Nhưng tất cả đều là thật. Thật hơn cả sự thật, vì sự thật có thể tưởng tượng được, nhưng chuyện đổi đời như trên của gia đình anh Trị thì phải hơn cả sự thật thì mới có thể xảy ra được. Và có nhiều sự thật để đổi được đời chỉ đơn giản là đổi đôi chân: Chớ chéo chân.

Trời Michigan tám tháng lạnh, bốn tháng nóng vẫn tuần hoàn muôn thuở. Chỉ có con người là thay đổi không theo luật thiên nhiên mà theo lòng người có thương yêu nhau đủ để giúp đỡ đồng loại hay không.

Và yêu thương nào mà chẳng đòi hỏi ít hoặc nhiều hy sinh, và không bao giờ mất phần thưởng./

Thắng Chu

Mua báo, đọc báo là góp phần bảo vệ phẩm giá của chữ Việt, người Việt.

Các Thành Viên Medi-Cal XIN LƯU Ý

Hãy THỰC HIỆN NHỮNG VIỆC SAU để Giữ Phúc Lợi Medi-Cal Của Quý Vị

Chương trình Medi-Cal của CalOptima Health đài thọ các dịch vụ chăm sóc y tế quan trọng cho quý vị và gia đình của quý vị, bao gồm các buổi khám với bác sĩ, các loại thuốc theo toa, chích ngừa, dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và nhiều hơn nữa. Khi đến hạn, xin quý vị chắc chắn gia hạn.

Mẫu Đơn Gia Hạn

Cập nhật thông tin liên lạc của quý vị

Xin gọi cho Sở Xã Hội Quận Cam (SSA) ở số **1-800-281-9799** để báo cáo bất kỳ sự thay đổi nào.

Tạo hoặc kiểm tra tài khoản trên mạng của quý vị

Xin vào trang mạng **BenefitsCal.com** để nhận các thông báo về chương trình Medi-Cal của quý vị.

Kiểm tra thư từ của quý vị

Quý vị sẽ nhận được một lá thư cho biết rằng quý vị đã tự động được gia hạn hoặc một mẫu đơn gia hạn để quý vị hoàn tất.

Hoàn tất mẫu đơn gia hạn của quý vị

Nếu quý vị nhận được mẫu đơn gia hạn, xin hoàn tất và gửi lại mẫu đơn ngay lập tức.

Nếu có thắc mắc, xin gọi CalOptima Health ở số **1-888-587-8088**
hoặc vào trang mạng **www.caloptima.org/renew**

COUNTY OF ORANGE CALIFORNIA SocialServicesAgency
Our Community, Our Commitment

CalOptima Health

KHOA HỌC NÓI GÌ VỀ VIỆC SỬ DỤNG MINOXIDIL ĐỂ TRỊ RỤNG TÓC?

Rụng tóc (alopecia) thường xảy ra trên da đầu, nhưng cũng có thể xảy ra ở bất kỳ nơi nào trên cơ thể. Rụng tóc là một tình trạng phổ biến và không phải là vấn đề đáng lo ngại. Ở Úc, khoảng một nửa đàn ông ở độ tuổi 50 thường có dấu hiệu hói đầu, và hơn 1/4 phụ nữ trong cùng độ tuổi cho biết tóc họ bị thưa đi. Thường thì vấn đề này là do di truyền.

Nếu thấy mình đang bị rụng tóc và đang lo lắng về điều đó, quý vị nên đi khám hoặc hỏi ý kiến bác sĩ để được chẩn đoán trước khi thử bất kỳ phương pháp điều trị nào. Rất nhiều sản phẩm được quảng cáo là có khả năng đảo ngược tình trạng rụng tóc, nhưng lại có rất ít sản phẩm đã được kiểm nghiệm khoa học về hiệu quả.

Tuy nhiên, có một nhóm sản phẩm đã được kiểm nghiệm khoa học, được gọi là sản phẩm minoxidil bôi ngoài da. Đây là những sản phẩm dạng như Regaine®. Vậy các sản phẩm này có hiệu quả không? Dưới đây là thông tin về kết quả nghiên cứu, thực tế những gì quý vị có thể mong đợi từ việc sử dụng các sản phẩm này, và những điều cần biết nếu quý vị đang cân nhắc đến với liệu pháp này.

Minoxidil là gì, và có tác dụng chống rụng tóc không?

Các sản phẩm có chứa thường là các sản phẩm bôi ngoài da ở dạng bọt (foam) hoặc tinh chất (serum), dùng để thoa lên da đầu.

Minoxidil đã được Cơ Quan Quản Trị Dược Phẩm (Therapeutic Goods Administration, TGA) của Úc chuẩn thuận sử dụng để điều trị chứng rụng tóc di truyền ở cả nam giới và nữ giới. Minoxidil cũng có sẵn ở dạng thuốc uống, nhưng loại này hiện chưa được chấp thuận để sử dụng trong điều trị rụng tóc.

Vậy minoxidil bôi ngoài da có hiệu quả không? Nói tóm lại – là Có, nhưng kết quả rất khác nhau tùy theo từng người, và cần sử dụng liên tục trong vài tháng mới có hiệu quả.

Các khoa học gia chưa biết chính xác cơ chế hoạt động của minoxidil. Có thể thuốc ảnh hưởng đến các giai đoạn khác nhau trong chu kỳ phát triển tóc, từ đó thúc đẩy sự phát triển của tóc. Hoặc cũng có thể thuốc mở rộng các mạch máu gần các nang tóc, giúp tăng lưu lượng máu, cung cấp nhiều oxy và chất dinh dưỡng hơn cho tóc.

Mặc dù minoxidil không có khả năng phục hồi toàn bộ mái tóc dày mượt mà, nhưng thuốc có thể làm chậm quá trình rụng tóc và kích thích tóc mọc lại. Minoxidil là lựa chọn không cần kê đơn phổ biến nhất, với hai mức nồng độ phổ biến là 5% và 2%.

Phân tích về các thử nghiệm ngẫu nhiên có đối chứng cho thấy bôi minoxidil lên da đầu hai lần một ngày giúp tăng số lượng sợi tóc trên mỗi cm vuông từ 8 đến 15 sợi, liệu pháp sử dụng loại có nồng độ cao hơn sẽ có tác dụng cao hơn một chút.

Có thể sử dụng thuốc cho chứng rụng tóc không do di truyền không?

Có rất nhiều nguyên nhân gây rụng tóc, nhưng nguyên nhân chính ở cả nam giới và nữ giới là tình trạng rụng tóc do di truyền (androgenic alopecia). Mặc dù minoxidil bôi ngoài da chỉ được chấp thuận ở Úc để điều trị chứng rụng tóc do di truyền, nhưng có một số bằng chứng cho thấy thuốc cũng có thể hỗ trợ điều trị các chứng rụng tóc do nguyên nhân khác. Thí dụ, thuốc có thể đẩy nhanh quá trình mọc lại tóc ở những bệnh nhân bị rụng tóc do hóa trị.

Tuy nhiên, thật không may, minoxidil sẽ không có hiệu quả khi nang tóc đã mất, chẳng hạn như do bị phỏng.

Mặc dù có một số nghiên cứu nhỏ chỉ ra rằng minoxidil có thể hỗ trợ trong việc kích thích mọc lông trên mặt, như để cải thiện râu hoặc lông mày, nhưng các sản phẩm bôi ngoài da có chứa minoxidil hiện chưa được chuẩn thuận để sử dụng cho mục đích này. Cần có thêm nghiên cứu để đánh giá hiệu quả và an toàn của việc sử dụng minoxidil cho các mục đích trên.

Rụng tóc là tình trạng rất phổ biến và thường là do di truyền. (Nguồn: pixabay.com)

Còn những điều gì cần biết?

Minoxidil không phải là phương pháp hiệu quả đối với tất cả mọi người. Ở giai đoạn đầu của quá trình điều trị, quý vị có thể thấy tình trạng rụng tóc tạm thời tăng lên. Nguyên nhân là vì minoxidil làm thay đổi chu kỳ phát triển của tóc để tạo điều kiện cho tóc mới mọc. Để xác định xem liệu minoxidil có hiệu quả với mình hay không, quý vị cần phải thử nghiệm trong khoảng ba đến sáu tháng.

Minoxidil không thể chữa khỏi hoàn toàn chứng rụng tóc, nên cần phải sử dụng thuốc mỗi ngày và liên tục để duy trì hiệu quả. Nếu ngừng sử dụng thuốc, hiệu quả sẽ giảm và phần tóc mới mọc sẽ bị mất dần trong vòng ba đến bốn tháng.

Các sản phẩm có chứa minoxidil có thể không phù hợp với tất cả mọi người. Nếu có bất kỳ tình trạng bệnh lý nào hoặc đang sử dụng bất kỳ loại thuốc nào, quý vị nên tham khảo với bác sĩ hoặc dược sĩ trước khi sử dụng các sản phẩm minoxidil.

Minoxidil chưa được thử nghiệm về độ an toàn đối với nhóm người dưới 18 tuổi, trên 65 tuổi hoặc phụ nữ đang mang thai. Quý vị có thể đọc tờ thông tin về thuốc cho tiêu dùng (Consumer Medicines Information, CMI) để hiểu rõ hơn thông tin về cách sử dụng các sản phẩm chứa minoxidil mà không cần kê đơn.

Nhiều người không thích sử dụng minoxidil dạng dung dịch hoặc dạng bọt dài hạn, vì phải bôi hàng ngày, có thể gây ra nhiều bất tiện. Hoặc cũng có thể do họ gặp các hiệu ứng phụ, chẳng hạn như bị kích ứng da đầu và thay đổi cấu trúc tự nhiên của tóc (hair texture).

Một số người không gặp phải các vấn đề hoặc hiệu ứng phụ nghiêm trọng khi sử dụng sản phẩm dạng bọt như khi sử dụng dạng dung dịch. Đó là bởi vì các sản phẩm dạng dung dịch thường có chứa hợp chất gọi là propylene glycol, có thể gây kích ứng da.

Còn minoxidil dạng thuốc uống thì sao?

Minoxidil cũng có dạng thuốc uống, nhưng là loại thuốc kê đơn. Ban đầu, minoxidil được phát triển và sử dụng để điều trị tăng huyết áp, nhưng sau này thuốc cũng được sử dụng để điều trị rụng tóc.

Vào năm 2020, một đánh giá dựa trên các nghiên cứu có sẵn đã tìm thấy 17 nghiên cứu với 634 bệnh nhân sử dụng minoxidil dạng thuốc uống để điều trị các tình trạng rụng tóc khác nhau. Người ta nhận thấy minoxidil dạng thuốc uống hiệu quả, và thường không gây ra những hiệu ứng phụ giống như khi sử dụng các sản phẩm minoxidil dạng bôi.

Đánh giá lưu ý rằng minoxidil dạng thuốc uống có thể làm tăng sự phát triển của lông, tóc trên toàn bộ cơ thể, và có thể gây ra các hiệu ứng phụ liên quan đến tim mạch ở một số bệnh nhân. Cần có thêm nhiều nghiên cứu để hiểu rõ hơn về minoxidil dạng uống và hiệu ứng phụ của thuốc.

Ở Úc, minoxidil dạng uống được bán với tên thương hiệu là Loniten®. Tuy nhiên, hiện nay thuốc này chỉ mới được chấp thuận để sử dụng điều trị bệnh cao huyết áp.

Khi bác sĩ kê toa một loại thuốc cho mục đích chưa được các cơ quan kiểm soát chấp thuận (để trị những bệnh khác với các loại bệnh chính thức ghi trên hộp thuốc), người ta gọi là kê toa "ngoài chỉ định" (off-label). Trong trường hợp minoxidil dạng thuốc uống, nhiều bác sĩ có thể kê toa loại thuốc này cho các bệnh nhân bị rụng tóc. Và điều này có thể đã góp phần gây ra tình trạng cháy hàng thuốc Loniten® trong những năm gần đây, gây khó khăn cho những bệnh nhân bị cao huyết áp đang cần thuốc để điều trị./

Nguồn: "What is minoxidil, the anti-balding hair growth treatment? Here's what the science says" được đăng trên trang TheConversation.com.

NASA sẽ thiết lập một chuẩn thời gian chung trên Mặt Trăng, được gọi là Giờ Phối Hợp Mặt Trăng (Coordinated Lunar Time, LTC). (Nguồn: pixabay.com)

TÒA BẠCH ỐC CHỈ ĐẠO NASA THIẾT LẬP THỜI GIAN CHUẨN CHO MẶT TRĂNG

(Ngày 2 tháng 4, Reuters) Tòa Bạch Ốc đã chỉ đạo NASA thiết lập một tiêu chuẩn thời gian thống nhất cho Mặt Trăng và các hành tinh khác trong thái dương hệ. Trong tình hình ngày càng có nhiều quốc gia và công ty tư nhân tham gia vào cuộc đua khám phá Mặt Trăng, Hoa Kỳ đang muốn thiết lập các quy chuẩn quốc tế cho những hoạt động trong không gian vũ trụ.

Giám đốc Phòng Chính Sách Khoa Học và Công Nghệ (Office of Science and Technology Policy, OSTP) của Tòa Bạch Ốc đã chỉ đạo Cơ quan không gian Hoa Kỳ (NASA) làm việc với các cơ quan khác của chính phủ để đưa ra một kế hoạch vào cuối năm 2026, nhằm thiết lập chuẩn thời gian chung trên Mặt Trăng, được gọi là Giờ Phối Hợp Mặt Trăng (Coordinated Lunar Time, LTC).

Khác biệt về lực hấp dẫn và các yếu tố khác trên Mặt Trăng cũng như các hành tinh khác làm thay đổi cách thời gian trôi qua so với trên Trái Đất. Cùng với các quy chuẩn khác, giờ LTC sẽ cung cấp một tiêu chuẩn chung để đảm bảo rằng các tàu vũ trụ và vệ tinh có thể hoạt động một cách chính xác và hiệu quả trên Mặt Trăng.

Kevin Coggins, giám đốc điều hướng và liên lạc không gian của NASA, cho biết trong một cuộc phỏng vấn: "Cùng một chiếc đồng hồ mà chúng ta sử dụng trên Trái Đất, nếu được mang lên Mặt Trăng sẽ hiển thị thời gian khác biệt."

Theo ghi chú của giám đốc OSTP Arati Prabhakar, nếu mang một chiếc đồng hồ từ Trái Đất lên Mặt Trăng, ta sẽ nhận thấy đồng hồ chạy chậm hơn so với khi đang ở Trái Đất, mất trung bình khoảng 58.7 micro giây mỗi ngày trên Trái Đất. Cùng với những biến đổi định kỳ khác, thời gian trên Mặt Trăng sẽ lệch khá nhiều so với thời gian trên Trái Đất.

Coggins giải thích: "Hãy nghĩ đến những chiếc đồng hồ nguyên tử tại Đài Naval Observatory (ở Washington). Đó là nhịp tim của quốc gia, giúp đồng bộ hóa mọi thứ. Chúng ta cũng sẽ có nhịp tim trên Mặt Trăng."

Theo Sứ mệnh Artemis, NASA đang đặt mục tiêu đưa các sứ mệnh phi hành gia lên Mặt Trăng trong những năm tới, và thiết lập một căn cứ khoa học trên Mặt Trăng, từ đó tạo tiền đề cho các sứ mệnh tới Sao Hỏa trong tương lai.

Một viên chức OSTP cho biết nếu không có một chuẩn thời gian thống nhất trên Mặt Trăng, sẽ rất khó đảm bảo an toàn trong việc truyền dữ liệu giữa các tàu vũ trụ; và việc đồng bộ hóa thông tin liên lạc giữa Trái đất, các vệ tinh, căn cứ và phi hành gia trên Mặt Trăng cũng sẽ gặp nhiều khó khăn.

Sự khác biệt về thời gian cũng có thể dẫn đến những sai sót trong việc lập bản đồ và xác định các vị trí trên Mặt Trăng hoặc trong quỹ đạo Mặt Trăng.

Thời gian trên Trái Đất thường được dựa trên Giờ Phối Hợp Quốc Tế (Coordinated Universal Time), hay gọi tắt là UTC. Đây là một tiêu chuẩn được quốc tế công nhận và được sử dụng rộng rãi trên khắp thế giới. Tiêu chuẩn này dựa trên một mạng lưới lớn của các đồng hồ nguyên tử được đặt tại nhiều địa điểm khác nhau trên thế giới. Các đồng hồ nguyên tử sẽ đo lường các thay đổi trong trạng thái của nguyên tử, và tạo ra một giá trị trung bình, rồi cuối cùng tạo ra thời gian chính xác.

Theo viên chức OSTP, có thể sẽ cần phải triển khai các đồng hồ nguyên tử trên bề mặt Mặt Trăng. Khi các hoạt động thương mại trên Mặt Trăng trở nên phổ biến, việc có một chuẩn thời gian chung sẽ giúp các hoạt động được điều phối một cách hiệu quả, đảm bảo độ tin cậy của các giao dịch và kiểm soát vấn đề hậu cần của hoạt động thương mại trên Mặt Trăng.

Hồi tháng 1, NASA cho biết đã lên kế hoạch cho một chuyến bay đưa 4 phi hành gia bay vòng quanh Mặt Trăng và trở lại Trái Đất, dự kiến diễn ra vào tháng 9/2025, sau đó là đưa phi hành gia hạ cánh xuống Mặt Trăng vào tháng 9/2026, lần đầu tiên kể từ Sứ mệnh Apollo vào những năm 1970.

Dù Hoa Kỳ là quốc gia duy nhất từng đưa phi hành gia lên Mặt Trăng, các quốc gia khác cũng đang nuôi tham vọng chinh phục Mặt Trăng. Họ đang để mắt đến nguồn tài nguyên khoáng sản tiềm năng trên hành tinh này, và các căn cứ trên Mặt Trăng có thể hỗ trợ cho các sứ mệnh tới Sao Hỏa và các hành tinh khác trong tương lai.

Năm ngoái, Trung Quốc tuyên bố mục tiêu đưa phi hành gia đầu tiên của mình lên Mặt Trăng vào năm 2030. Ấn Độ trở thành quốc gia đầu tiên hạ cánh tàu vũ trụ gần cực nam Mặt Trăng, và đã công bố kế hoạch đưa phi hành gia của mình lên Mặt Trăng vào năm 2040. Hồi tháng 1, Nhật Bản trở thành quốc gia thứ năm đưa tàu vũ trụ lên Mặt Trăng.

Ghi chú của OSTP nêu rõ: "Việc Hoa Kỳ đảm nhận vai trò lãnh đạo để xác định một tiêu chuẩn chung phù hợp hợp – một tiêu chuẩn đạt được độ chính xác và tính bền bỉ cần thiết để hoạt động trong môi trường đầy khắc nghiệt trên Mặt Trăng – sẽ mang lại lợi ích cho tất cả các quốc gia hoạt động trong lĩnh vực không gian."

Việc xác định cách thức triển khai Giờ Phối Hợp Mặt Trăng sẽ cần có các thỏa thuận quốc tế thông qua "các cơ quan tiêu chuẩn hiện hành" và giữa 36 quốc gia đã ký kết Hiệp định Artemis (Artemis Accords). Hiệp định Artemis liên quan đến cách các quốc gia hoạt động trong không gian và trên Mặt Trăng. Trung Quốc và Nga, hai đối thủ chính của Hoa Kỳ trong lĩnh vực không gian, không ký kết Artemis Accords.

Giờ Phối Hợp Quốc Tế (UTC) có thể ảnh hưởng đến cách triển khai Giờ Phối Hợp Mặt Trăng (LTC). Liên Minh Viễn Thông Quốc Tế của Liên Hiệp Quốc đã xác định UTC là một tiêu chuẩn quốc tế./

BẠN CÓ BIẾT?

- Số lượng về tội phạm tù nhân ở Hoa Kỳ trong đó có con em người Việt của chúng ta là bao nhiêu hằng năm không?

- Nguồn tài chánh đóng thuế hằng năm của mỗi chúng ta đã được chính phủ sử dụng một số lớn để lo cho những vấn nạn này.

HÃY ỦNG HỘ CHÚNG TÔI TẠO MỘT NGÂN QUỸ ĐỂ TRUYỀN THÔNG VÀ GIÚP ĐỠ TINH THẦN VÀ CĂN BẢN ĐỜI SỐNG CHO NHỮNG TÙ NHÂN MỚI RA TÙ TRONG NHỮNG THÁNG ĐẦU TIÊN.

Xin gởi chi phiếu về: Mat Thuong Nhin Doi, PO Box 1128, Westminster, CA 92684

714-600-8854

Kính mời quý vị ghé thăm trang nhà sau đây để biết tin chi tiết:

www.matthuongnhindoi.org

Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ tổ chức Chương Trình Văn Nghệ

TƯỞNG NIỆM QUỐC HẬN 30 THÁNG 4 VỚI CHỦ ĐỀ "QUÊ HƯƠNG VÀ TÌNH MẸ"

Hình trên, từ trái: 1- các em Thiếu Nhi trong nghi thức chào cờ. 2- Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng chào mừng cảm ơn đồng hương tham dự và theo dõi chương trình. 3- Ca Sĩ Hồng Vân hát bản "Mẹ Hiền Yêu Dấu". Hình dưới, từ trái: 4- Ban hợp ca CLBTNS với nhạc phẩm "Thắp Sáng Việt Nam". 5- Ban múa Thiếu Nhi với nhạc phẩm "Việt Nam Ơi".

Westminster (Bình Sa) – Tại Clara Studio 15138 Goldenwest Circle Thành Phố Westminster vào lúc 1 giờ chiều Chủ Nhật, 14 tháng Tư năm 2024 Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ do Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng làm Hội trưởng đã tổ chức thành công Chương Trình Văn Nghệ Tưởng Niệm Quốc Hận 30 tháng 4 với chủ đề "QUÊ HƯƠNG và TÌNH MẸ."

Điều hợp chương trình do Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng và MC Hồng Vân.

Mở đầu với nghi thức chào cờ Việt Nam Cộng Hòa, Hoa Kỳ và phút mặc niệm do ban hợp ca Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ thực hiện. Sau đó Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng, Hội Trưởng Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ, Trưởng ban tổ chức lên ngỏ lời chào mừng và cảm ơn sự tham dự cũng như theo dõi chương trình được trực tiếp truyền hình buổi văn nghệ hôm nay, cảm ơn các cơ quan truyền thông, quý vị phụ huynh cùng đồng hương, thân hữu.

Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng tiếp: "49 năm đã trôi qua kể từ khi biến cố đau thương 30 tháng Tư đã đổ ập xuống miền Nam Việt Nam, gây ra bao nhiêu cảnh đau thương, tan tóc, những cảnh tù đày trong các lao tù cộng sản, những câu chuyện đau thương của những thuyền nhân vượt biển tìm tự do, v.v... Dù 49 năm trôi qua, nhưng trong lòng chúng ta vẫn bồi hồi mỗi khi tháng Tư đen về. Những ký ức khó phai mờ. Những hình ảnh, kỷ niệm về quê hương trong tâm hồn của người Việt tị nạn xa quê hương luôn canh cánh trong lòng. Và trong đó, hình ảnh về người Mẹ đã vất vả, tần tảo, hy sinh suốt cuộc đời của mình cho quê hương, cho gia đình trong cuộc chiến và trong những năm tháng sau 30 tháng Tư sẽ mãi mãi là những hình ảnh đáng được chúng ta trân trọng, ghi nhớ và vinh danh. Trong tâm tình đó, để tưởng niệm ngày Quốc Hận 30 tháng 4 và ngày Lễ Hiền Mẫu, CLB Tình Nghệ Sĩ rất hân hạnh chào đón quý vị đến với chương trình văn nghệ với chủ đề Quê Hương và Tình Mẹ ngày hôm nay…" Và sau đó ông giới thiệu MC Hồng Vân, người cùng điều khiển chương trình với Cao Minh Hưng.

Mở đầu chương trình văn nghệ, Ban Hợp Ca Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ trình diễn nhạc phẩm "Thắp Sáng Việt Nam", một sáng tác của Nhạc Sĩ Anh Bằng và Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng, để chúng ta cùng thắp sáng lên niềm ước vọng cho quê hương Việt Nam sớm có ngày được tự do, dân chủ. nhân quyền. Mong rằng những ngọn lửa đấu tranh từ nơi đây sẽ được tiếp tục chuyển tiếp về đến quê hương Việt Nam.

Tiếp theo MC Thiếu Nhi Evelyn lên giới thiệu ban múa Thiếu Nhi với nhạc phẩm "Việt Nam Ơi, Việt Nam Ơi " do Nhạc Sĩ Anh Bằng và Cao Minh Hưng sáng tác. Các em thiếu nhi mặc quân phục của các binh chủng Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa trông thật oai hùng dễ thương đã được tán thưởng những tràng pháo tay vang dội để chào đón các em.

Chương trình tiếp nối qua những tiết mục như: "Quê Hương Tuổi Thơ Tôi" của nhạc sĩ Từ Huy do Mai Chi trình bày,

Mimi & Ban múa Ban Văn Nghệ CLB TNS: với bản "Bài Tình Ca Áo Tím" thơ Cẩm Nhung, Cao Minh Hưng phổ nhạc, "hoạt cảnh "Bài Tình Ca Áo Tím" do CLB Tình Nghệ Sĩ trình diễn. Chỉ trong 6 phút, màn trình diễn đã đưa khán giả trở lại với Huế thân thương trong những năm tháng thanh bình với hình ảnh chiếc áo dài tím nữ sinh đầy mộng mơ, sau đó đến những đau thương, tang tóc do thảm cảnh Tết Mậu Thân năm 1968 gây ra. Hình ảnh chiếc cầu Tràng Tiền đổ gãy, người thiếu phụ trong chiếc khăn tang nức nở ôm lá cờ vàng ba sọc đỏ vào lòng, v.v…

Ca Sĩ Hồng Vân hát bản "Mẹ Hiền Yêu Dấu (Nhạc Pháp, lời Việt) đã làm xúc động người nghe khi nhắc về Mẹ nhất là những bà mẹ sau ngày 30 tháng 4 năm 1975.

Ca Sĩ Hạnh Cư: "Mắt Biếc" (Ngô Thụy Miên)

Ca Sĩ Đăng Vũ: "Trao Người Ở Lại" (Trương Hoàng Xuân),

Ban Múa Thiếu Nhi CLB TNS: "Mẹ Là Tất Cả" (ST: Cao Minh Hưng) đây là một chương trình tập luyện công phu nên phần trình bày của các em đã được tán thưởng những tràng pháo tay thật lớn.

Ca Sĩ Thiên Lộc: "Cám Ơn" (Sáng tác : Trịnh Lâm Ngân). Ca Sĩ Thùy Châu: "Gánh Mẹ" (ST: Quách Beem). Ca Sĩ Phú Quốc: "Đêm Tiền Đồn" (ST: Lam Phương),

Múa Ban Văn Nghệ CLB TNS: "Trả Lại Cho Tôi" (Thơ: Cẩm Nhung, Nhạc: Cao Minh Hưng)

Ca Sĩ Helen Elena: "Đường Về Quê Hương" (ST: Lam Phương). Ban Tứ Ca Câu lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ gồm (Hạnh Cư, Phạm Hoàng, Hoàng Trần và Cao Minh Hưng): qua nhạc phẩm "Nhớ Mẹ" (của Lê Minh Đảo và Đỗ Trọng Huề), Ca Sĩ Thảo Ly: "Tình Mẹ" (ST: Nguyễn Nhất Huy). Ca Sĩ Phạm Hoàng & Thuỳ Châu cùng nhóm phụ diễn: "Múc Ánh Trăng Vàng" (ST: Hoàng Thi Thơ).

Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng: "Nó" (ST: Anh Bằng và Hoàng Minh)

Ca Sĩ Mimi và nhóm phụ diễn: "Đêm Chôn Dầu Vượt Biển" (ST: Châu Đình An). Ca sĩ Lộc Hoàng & Lisa Hằng: "Rước Tình Về Với Quê Hương" (ST: Hoàng Thi Thơ) Ca Sĩ Phi Loan: " Lời Kinh Đêm" (ST: Việt Dzũng & Mán Thuận),

Kết thúc chương trình với bản hợp ca "Chiến Sĩ Vô Danh" do Ban Văn Nghệ Câu lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ trình diễn.

Được biết hiện nay Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ đã đào tạo một ban văn nghệ thiếu nhi qua những lần trình diễn trong các sinh hoạt chung của cộng đồng đã được đồng hương nhiệt liệt tán thưởng qua phần trình diễn lưu loát tiếng Việt.

Cảm ơn Nhạc Sĩ Cao Minh Hưng, Câu Lạc Bộ Tình Nghệ Sĩ đã đóng góp một phần không nhỏ vào việc duy trì và phát huy tinh thần bảo tồn văn hóa Việt tại xứ người./

WHOLY DOSE LÀ BIỂU TƯỢNG CỦA SỨC KHỎE VÀ SẮC ĐẸP.
WHOLY DOSE CHẮC CHẮN SẼ LÀM CHO BẠN CÓ NHIỀU NĂNG LỰC HƠN.
WHOLY DOSE SẼ MANG LẠI CHO BẠN MỘT LÀN DA QUYẾN RŨ , MỊN MÀNG VÀ BỚT NẾP NHĂN HƠN.
WHOLY DOSE CŨNG GIÚP MÁI TÓC CỦA BẠN ÓNG Ả VÀ MỌC NHIỀU HƠN.
WHOLY DOSE CŨNG LÀM CHO MÓNG TAY, MÓNG CHÂN CỦA BẠN MỀM MẠI VÀ ÍT GÃY HƠN.
HÃY VÀO GOOGLE ĐỂ TÌM HIỂU VỀ: **WHOLY DOSE**
BẠN CŨNG CÓ THỂ VÀO: **WHOLYDOSE.COM**
ĐỂ BIẾT THÊM NHỮNG LỢI ÍCH KHI DÙNG NHỮNG SẢN PHẨM CỦA **WHOLY DOSE**.

Giám Sát Viên Vicente Sarmiento của Địa Hạt 2 Orange County và Phó Thị Trưởng Thái Việt Phan Địa Hạt 1 Santa Ana

TỔ CHỨC HỘI CHỢ Y TẾ VÀ THÔNG TIN QUYỀN LỢI CỦA CỘNG ĐỒNG

1- Hình từ phải: người thứ 1 là Dân Biểu Liên Bang Lou Correa, người thứ 5 là Bà Thái Việt Phan, người thứ 6 là ông Vicente Sarmiento chụp hình cùng một số viên chức chính quyền trong thành phố.
2- Cư dân xếp hàng chờ đợi ghi danh.

Santa Ana (Bình Sa)- - Tại Trường Valley High School, 1801 S. Greenville St, Santa Ana, CA 92704, sáng Thứ Bảy ngày 13 tháng Tư năm 2024, Giám Sát Viên Quận Cam Vicente Sarmiento Địa hạt 2 và Phó Thị Trưởng Santa Ana cô Thái Việt Phan đã tổ chức Hội Chợ Y Tế và Thông Tin Quyền Lợi của Cộng đồng.

Hội chợ diễn ra từ 9 giờ sáng đến 1 giờ chiều, quy tụ hàng trăm cư dân, đa số là người Mễ Tây Cơ, một số ít người Việt Nam và các sắc dân khác. Đúng 9 giờ 15, Giám Sát Viên Vicente Sarmiento, Phó Thị Trưởng Thái Việt Phan và Dân Biểu Lou Correa cùng một số viên chức thành phố Santa Ana ra chào mừng mọi người. Giám Sát Viên Vicente Sarmiento nói, hôm nay tôi và Phó Thị Trưởng Thái Việt Phan tổ chức Hội Chợ Y Tế và giới thiệu với Cộng đồng các dịch vụ giúp phục vụ mọi cư dân trong thành phố hữu hiệu hơn. Chúng tôi cũng chào mừng Dân biểu Lou Correa đã đến với chúng ta, chứng tỏ ông rất quan tâm đến đời sống cư dân chúng ta.

Phó Thị Trưởng Thái Việt Phan cũng cho biết, hôm nay bà đã mời được nhiều cơ quan chính phủ cũng như các tổ chức y tế và dịch vụ đến đây để giúp mọi người, trong đó có khám mắt, khám răng và nhiều cơ quan như CalOptima, Sở Xã Hội, Dịch vụ Cung cấp Thực phẩm v.v.. Các cơ quan này sẽ trả lời tất cả các thắc mắc của mọi người. Tôi và Giám Sát Viên hy vọng Hội Chợ hôm nay sẽ mang đến cho quý vị nhiều điều bổ ích, giúp cuộc sống chúng ta ngày càng khỏe mạnh, an vui và hạnh phúc.

Hai vị đồng tổ chức đi bắt tay thăm hỏi nhiều cư dân trong lúc họ sắp hàng đi từng bàn để nhận tài liệu, quà tặng và đặt câu hỏi.

Ông Vicente Sarmiento chào mừng và cảm ơn cư dân tham dự hội chợ Y Tế.

Các cháu bé có rất nhiều quà cho các cháu lựa chọn như búp bê, xe control, các thú nhồi bông v.v..

Bà Nguyễn Thanh Thúy, cư dân Santa Ana được con gái chở đi hội chợ, bà nói với chúng tôi :"Lần thứ hai ở Santa Ana mở hội chợ, năm ngoái mở ở công viên, năm nay có lẽ trời đe dọa mưa nên họ dời vào đây cũng tiện lắm, rộng rãi và không sợ mưa gió, lạnh lẽo. Tôi thấy về y tế thì không có nhiều nhưng về các dịch vụ lo cho dân thì quá nhiều. Ai có thắc mắc việc gì cứ đi đến bàn có liên quan mà hỏi, có người Việt Nam, người Mễ, người Nam Hàn, người Phi trả lời rất tốt. Tôi mong cô Thái Việt Phan còn phục vụ trong thành phố này nhiều nhiệm kỳ, vì nhờ cô mới có hội chợ như hôm nay đấy".

Hàng trăm cư dân sắp hàng, ghi danh, mỗi người được phát một tờ giấy trong đó ghi tất cả các cơ quan tham gia, mỗi người đi đến từng bàn, đóng dấu chứng nhận mình đã tới với họ, nếu đầy đủ hết sẽ nhận được phần quà giá trị.

Buổi Hội Chợ kết thúc vào lúc 1 giờ chiều cùng ngày.

Phó Thị Trưởng Thái Việt Phan cho biết, vì sợ mưa nên bà chọn địa điểm này.

Bà nói: "Tôi biết địa điểm này có hơi khuất cho người Việt nhưng vẫn phải chọn vì nếu tổ chức bên ngoài thì có thể bị mưa. Các chú bác lớn tuổi mà gặp mưa thì mệt lắm,

Thông tin quan trọng bà Thái muốn phổ biến cho cộng đồng là hướng dẫn ghi danh nhà cho thuê và thông tin về chương trình cho tiền mua nhà, cả hai cùng trong thành phố Santa Ana.

"Hiện giờ, vì ai có nhà tại Santa Ana cho thuê đều phải ghi danh với thành phố. Chương trình này còn mới lạ cho nhiều người, cả chủ nhà lẫn người thuê nên chúng tôi muốn hướng dẫn, hiện nay Santa Ana có chương trình trợ cấp tới $120,000 tiền 'down payment' cho người nghèo mua nhà lần đầu mà quỹ còn tiền nên chúng tôi muốn phân phát cho người cần.

Về y tế, bà Thái hài lòng nhất với hai dịch vụ khám răng và mắt.

Giám Sát Viên Vicente Sarmiento nói: "Ông rất hài lòng vì được phục vụ cộng đồng với chương trình mới của Medi-Cal là những người không có giấy tờ vẫn có thể xin trợ cấp này được. Chương trình này mới có từ Tháng Giêng năm nay và tôi rất vui có cơ hội giúp những người trong cộng đồng không có quyền lợi."/

UCLA
VIETNAMESE COMMUNITY HEALTH AT UCLA
Paid for by the UNDERGRADUATE STUDENTS ASSOCIATION COUNCIL usac.ucla.edu

HỘI CHỢ Y TẾ
MIỄN PHÍ

CHỦ NHẬT NGÀY 28 THÁNG 4
10:00AM - 2:00PM

DỊCH VỤ MIỄN PHÍ
Tham Khảo Bác Sĩ
(Bác Sĩ Tim Mạch và Bác Sĩ Gia Đình)**
*Đo Lượng Mỡ
*Đo Lượng Đường
Xét Nghiệm Bệnh Thiếu Máu
Châm Cứu
Đo Loãng Xương
Khám Răng
Khám Mắt
Tham Khảo Bệnh Da
Tham Khảo Ung Thư Ruột Già
Nguồn Lực Xã Hội
Và các dịch vụ khác!

MIỄN PHÍ!
Có Quà, Kính Đọc, Vật Dụng Nha Khoa

**Vui lòng mang theo thuốc để hỏi thêm về toa thuốc!

*Xin quý vị vui lòng nhịn ăn 8-10 tiếng trước khi đo mỡ và đường cho kết quả chính xác.

Xin vui lòng gọi
(714) 702 - 5539
để biết thêm chi tiết.

WESTMINSTER ROSE CENTER
14140 All American Way
Westminster, CA 92683

Vietnamese Community Health (VCH) tại UCLA có sự ủng họ của thành phố Westminster

ỦY BAN THỰC HIỆN ĐÀI TƯỞNG NIỆM THUYỀN NHÂN VIỆT NAM
VIETNAMESE BOAT PEOPLE MONUMENT PROJECT COMMITTEE
9234 E. Valley Blvd., Rosemead, CA 91770
Tel: (626) 288-2696 - Fax (626) 288-2033
Email: aicam1970@yahoo.com - http://www.saigontimesusa.com

THƯ MỜI

TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI

- Quý vị Lãnh Đạo Tinh Thần Các Tôn Giáo
- Quý cơ quan Truyền Thông Báo Chí, Hội Đoàn, Thân Hào Nhân Sĩ
- Quý Đồng Hương và thân nhân gia đình Thuyền Nhân - Bộ Nhân

Ngày Thuyền Nhân Việt Nam

- Đến tham dự Lễ Tưởng Niệm và Cầu Nguyện đến hàng trăm ngàn Thuyền Nhân - Bộ Nhân Việt Nam đã tử nạn trên đường tìm Tự Do và Nhân Quyền sau ngày 30 tháng 4, 1975.

- Để nhắc nhở và lưu truyền chứng tích Tâm Linh và Lịch Sử đến thế hệ mai sau về nguyên nhân hiện hữu tại Hoa Kỳ và các quốc gia Tự Do - Dân Chủ trên thế giới.

Chính thức bắt đầu vào lúc 2 giờ chiều
Thứ Bảy ngày 04 tháng 5 năm 2024
Tại Nghĩa Trang Westminster Memorial Park (Peek Family Funeral)
7801 Bolsa Ave, Westminster, CA 92683

Thay mặt Ủy Ban thực hiện Đài Tưởng Niệm Thuyền Nhân:
Nhà Thơ Thái Tú Hạp - Bác Sĩ Lê Hồng Sơn - Bác Sĩ Ngô Phùng Hỷ

Muốn biết thêm chi tiết, vui lòng liên lạc về:

Giáo Sư Vân Bằng (714) 313-3093 Thu Thủy (949) 307-3119
MC. Minh Phượng (714) 296-5764 Ái Cầm (626) 589-9242

RA MẮT SÁCH CỦA NHÀ VĂN ĐẶNG THƠ THƠ VỚI CUỐN TIỂU THUYẾT "AI"

Hình từ trái: 1- Ngồi trên bàn chủ tọa (từ trái): nhà văn/tiến sĩ Trần C. Trí; nhà phê bình Đinh Từ Bích Thúy; nhà phê bình Bùi Vĩnh Phúc; nhà văn Hồ Như; MC Lê Đình Ysa. 2- (Đứng, từ trái): Trịnh Y Thư, Giáo sư Trần Huy Bích, MC Lê Đình Ysa, Nhà thơ Trúc Chi; (Ngồi): Họa sĩ Khánh Trường. Cùng chụp ảnh lưu niệm sau buổi RMS.

Chiều thứ Bảy, 13/4/2024, tại hội trường Nhật báo Người Việt, Quận Cam, đã có một sự kiện văn học đáng chú ý. Đó là buổi Ra Mắt Sách (RMS) của nhà văn Đặng Thơ Thơ với cuốn tiểu thuyết mới nhất của chị, "Ai". Cuốn tiểu thuyết nhận sự chú ý từ giới phê bình, học giả, cũng như độc giả bởi tính cách đa chiều kích của tác phẩm. Chủ đề của sách là mối quan hệ mẹ-con từ lúc đứa trẻ còn ấu thơ cho đến lúc trưởng thành, tuy nhiên, các chủ đề khác, không kém quan trọng, đan xen, chồng chéo lên nhau để cùng đi đến một chủ điểm: sự mất tích. Nhưng mất tích trong đời sống không phải ra đi vĩnh viễn mà là sự tìm kiếm trở về với bản thể. Nó là cuộc truy tìm sự hiện hữu.

Buổi RMS có bốn diễn giả. Nhà văn Hồ Như nói về quan hệ mẹ-con; nhà phê bình Bùi Vĩnh Phúc và Đinh Từ Bích Thúy nói về các khía cạnh văn học và mỹ học của tác phẩm; trong khi nhà văn/tiến sĩ Trần C. Trí thì nhìn tác phẩm dưới nhãn quan ngôn ngữ học. Chương trình được đặt dưới sự điều hợp của MC Lê Đình Ysa luôn luôn thông minh và duyên dáng.

Chúng tôi nhận thấy trong buổi RMS, với khoảng trên dưới 100 quan khách tham dự, có khá nhiều tên tuổi trong làng văn thơ hải ngoại. Đây cũng là dịp cho các nhà văn, nhà thơ và các nhà khác có dịp gặp gỡ hàn huyên đôi phút.

Dưới đây là vài trích đoạn trong bài phát biểu của nhà phê bình Bùi Vĩnh Phúc về tác phẩm "Ai" của nhà văn Đặng Thơ Thơ.

Mất tích và Thời gian trong Ngôn ngữ & Cấu trúc động của Ai

[…]

Sống là lý giải. Lý giải những ẩn mã cuộc đời. Lý giải ý nghĩa của cuộc hiện sinh mình. Có những cách lý giải khác nhau. Đặng Thơ Thơ chọn cách lý giải cuộc sống qua việc phát hiện và tìm hiểu những cái mất tích trong đời. Nhưng,

Nhà văn Đặng Thơ Thơ đang phát biểu.

hình như, chính cái mất tích ấy lại là cái làm nên sự hiện hữu của con người. Một sự hiện hữu đầy ý thức khi con người, hay khi những nhân vật trong truyện, phát hiện ra là mình đang ở trong một vòng quay, một cuộc chơi lớn. Và họ muốn, bằng một cách nào đó, thoát ra khỏi cuộc chơi này. Để nhìn ngược trở lại. Nhìn ngược trở lại cái bóng của mình. Hay nhìn ngược trở lại những dấu chân mình.

[…]

Bút pháp là dấu ấn của một nhà văn. Nó cũng là dấu chỉ vào tâm hồn, cái nằm mãi sâu bên trong lòng con người ấy.

Ngoài bút pháp, cái mà người đọc để ý thấy trong tiểu thuyết này của Đặng Thơ Thơ là cấu trúc truyện. Tác giả đang chơi cấu trúc. Từ một câu chuyện về mùa thu, nó mở ra và được lắp ráp với những câu chuyện, những ẩn dụ khác bằng một mắt nhìn nghệ thuật. Đây là một cấu trúc mở và động. Đa thời-không. Phi tuyến tính. Nó là một bức khảm. Đầy tính lắp ráp. Đầy tính biểu tượng. Câu truyện mang chứa nhiều thể loại trong nó: tự sự, chuyện kể, ký, phim ảnh, điều tra xã hội học, phân tích tâm lý, v.v.. Ở một góc độ nào đó, câu truyện lại mang tính metafiction, lồng ghép, sắp xếp truyện trong truyện, như kiểu những con búp bê Matryoshka của Nga nằm trong nhau, lồng vào nhau. Trong truyện của Đặng Thơ Thơ, điều này tạo một hiệu ứng ánh xạ và phản chiếu trong ngôn ngữ và ý tưởng.

[…]

Bây giờ, hãy nói đôi chút về một vài nhân vật. Hai nhân vật chính, nổi lên rõ rệt trong hai đoạn đầu, chủ âm và đối âm, có lẽ là hai nhân vật được mô tả một cách rõ nét nhất. Cái đớn đau của người mẹ khi, ý thức buốt sắc về sự lướt qua của mỗi ngày, mỗi giây, mỗi khắc của thời gian, thấy rằng đứa con cứ dần dần trôi tuột khỏi tay mình. Cái bứt thoát của đứa con, như một mũi tên vuột thoát khỏi giây cung, để bật về phía trước, băn mình vào trời xanh. Rồi sẽ tan loãng và mất tích giữa trùng vây của những nẻo đời. Hai nhân vật được lồng vào nhau, có lúc làm đối trọng cho nhau. Tình cảm, phong cách, sự tha thiết, nhịp sống, lối suy nghĩ của họ có những lúc đồng bộ, nhưng, ở nhiều chỗ khác, lại rẽ ra những ngã quành, những hướng tới khác nhau. Trong cái nhìn mở rộng vào cuộc trần gian, họ là hai mũi tên được phóng ra, từ cung thủ-nhà văn, ở toạ độ ban đầu, cho cuộc khởi hành vào mê lộ tìm kiếm và lý giải ý nghĩa cuộc đời. Rồi từ đó, hai mũi tên toả ra, chẻ ra, và được tiếp sức bằng các mũi tên khác.

[…]

Bùi Vĩnh Phúc
Tustin Ranh, Calif.,
tháng IV, 2024

9361 Bolsa Ave #201
Westminster CA 92683
714. 531-2934
714. 775-6436
CÓ GIÁ NÂNG ĐỠ CHO NGƯỜI GẶP KHÓ KHĂN

LÊ VĂN BA S.S.I.
Chuyên Nghiệp Xã Hội ■ Pháp Lý ■ Di Trú ■ Khai Thuế
CÓ SỰ CỘNG TÁC CỦA NHIỀU LUẬT SƯ VIỆT MỸ
Văn Phòng Chuyên Nghiệp Từ 1990 tại Một Địa Chỉ

Giáo Sư LÊ VĂN BA

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN
• Luật sư phí hợp lý.
• Tiền bồi thường cao nhất.
• Không bảo hiểm cũng trực tiếp với văn phòng gấp.
• Sẵn sàng tranh tụng tại tòa.
• Nhanh chóng và thành tín.

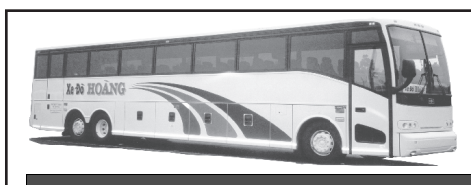
CHUYÊN NGHIỆP SSI – SSA – PI
• Thiết lập hồ sơ mới.
• Khiếu nại hồ sơ cũ.
• Sưu tầm hồ sơ y khoa.
• Đại diện ra Tòa hành chánh.
• Hàng ngàn hồ sơ có kết quả mỹ mãn.
• Xin gia hạn SSI, Medical, Medicare.
• Xin mọi thứ trợ cấp xã hội.

CHUYÊN NGHIỆP KHAI THUẾ
• Income Tax cá nhân và công ty thương mại định kỳ.
• Giữ sổ sách lương bổng..

DỊCH VỤ PHÁP LÝ
• Kết hôn nhanh không thử máu.
• Ly dị gấp khỏi ra tòa.
• Notary Public và tất cả dịch vụ pháp lý khác.
• Di trú: Bảo lãnh cha mẹ, anh em, vợ chồng, fianceé.

Nice Smiles Dental Group
www.nicesmilesdentalgroup.com
CHRISTOPHER DAI NGUYEN D.D.S. & ASSOCIATES
• Tiến Sĩ Nha Khoa tại đại học U.S.C. Hoa Kỳ. • Kinh nghiệm hành nghề nhiều nơi.
☛ Free consultation (with only $10/ X-ray film)
☛ Mổ Gum (gum sugery) do bác sĩ chuyên khoa về nướu răng dùng tia sáng laser
☛ NHẬN: Bảo hiểm PPO, Medical, và Medcaire.
From $50 Exam & 2X-Rays (Regular Cleaning)
Giờ làm việc:
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9AM - 5PM
Thứ Bảy: 9AM - 4PM
Chủ Nhật: By Appoinment only
NHA KHOA TỔNG QUÁT - THẨM MỸ & IMPLANT
From $250 Deep Cleaning
From $400 PFM Crown
From $100 Extraction
From $250 Bleaching (For 1 hour)
From $300 Root Canal (1 Canal)
From $700 Implant (Made in USA) + $300 Custom Abutment + $500 Custom Implant Crown
7611 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683
(714) 379-2144 / (714) 379-2444 / (714) 877-5550 Text Message
PHÒNG MẠCH MỚI - KHỬ TRÙNG TIÊU CHUẨN OSHA
TẬN TÂM - KỸ LƯỠNG - NHẸ NHÀNG

Luật Sư
NGUYỄN QUỐC LÂN
Tổ Hợp Luật Sư
NGUYỄN QUỐC LÂN & ASSOCIATES
Chuyên Môn:
Di Trú, Hình Sự, Thương Mại, Gia Đình, Tai Nạn.
Bảo Hiểm (Bad Faith) & Kế Hoạch Gia Sản.
9141 Bolsa Ave., Suite 303, Westminster, CA 92863
(Trong khu Cathay Bank và tiệm vàng Kiều Hạnh)
Tel: 714. 891.1901 Web: www.vietlaw.com


XE ĐÒ HOÀNG
SAN DIEGO □ LITTLE SAIGON □ LOS ANGELES □SACRAMENTO □SAN JOSE □ OAKLAND □ SAN FRANCISCO □ ARIZONA (Lic # PSC 12777)

WWW.XEDOHOANG.COM
lowfarebus@yahoo.com
Please call ahead to book your ticket
Xin gọi trước để đặt vé.
Business Hours:
8:00am – 8:00pm.

LỊCH TRÌNH MỖI NGÀY

NAM CALI
KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 9:15AM
* ABC Supermarket - 8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
EL MONTE: 10:00AM
* Thuận Phát Market - 2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
CHINA TOWN: 10:25AM
* Metro Station - 1231 N Spring St/College St. 90012
Có thêm chuyến 4:00 PM (Fri & Sun) tới San Jose
ĐẾN:
SAN JOSE: 4:15PM
OAKLAND: 5:30PM
SAN FRANCISCO: 6:00PM
SACRAMENTO: 5:00PM

BẮC CALI
KHỞI HÀNH:
SAN FRANCISCO: 6:30AM
* McDonald - 590 Vanness/Golden Gate 94102
OAKLAND: 7:00AM
* Bánh Mì Ba Lẹ - 1909 International Blvd/19th 94606
SAN JOSE: 8:30AM
* Lee's Sandwiches - 2525 King/Burdette Dr. 95122
SACRAMENTO: 7:30AM
* Hương Lan Sandwiches - 6930 65th/Stockton 95823
Có thêm chuyến 5:00PM (Fri & Sun) từ San Jose
ĐẾN
CHINA TOWN: 2:00PM
ELMONTE: 2:15PM
WESTMINSTER: 3:00PM

CALI - ARIZONA
KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 8:00AM
* ABC Supermarket - 8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
CHINA TOWN: 8:20AM
* Metro Station - 1231 N Spring St/College St. 80012
EL MONTE: 8:45AM
* Thuận Phát Market - 2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
ONTARIO: 9:30AM
* Jack in the Box - 4351 Ontario Mill Park Way/Ontario 91764
ĐẾN:
PHOENIX: 3:30PM
TEMPE: 4:00PM
CHANDLER: 4:30PM

ARIZONA - CALI
KHỞI HÀNH:
CHANDLER: 8:00AM
* Lee's Sandwiches - 1901 W. Warner/Dobson 85224
PHOENIX: 8:30AM
* Super L Ranch Market - 668 N 44th St. Tempe/ E. Cofco Center Dr. 85008
PHOENIX: 9:00AM
* Lam's Supermarket - 6740 W. Indian School Rd./ 67th Ave. 85033
ĐẾN:
ONTARIO: 2:00PM
EL MONTE: 3:00PM
CHINA TOWN: 3:15PM
WESTMINSTER: 3:30PM

Toll Free: 1-888-8ĐI XE ĐÒ / 1-888-834-9336 San Jose 408. 729-7885 Santa Ana 714. 839-3500

KHOA HỌC VÀ NHỮNG CẬP NHẬT VỀ LÃO HÓA VÀ SỰ BẤT TỬ

Kể từ thời xa xưa, con người đã cố gắng làm mọi cách để có thể 'qua mặt Tử thần.' Ngày nay, khi những tiến bộ vượt bậc đang biến những điều tưởng chừng chỉ là khoa học viễn tưởng trở thành hiện thực, liệu chúng ta có thể kéo dài tuổi thọ hay thậm chí là trở nên bất tử hay không?

Nếu có thể kéo dài tuổi thọ hoặc thậm chí là bất tử, liệu chúng ta có thực sự muốn điều đó không? Trong cuốn sách mới có tựa đề "Why We Die: The New Science of Aging and the Quest for Immortality" (Tạm dịch "Tại Sao Chúng Ta Chết: Phát Hiện Mới Về Lão Hóa và Đi Tìm Sự Bất Tử"), Venki Ramakrishnan, khoa học gia về sinh học phân tử đoạt giải Nobel, đã sàng lọc các nghiên cứu từ trong quá khứ đến tiên tiến nhất để tìm hiểu những lý thuyết kéo dài tuổi thọ cùng với những hạn chế thực tế. Trong quá trình tìm hiểu, ông cũng đặt ra các câu hỏi quan trọng về những vấn đề liên quan đến xã hội, chính trị và đạo đức của những nỗ lực đi tìm sự sống vĩnh cửu.

Hiện nay, con người đã sống lâu gấp đôi so với 150 năm trước, nhờ ngày càng hiểu biết về bệnh tật và cách lây lan. Vậy trong tương lai, liệu có biện pháp can thiệp nào giúp tăng gấp 3 hoặc 4 lần tuổi thọ của chúng ta không? Dưới đây là những chia sẻ của Ramakrishnan về thực tế về lão hóa, cái chết và sự bất tử.

Lão hóa là gì và đường đến cái chết như thế nào?

Lão hóa là quá trình tích tụ những tổn thương hóa học đối với các phân tử bên trong tế bào, gây ra tổn thương cho chính tế bào, rồi đến mô, và cuối cùng là toàn bộ cơ thể. Điều đáng ngạc nhiên là quá trình lão hóa bắt đầu từ khi chúng ta còn trong bụng mẹ, dù lúc đó, chúng ta đang phát triển nhanh hơn tốc độ tích lũy tổn thương của lão hóa.

Cơ thể đã phát triển rất nhiều cơ chế để khắc phục những tổn thương do lão hóa gây ra cho DNA và bất kỳ protein kém chất lượng nào mà cơ thể sản xuất ra. Nếu không có các cơ chế này, chúng ta sẽ không bao giờ sống được lâu như vậy. Tuy nhiên, theo thời gian, những tổn thương tích lũy bắt đầu vượt quá khả năng khắc phục của các cơ chế này.

Hãy coi cơ thể giống như một thành phố lớn, trong đó có rất nhiều hệ thống phải hoạt động cùng nhau. Khi một hệ thống cơ quan quan trọng đối với sự sống gặp trục trặc và bị hư hỏng, chúng ta sẽ chết. Thí dụ, nếu cơ bắp trở nên quá yếu đến mức trái tim ngừng đập, thì tim sẽ không thể bơm máu chứa oxy và chất dinh dưỡng đến các cơ quan đang cần, và chúng ta sẽ chết. Khi chúng ta nói ai đó đã chết, là đang nói về cái chết của một cá nhân. Trên thực tế, khi chúng ta chết, phần lớn cơ thể, chẳng hạn như các cơ quan (tim, gan, phổi…), vẫn còn sống. Đây là lý do tại sao nhiều cơ quan của ai đó chết vì tai nạn có thể được hiến tặng cho người đang cần cấy ghép.

Tuổi thọ của con người có giới hạn nhất định nào không?

Tuổi thọ của tất cả các sinh vật dao động từ vài giờ hoặc vài ngày (với côn trùng) đến hàng trăm năm (với một số loài cá voi, cá mập và rùa khổng lồ). Nhiều người thường nghĩ rằng tất cả các dạng sống đều được định sẵn là sẽ chết khi sống đến một độ tuổi nhất định. Tuy nhiên, các nhà sinh vật học không tin rằng sự lão hóa và cái chết được lập trình sẵn như vậy.

Thay vào đó, quá trình tiến hóa đã tạo ra một phương trình phân bổ và cân bằng giới hạn tuổi thọ, và tối ưu hóa cho riêng từng loài. Các loài động vật lớn thường có tuổi thọ dài hơn so với các loài động vật nhỏ. Là động vật nhỏ thì dễ bị săn mồi, chết đói hoặc chết do lũ lụt, nên không có lý do gì phải tập trung tiến hóa vào việc chữa trị tổn thương và kéo dài tuổi thọ. Thay vào đó, quá trình tiến hóa sẽ ưu tiên cho việc phát triển nhanh và trưởng thành sớm để có thể mau chóng sinh sản.

Trong khi đó, đối với các loài động vật lớn, khả năng sống lâu hơn sẽ tăng cơ hội tìm kiếm bạn đời để sinh sản nhiều con hơn. Nhìn chung, tuổi thọ của một loài được tiến hóa để tối đa hóa khả năng cơ hội truyền lại gen cho thế hệ sau. Ở con người, sự cân bằng này được điều chỉnh để cho phép chúng ta có tuổi thọ tối đa khoảng 120 tuổi. Tuy nhiên, điều này không có nghĩa là chúng ta không thể thay đổi và can thiệp vào các quá trình lão hóa để kéo dài tuổi thọ. Nhiều khoa học gia tin tưởng điều này là khả thi, nhưng mức độ khả thi vẫn còn đang gây nhiều tranh cãi.

Ai là người sống lâu nhất từ trước đến nay?

Người cao niên nhất được ghi nhận là một phụ nữ Pháp tên là Jeanne Calment. Cụ bà qua đời năm 1997, thọ 122 tuổi. Suốt 5 năm cuối đời, bà hút thuốc và ăn hơn 2 pound sô cô la mỗi tuần.

Đồng hồ lão hóa có bao giờ chạy ngược không?

Xét theo một khía cạnh nào đó, đồng hồ lão hóa có chạy ngược, khi so một thế hệ với thế hệ trước đó. Thí dụ, mặc dù một đứa trẻ được sinh ra từ tế bào của cha mẹ, nhưng vẫn bắt đầu từ 0 tuổi khi mới chào đời. Trẻ sơ sinh của một sản phụ 40 tuổi không già hơn so với của sản phụ 20 tuổi; cả hai đứa trẻ đều bắt đầu từ con số 0.

Ngoài ra còn có trường hợp nhân bản. Trong khi Dolly, có lẽ là chú cừu nhân bản nổi tiếng nhất, bị bệnh và chết khi chỉ mới đạt được khoảng một nửa tuổi thọ bình thường của một con cừu. Trong khi đó, những chú cừu nhân bản khác vẫn tiếp tục sống bình thường. Điều này đã thuyết phục một số người rằng việc thiết lập lại "đồng hồ lão hóa" có thể là khả thi trên một quy mô lớn hơn. Mặc dù có những tiến triển trong nghiên cứu nhân bản, nhưng việc sử dụng phương pháp này để thay đổi quá trình lão hóa vẫn còn gặp nhiều thách thức và hạn chế. Nhiều tế bào đã tích lũy tổn thương quá mức chịu đựng, nên cần có rất nhiều thí nghiệm để có thể nhân bản một con vật duy nhất.

Trong khi đó, các thí nghiệm trên chuột đã sử dụng phương pháp tái lập trình tế bào, cho phép tế bào có khả năng tái phục hồi một phần để có thể tái tạo mô. Bằng cách chuyển đổi tế bào sang trạng thái trẻ hơn một chút, các khoa học gia đã tạo ra những con chuột có các chỉ số đường huyết tốt hơn và cải thiện màu lông, da và cơ.

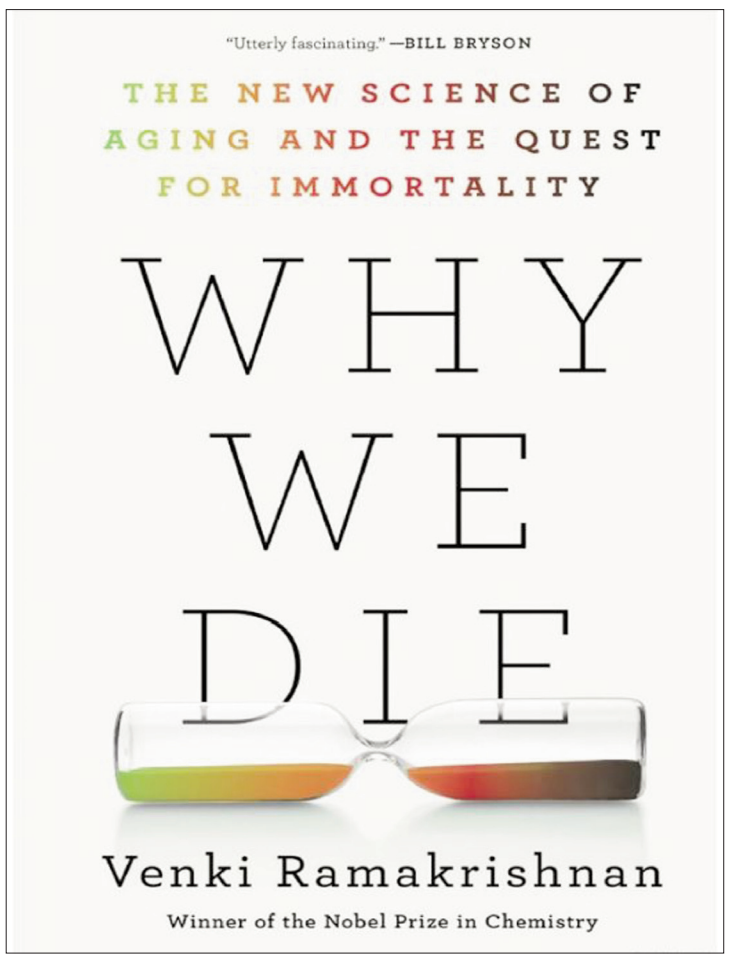
Di truyền ảnh hưởng đến mức độ lão hóa và tuổi thọ như thế nào?

Mặc dù di truyền có ảnh hưởng đến tuổi thọ, nhưng đó không phải là tất cả. Một nghiên cứu trên 2,700 cặp song sinh người Đan Mạch đã chỉ ra rằng di truyền chỉ quyết định khoảng 25% tuổi thọ. Tuy nhiên, các nhà nghiên cứu đã phát hiện ra rằng một đột biến trong một gen duy nhất có thể làm tăng gấp đôi tuổi thọ của một loại sâu bướm. Nên dù rõ ràng là yếu tố di truyền và tuổi thọ có liên quan với nhau, nhưng những ảnh hưởng và ý nghĩa rất phức tạp.

Khoa học ung thư tiết lộ gì về nghiên cứu chống lão hóa?

Mối quan hệ giữa ung thư và lão hóa rất phức tạp. Các gen giống nhau có thể có những tác động khác nhau theo thời gian, giúp chúng ta phát triển khi còn trẻ nhưng lại làm tăng nguy cơ mắc chứng mất trí nhớ và ung thư khi về già. Nguy cơ mắc bệnh ung thư tăng dần theo tuổi tác, vì cơ thể tích lũy các khiếm khuyết trong DNA và bộ gen, đôi khi sẽ gây ra trục trặc về gen dẫn đến ung thư. Còn những hệ thống sửa chữa tế bào có vẻ như được thiết kế để ngăn chặn sự phát triển của ung thư khi cơ thể còn trẻ, nhưng cũng gây ra các biểu hiện của lão hóa khi cơ thể già đi.

Thí dụ, các tế bào có thể cảm nhận được những đứt gãy trong DNA, cho phép các nhiễm sắc thể tham gia theo cách bất thường, dẫn đến ung thư. Để ngăn chặn sự kết hợp đó, một tế bào sẽ tự hủy hoặc chuyển sang trạng thái lão hóa và không thể phân chia được nữa. Là một sinh vật có hàng ngàn tỷ tế bào, điều này rất có ý nghĩa. Ngay cả khi có hàng triệu tế bào bị phá hủy theo cách đó, toàn bộ cơ thể vẫn được bảo vệ. Nhưng sự tích tụ của các tế bào lão hóa là một trong những nguyên nhân khiến chúng ta già đi.



Bìa sách "Why We Die" của Venki Ramakrishnan.

Liệu nghiên cứu về lão hóa và cái chết có ảnh hưởng đến cách sống không?

Điều thú vị là tất cả những khuyến nghị dựa trên bằng chứng về những gì có thể giúp chúng ta sống lâu và khỏe mạnh đều tương tự như những lời khuyên thông thường đã được truyền qua nhiều thời đại. Thí dụ, chúng ta vẫn thường nghe những lời khuyến như đừng tham ăn, thường xuyên tập thể dục, tránh bị căng thẳng, và ngủ nghỉ đầy đủ. Nghiên cứu về lão hóa giúp chúng ta hiểu được ý nghĩa sinh học sâu sắc của lời khuyên này. Ăn nhiều loại thực phẩm lành mạnh ở mức độ vừa phải có thể ngăn ngừa nguy cơ béo phì. Tập thể dục giúp chúng ta tái tạo ty thể mới – nguồn năng lượng của tế bào. Ngủ cho phép cơ thể thực hiện quá trình sửa chữa ở cấp độ phân tử.

Những chi phí và tác động mà xã hội phải đối mặt khi cố gắng tìm cách trì hoãn lão hóa và cái chết, đặc biệt là khi vẫn còn tồn tại sự bất bình đẳng

Ở cả Hoa Kỳ và Anh, 10% người có thu nhập cao nhất đều sống lâu hơn 10% so với 10% người có thu nhập thấp nhất. Sự chênh lệch này còn lớn hơn nếu xem xét về sức khỏe, có nghĩa là người nghèo thường có tuổi thọ ngắn hơn và cuộc sống nhiều bệnh tật hơn.

Giới siêu giàu đang đốt hàng đống tiền vào nghiên cứu với hy vọng có thể phát triển những công nghệ tinh vi để ngăn ngừa lão hóa. Nếu những nỗ lực này thành công, người giàu sẽ được hưởng lợi đầu tiên, tiếp theo là những người có bảo hiểm tốt và tiếp theo là những người khác. Các quốc gia giàu có sẽ được tiếp cận sớm hơn các nước nghèo. Cho nên, tính theo từng quốc gia hay trên toàn thế giới, thì những tiến bộ này rất có khả năng làm gia tăng sự bất bình đẳng.

Nghiên cứu có làm thay đổi suy nghĩ và cảm nhận về lẽ tự nhiên "sinh lão bệnh tử"?

Hầu như chẳng có ai muốn mình già cỗi hay chết đi. Ai cũng muốn tiếp tục sống để trải nghiệm những điều mới mẻ và thú vị. Cũng như các tế bào trong cơ thể chúng ta liên tục được sinh ra và chết đi, sự sống trên Trái Đất cũng cứ đến và đi không ngừng. Có người mới chào đời thì cũng có người vừa xuôi tay nhắm mắt. Ở một mức độ nào đó, chúng ta phải chấp nhận rằng sự sống và cái chết là một phần không thể tránh khỏi của tự nhiên.

Tìm kiếm sự trường sinh bất tử có thể chỉ là hành trình theo đuổi ảo ảnh mơ hồ của nhân loại. 150 năm trước, người ta sẽ thấy mừng khi sống được đến khoảng 40 tuổi. Ngày nay, tuổi thọ trung bình là khoảng 80, nếu so với ngày xưa thì có thể nói là đã sống được 2 đời. Nhưng rồi chúng ta của bây giờ vẫn bị ám ảnh bởi chuyện sống chết. Và trong tương lai, khi con người đã có thể mở tiệc mừng đại thọ 150 tuổi, người ta vẫn sẽ băn khoăn tại sao con người không thể sống đến 200 hay 300 tuổi. Ảo vọng đó sẽ vĩnh viễn không bao giờ kết thúc./

VB biên dịch

Nguồn: "Why do we die? The latest on aging and immortality from a Nobel Prize-winning scientist" được đăng trên trang CNN.com.

Nhà thơ và nhà văn Ocean Vương.

OCEAN VƯƠNG SẼ RA MẮT TIỂU THUYẾT MỚI VÀO MÙA HÈ NĂM SAU

Ocean Vương – Nhà thơ và nhà văn người Mỹ gốc Việt Ocean Vương (sinh năm 1988) đã nhận được nhiều giải thưởng, gồm Whiting Award năm 2016, T.S. Eliot Prize năm 2017, MacArthur Grant vào năm 2019.

Nhà xuất bản của Ocean Vương trên Marketplace cũng như Ocean Vương trên Instagram của mình đã thông báo về cuốn tiểu thuyết mới sẽ được xuất bản vào tháng 6 năm 2025, Emperor of Gladness.

"Emperor of Gladness" là cuốn tiểu thuyết thứ hai của Ocean Vương, "kể về một năm trong cuộc đời của một thanh niên ương ngạnh ở New England, người tình cờ trở thành người chăm sóc cho một góa phụ 82 tuổi bị mất trí nhớ, tạo nên câu chuyện về tình bạn. sự mất mát và mức độ chúng ta sẵn sàng mạo hiểm để đòi hỏi một trong những ân huệ quý giá nhất của cuộc đời: cơ hội thứ hai."

Nhà thơ và nhà văn người Mỹ gốc Việt Ocean Vương (sinh năm 1988) đã nhận được nhiều giải thưởng, gồm Whiting Award năm 2016, T.S. Eliot Prize năm 2017, MacArthur Grant vào năm 2019. Trong số các tác phẩm thơ và văn của ông là tập thơ "Night Sky With Exit Wounds" xuất bản năm 2016, tiểu thuyết "On Earth We're Briefly Gorgeous" xuất bản năm 2019.

Hãy ghi nhớ vào lịch của bạn! Và trong khi chờ đợi cuốn sách mới này, bạn có thể vào vietbao.com gõ Ocean Vuong để tìm hiểu thêm về tác giả, tác phẩm, hay vào đọc https://vietbao.com/a309647/ocean-vuong-tren-mat-dat-chung-ta-da-mot-thoang-ruc-ro-trang-173-193./

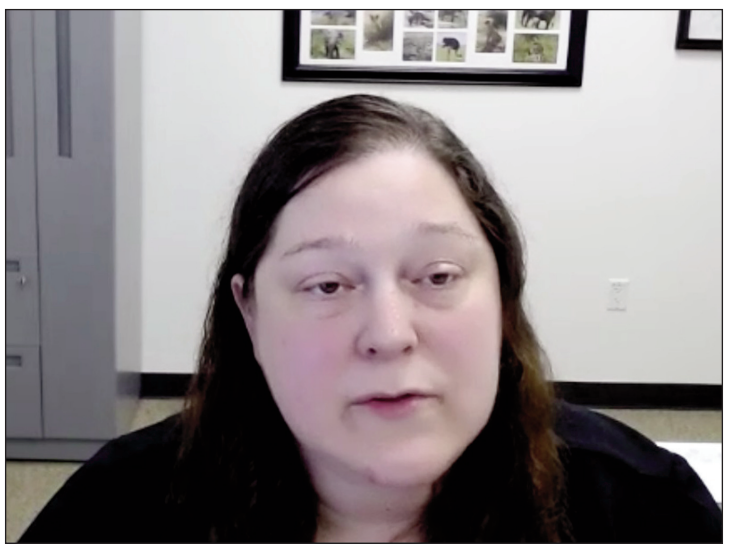
TRAN COPIER SERVICES
10030 Mc Fadden Ave., Westminster, CA 92683
Phone: * Fax: (714) 531-1893
COPIER - PRINTER - FAX

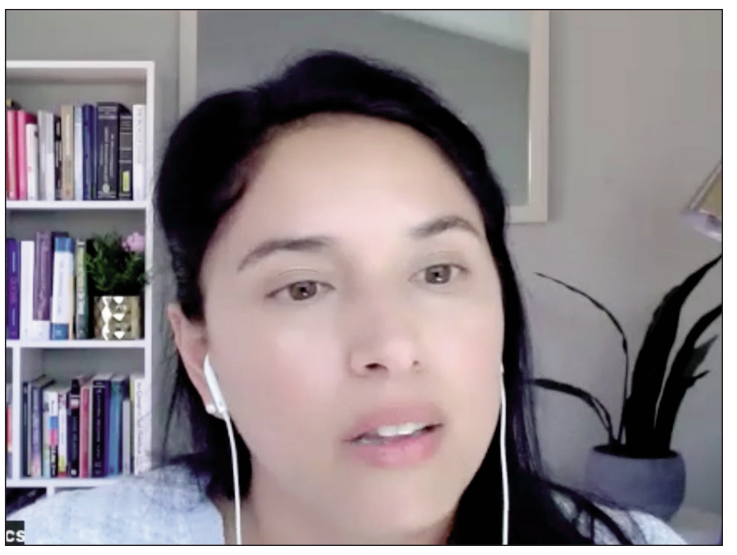
- SALE
- LEASE
- RENTAL SERVICE
- SUPPLIES

* Cung cấp mực (toner) cho tất cả các loại máy
* Remanufacture ALL TONER CARTRIDGE
* Có hàng trăm COPIERS, PRINTERS đủ loại cho quý khách chọn lựa.

Tel. (714) 531-1126
TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - BẢO ĐẢM
Cơ sở ĐẦU TIÊN của người **Việt Nam tại ORANGE** trên 20 năm
Kỹ thuật viên được huấn luyện từ CANON, RICOH, SHARP, TOSHIBA, HP

EMS HỌP BÁO VỀ NHỮNG CẢI TIẾN SÂU RỘNG CỦA MEDI-CAL





Từ trái: diễn giả Sarah Brooks và diễn giả Rachelle Grant.

SAN FRANCISCO, California (VB) – Vào trưa ngày Thứ Năm 11 tháng 4 2024, tổ chức Phục Vụ Truyền Thông Sắc Tộc (Ethnic Media Services - EMS), kết hợp với tổ chức Truyền Thông Gốc Phi California (California Black Media) đã có buổi họp báo qua zoom với giới truyền thông cộng đồng sắc tộc. Chủ đề của buổi họp báo là để giới thiệu về những đặc điểm ưu việt của chương trình Medi-Cal mở rộng. EMS dự định sẽ có 6 buổi họp báo về chủ đề này, nhằm nâng cao nhận thức của các cộng đồng sắc tộc về những cải tiến gần đây của Medi-Cal.

Các diễn giả chính trong buổi họp báo:

Sarah Brooks, Deputy Director for Health Care Programs, Bộ Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe California (DHCS)

Rachelle Grant, Giám Đốc Cao Cấp, Pacific Clinics

Agnes Hajek, Giám Đốc Dịch Vụ Sức Khỏe Công Bằng, Somali Family Services of San Diego

Angelica Rodriguez, Giám Đốc Chương Trình, Umma Community Clinic

Mari Perez-Ruiz và Aide Hernandez, Rural Health Equity Community Organizer

Trong vài năm qua, Bộ Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe (DHCS) đang chuyển đổi Medi-Cal, để chương trình này có thể đem đến cho mọi người dân Cali sự chăm sóc sức khỏe cần thiết, có một cuộc sống khỏe mạnh hơn. Các thành viên Medi-Cal hiện nay có quyền được hưởng các phúc lợi và dịch vụ mới, vượt ra ngoài giới hạn văn phòng bác sĩ hoặc bệnh viện. Medi-Cal mở rộng còn nhắm đến việc giải quyết các nhu cầu xã hội khác có liên quan vấn đề sức khỏe của bệnh nhân. Ví dụ: chương trình ECM (Enhanced Care Management) là một lợi ích mới, cung cấp dịch vụ quản lý chăm sóc lấy con người làm trung tâm, nhằm giúp đỡ những bệnh nhân có nhu cầu chăm sóc phức tạp nhất. Hoặc là chương trình Hỗ Trợ Cộng Đồng (Community Supports) nhằm mục đích hướng tới việc trợ giúp các thành viên những vấn đề y tế- xã hội một cách toàn diện, thí dụ như các chương trình như hỗ trợ tìm nhà ở; chương trình chăm sóc tại nhà, cải thiện các trung tâm cai nghiện, điều trị hen suyễn, vấn đề dinh dưỡng…

Trong phần phát biểu của mình, bà Sarah Brooks, đại diện lãnh đạo DHCS đã nói về sự đổi mới của Medi-Cal, với nhiều sáng kiến nhằm tạo ra một hệ thống chăm sóc y tế phối hợp nâng cao và công bằng. California Advancing and Innovating Medi-Cal (CalAIM) là một kế hoạch sâu rộng, kéo dài nhiều năm, nhằm làm cho Medi-Cal kết hợp chặt chẽ hơn với các dịch vụ xã hội khác. Được lãnh đạo bởi DHCS, mục tiêu của CalAIM là cải thiện kết quả chăm sóc y tế dành cho cho hàng triệu người dân California, đặc biệt là những người có nhu cầu chăm sóc phức tạp nhất. Hiện nay đang có gần 15 triệu người dân Cali đang là thành viên của Medi-Cal.

Bà Sarah giải thích tóm tắt lợi ích một số cải tiến mới của Medi-Cal. Với ECM, những bệnh nhân có tình trạng phức tạp được một bác sĩ trung tâm là người phối hợp mọi sự điều trị, nhằm đạt được hiệu quả cao. Với Community Supports, nhờ phối hợp với các tổ chức cộng đồng, bệnh nhân được hỗ trợ toàn diện trong những vấn đề có ảnh hưởng đến sức khỏe của họ. Thí dụ, khi bệnh nhân cần sử dụng xe lăn thường trực, nhưng nhà của họ không có thiết kế để dùng xe lăn; Medi-Cal sẽ phối hợp với các tổ chức cộng đồng để sửa chữa nhà của bệnh nhân cho phù hợp. Hoặc là cải tiến để cho mọi chương trình y tế khác nhau trong Medi-Cal đều bình đẳng về mức độ chăm sóc.

Bà Sarah nhắn với mọi người dân Cali rằng chương trình y tế dành cho người có thu nhập thấp này đang ngày càng mở rộng cho nhiều người hơn, với nhiều dịch vụ tốt hơn. Những ai từng có Medi-Cal nhưng nay không còn, nên kiểm tra lại xem mình có đủ điều kiện hay không. Nhiều người đủ điều kiện mà không hay biết. Có thể tìm hiểu thêm thông tin trên trang mạng https://www.dhcs.ca.gov.

Bà Rachelle Grant cho biết Pacific Clinics là một tổ chức phục vụ cộng đồng phi lợi nhuận, với gần 2,000 nhân viên, phục vụ cho người dân ở trên 20 Quận Hạt khác nhau, sử dụng 22 ngôn ngữ khác nhau. Tại Pacific Clinics, bà chịu trách nhiệm giám sát, thực hiện các phương pháp mới, nhằm mở rộng việc chăm sóc toàn diện về sức khỏe trong cộng đồng. Bà là người giám sát các chương trình ECM, Community Supports của Medi-Cal tại Pacific Clinics. Theo bà, những chương trình này đã giúp đỡ được rất nhiều các cộng đồng dễ bị tổn thương nhất tại California, trong đó có cả những gia đình vô gia cư, những người thường xuyên gặp phải nhập viện, những trẻ có những chấn thương tâm lý đặc biệt… Bà kể lại những trường hợp giúp đỡ bệnh nhân vô gia cư tìm được nơi cư trú, đưa việc chăm sóc đến tận nhà những bệnh nhân không có điều kiện đến bệnh viện…

Bà Rachelle cho rằng ngoài việc chăm sóc cho người dân tốt hơn, những cải tổ của Medi-Cal sẽ tạo ra nhiều công ăn việc làm hơn trong lĩnh vực chăm sóc y tế tại Cali, trong đó các tổ chức cộng đồng đóng vài trò quan trọng. Những cư dân California đang tìm cơ hội việc làm nên chú ý đến lĩnh vực này. Những thay đổi của Medi-Cal xứng đáng được gọi là một cuộc cách mạng về y tế.

Những diễn giả thuộc những tổ chức cộng đồng khác nhau chia sẻ những kinh nghiệm về việc phục vụ những cộng đồng khác nhau nhờ vào chương trình Medi-Cal mở rộng. Bà Agnes Hajek cho biết tổ chức Somali Family Services of San Diego giúp đỡ y tế cho những cộng đồng di dân đến từ nhiều quốc gia khác nhau trên thế giới. Họ là những người hoàn toàn cô lập về ngôn ngữ, văn hóa trên đất Mỹ. Để có thể giúp đỡ họ về y tế, cần có sự phối hợp với chính quyền, cộng đồng địa phương. Bà Angelica Rodriguez, nói về cách mà tổ chức Umma Community Clinic giúp đỡ cộng đồng gốc Latin ở Los Angeles trong việc ghi danh vào chương trình Medi-Cal. Họ đủ điều kiện để được hưởng, nhưng do giới hạn về ngôn ngữ nên không biết cách làm. Mari Perez-Ruiz và Aide Hernandez kể lại kinh nghiệm tổ chức Rural Health Equity Community Organizer giúp đỡ những người đang làm việc tại các trang trại Miền Trung California. Đa phần họ đến từ Mễ Tây Cơ, có giấy phép làm việc chính thức, có đóng thuế, nhưng lại không dám ghi danh cho chương trình Medi-Cal vì lo ngại về tình trang di trú.

Thông điệp chung của buổi họp báo là Medi-Cal hiện nay đang chăm sóc y tế cho khoảng 1/3 dân số Cali, bất kể tình trạng di trú, chủng tộc. California đang đi đầu trong cuộc cách mạng y tế toàn dân ở nước Mỹ. Người dân California có thể biết mình có đủ điều kiện tham gia Medi-Cal thông qua trang mạng https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/default.aspx . Trang mạng này có cả Việt ngữ. (VB)

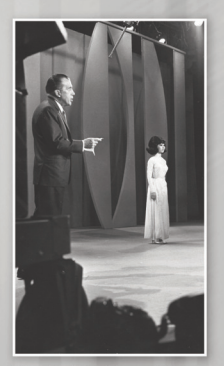
Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên
vietbao.com
tại 85 nước toàn cầu
Liên lạc
Web@vietbao.com
714-988-5388

TEKON
Liquid Nano Technology *** Clean - Shine - Protect
iEXAM
OPTOMETRY
VIỆT BÁO
LSTV
LITTLE SAIGON TV
Radio Bolsa
KY DUYEN HOUSE
Việt tide

BẠCH YẾN
70 Năm Âm Nhạc

Saigon, 1953

With John Wayne
1968


The Ed Sullivan Show
1965

With Bing Crosby & Bob Hope
1966

With The Righteous Brothers,
Bill Medley & Bobby Hatfield
(Unchained Melody-1965)

With Jimmy Durante
1965

With Liberace, 1967

Toronto, 2023

Stan Cramer Piano · Nguyễn Đức Đạt Guitar · Nguyễn Hoàng Dũng MC

SUNDAY 5/19/2024 3:30PM

CHƯƠNG TRÌNH BẮT ĐẦU ĐÚNG GIỜ, KHÔNG NGHỈ GIẢI LAO

SAIGON GRAND CENTER
16149 BROOKHURST ST, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708

Giá vé $30 · $50 · $100 · $150 · $200 | Đặt vé (714) 262-7028

KỲ DUYÊN HOUSE
16165 Brookhurst St,
Fountain Valley, CA 92708

Giới thiệu học bổng âm nhạc vinh danh Bạch Yến của đại học California State University, Fullerton

TRUNG TÂM CHIẾU KHÁN QUỐC GIA LÀ GÌ?

(Robert Mullins International) Trung tâm chiếu khán Quốc gia (NVC) là một bộ phận của Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ. Đây là trung tâm duyệt xét tất cả các đơn xin chiếu khán di dân cho những người sống bên ngoài Hoa Kỳ.

NVC duyệt xét các đơn xin chiếu khán di dân theo diện gia đình đối với các đơn đã được Sở Di Trú chấp thuận. NVC cũng thực hiện việc thanh toán phí, thu thập giấy tờ và cung cấp dịch vụ khách hàng cho đương đơn. Sau khi quá trình duyệt xét ở NVC hoàn tất, họ gửi hồ sơ đã được phê duyệt đến lãnh sự quán Hoa Kỳ để tiếp tục quy trình duyệt xét.

Sau khi Sở di Trú chấp thuận đơn bảo lãnh, nếu đương đơn sống bên ngoài Hoa Kỳ, Sở Di Trú sẽ thông báo cho NVC, và quá trình duyệt xét sơ bộ tại NVC có thể bắt đầu nếu đơn bảo lãnh đến hạn.

NVC gửi Thư chào đón cho bạn, bao gồm số hồ sơ của bạn, số ID người thụ hưởng và số hóa đơn.

Bước tiếp theo là nộp đơn DS-261, "Lựa chọn địa chỉ và người đại diện trực tuyến", để cho Bộ Ngoại giao biết cách liên lạc với bạn.

Nếu ngày ưu tiên của bạn chưa đến hạn, NVC sẽ thông báo cho bạn và giữ đơn bảo lãnh của bạn cho đến khi ngày ưu tiên của bạn đến hạn. Sau đó NVC sẽ liên hệ với bạn để bắt đầu quy trình duyệt xét.

Nếu đơn của bạn hiện đã đến hạn, sau khi NVC thụ lý đơn DS-261 của bạn, bạn sẽ cần phải thực hiện thêm một số việc:

• Thanh toán trực tuyến hai khoản phí bắt buộc, tổng cộng là $445.

• Nộp DS-260 (đơn xin chiếu khán di dân).

• Gửi các tài liệu hỗ trợ đến cho NVC.

Lãnh sự quán Hoa Kỳ sẽ đưa ra quyết định cuối cùng về đơn xin chiếu khán di dân của bạn sau cuộc phỏng vấn.

Làm thế nào để bạn biết liệu Trung tâm Chiếu khán Quốc gia đã nhận được đơn bảo lãnh của bạn, và đang duyệt xét trường hợp của bạn hay chưa? Bạn có thể kiểm tra tình trạng hồ sơ của mình bằng cách truy cập vào trang web của NVC tại https://travel.state.gov.

Hoặc, bạn có thể gọi cho NVC theo số 1-603-334-0700 hoặc gửi email cho họ theo địa chỉ support-NVC@state.gov.

Ghi chú: Hiện NVC đã bỏ mẫu đơn DS-261 trực tuyến, bạn có thể cập nhật thông tin liên lạc của mình trong mục "Contact information" khi đăng nhập vào hồ sơ của mình trên trang web của NVC.

Lịch Cấp Chiếu Khán Di Dân, Lao Động, Tôn Giáo và Đầu Tư tháng 5, 2024

Diện F1-1, công dân Mỹ bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi, xét đến ngày 08 tháng 7, 2015

Diện F2A, thường trú nhân bảo lãnh vợ chồng và con độc thân dưới 21 tuổi, xét đến ngày 01 tháng 6, 2021.

Diện F2B, thường trú nhân bảo lãnh con độc thân trên 21 tuổi, xét đến ngày 01 tháng 04, 2016

Diện F3, công dân Mỹ bảo lãnh con có gia đình, xét đến ngày 01 tháng 01, 2010

Diện F4, công dân Mỹ bảo lãnh anh chị em, xét đến ngày 22 tháng 7, 2007

Diện lao động, xét ngày ưu tiên dựa trên ngày nộp đơn xin chứng chỉ lao động (LC), xét đến ngày 22 tháng 11, 2022 có kỹ năng, và 08 tháng 10, 2020 không kỹ năng.

Diện EB4, tu sĩ tôn giáo xét đến ngày 01 tháng 11, 2020.

Diện đầu tư EB-5 trực tiếp và gián tiếp qua trung tâm vùng có hiệu lực ngay

Lê Minh Hải.

sau khi hồ sơ được chấp thuận.

Quý độc giả muốn có thêm tin tức cập nhật, xin liên lạc với một văn phòng Robert Mullins International gần nhất: Westminster: (714) 890-9933, San Jose (408) 294-3888, Sacramento (916) 393-3388 Email: info@rmiodp.com Hoặc www.facebook.com/rmiodp

AJSOCAL TẠO NÊN NHỮNG ĐIỂM SÁNG TRONG CỘNG ĐỒNG GỐC Á QUA NHỮNG DỰ LUẬT NỔI BẬT TRONG NĂM 2024

Gói đạo luật do AJSOCAL giới thiệu bao gồm khả năng tiếp cận ngôn ngữ, giáo dục về luật lao động, nghiên cứu về nạn buôn người và loại bỏ phương pháp tuyển sinh viên đại học theo phương cách truyền thống.

Ngày 8 tháng 04 năm 2024, Hiệp Hội Pháp Huy Công lý Người Mỹ gốc Á Nam California (AJSOCAL) đã công bố gói lập pháp năm 2024, bao gồm 04 ưu tiên nâng cao cộng đồng gốc Á. Các ưu tiên này nhằm mục đích tăng cường lực lượng lao động song ngữ, giáo dục những người lao động có trình độ Anh ngữ hạn chế về quyền lao động, cung cấp nghiên cứu về nạn buôn người và chấm dứt phương thức tuyển sinh truyền thống ở các trường đại học tư ở California.

Năm 2023, AJSOCAL đã trợ giúp thành công việc thông qua đạo luật công nhận sự hiện hữu của người gốc Á bằng cách phá bỏ các rào cản việc phân chia dữ liệu trong hệ thống nhà tù tại California, thúc đẩy việc trả lương cao hơn cho các nhân viên song ngữ tại các tổ chức phi lợi nhuận phục vụ cộng đồng và thực hiện thành công khoản đầu tư $5 triệu mỹ kim cho các chương trình giáo dục song ngữ. Hợp tác chặt chẽ với các đối tác cộng đồng, AJSOCAL đặt mục tiêu tiếp tục nêu bật quan điểm của người Mỹ gốc Á và Thái Bình Dương để đảm bảo sự hiện diệu của các cộng đồng này ở mức cao nhất.

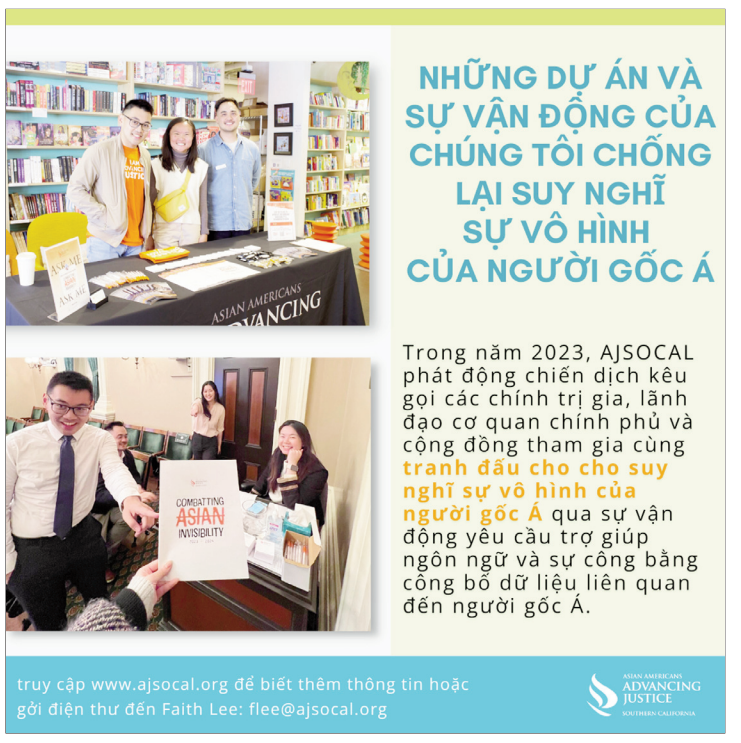
"Những câu chuyện chưa kể của cộng đồng gốc Á có sức mạnh thúc đẩy thay đổi các đạo luật, nâng cao tiếng nói và tạo ra một xã hội công bằng. Khi chúng ta bước sang năm thứ hai của chu kỳ lập pháp này, tôi rất vui mừng được giới thiệu phần tiếp theo của chiến dịch chống lại sự tàng hình người gốc Á, những câu chuyện chưa kể của chúng tôi. Trong năm 2024, chúng tôi nêu bật những quan điểm bị quên lãng của cộng đồng gốc Á trong những trường hợp khẩn cấp và thử thách nhất. Bốn đạo luật ưu tiên mới nhất của chúng tôi bao gồm việc thiếu giáo dục về quyền lao động bằng tiếng mẹ đẻ của người lao động, đánh giá thấp kỹ năng ngôn ngữ mà không được đền bù tài chính công bằng, nhu cầu cấp thiết về dữ liệu buôn người và sự chênh lệch do tuyển sinh đại học do phương pháp cũ gây ra". Theo lời của Connie Chung Joe, Tổng Giám đốc điều hành của Hiệp Hội Phát Huy Công lý Người Mỹ gốc Á Nam California.

Các dự luật trong năm 2024 của AJSOCAL, "Chống lại sự không ghi nhận có sự hiện hữu của người gốc Á: Những câu chuyện chưa kể của chúng tôi bao gồm:

• **Đạo luật 2444 - Sự công bằng trong ngành thẩm mỹ do Dân biểu tiểu bang Alex Lee** soạn thảo nhằm mục đích thông báo cho những người làm việc trong ngành thẩm mỹ biết về quyền lao động của họ bằng cách yêu cầu Bộ Quan hệ Công nghiệp và Hội đồng cắt tóc và thẩm mỹ California phát triển và phổ biến thông tin về lao động, luật lao động cơ bản, như những thông tin quy định thay đổi về tình trạng lao động bằng ngôn ngữ Anh, Việt, Hàn, Trung và Tây Ban Nha đến các nhân viên có giấy phép hành nghề và các chủ cơ sở thương mại.

• **Đạo Luật 1780 – Lệnh cấm tuyển sinh đại học theo phương pháp cũ do Dân biểu Phil Ting** soạn thảo nhằm mục đích ngăn cản ưu tiên tuyển sinh viên xuất thân từ các gia đình giàu có vào các trường đại học tư ở California. Nếu dự luật này được thông qua, tất cả các sinh viên bao gồm những người sống ở Hoa Kỳ thuộc thế hệ đầu tiên, người nhập cư và những người có hoàn cảnh khó khăn đều có cơ hội học tại một trường đại học mà họ chọn lựa.

• **Đạo luật 2155 - Chương trình tài trợ cung cấp dịch vụ xã hội song ngữ tạo sự công bằng do Dân biểu Phil Ting** soạn thảo nhằm mục đích trả lương công bằng cho những nhân viên song ngữ vì



những kỹ năng quý giá của họ. Đạo luật này không chỉ ghi nhận sự đóng góp của người lao động trong việc hỗ trợ các thành viên trong nhóm người giao tiếng Anh ngữ không phải là ngôn ngữ chính mà còn giải quyết nhu cầu cấp thiết về giao tiếp hiệu quả với cộng đồng người Châu Á di cư đang gia tăng ở biên giới phía Nam.

• **Yêu cầu cung cấp ngân sách nghiên cứu và phân tích để chống khai thác nạn buôn người do Dân biểu Mia Bonta** đệ trình kêu gọi tiểu bang phân bổ 3,25 triệu Mỹ kim cho một nghiên cứu để ước tính và xác định phạm vi buôn người ở Quận Los Angeles và Alameda, đồng thời liên quan đến những nạn nhân trong cuộc nghiên cứu này./

THIỆP MỜI

Hình trên, tác giả đang đặt những câu hỏi với Henry Kissinger

BUỔI GIỚI THIỆU SÁCH
Của Tiến Sỹ

NGUYỄN TIẾN HƯNG

BỨC TỬ VNCH KISSINGER
và
8 THỦ ĐOẠN NHAM HIỂM

Kissinger đi đêm với Đại Sứ Liên Xô Dobrynin
130 lần trong năm 1972 mà không ai hay biết!

Ngày, giờ:

CHỦ NHẬT, ngày 05 / 05 / 2024 - Lúc 1:00 pm

Tại:

14361 BEACH BLVD
WESTMINSTER, CA 92683

(góc đường HAZARD & BEACH)

Liên lạc:

714 883 0729

Đọc cuốn sách này, độc giả sẽ có những câu trả lời dứt khoát cho chính mình và cho con cháu mình là tại sao chúng ta phải tới Mỹ để tỵ nạn; và tại sao danh dự sáng ngời của người quân nhân VNCH đã được vãn hồi.

TIỆM VÀNG VÀ HỘT XOÀN

JEAN'S JEWELRY
KIMTHU JEWELRY

G.I.A. DIAMOND CENTER

TRUNG TÂM SẢN XUẤT VÀNG LÁ

Chúng tôi có 2 cửa hàng dưới lầu Thương Xá Phước Lộc Tho:
9200 Bolsa Ave., #112 và 114C, Westminster, CA 92683
Điện thoại (714) 698-1699 và (714) 657-7866
và Đối điện Phước Lộc Thọ:
9211 Bolsa Ave , ste 116, Westminster, CA 92683
Điện thoại (714)-622-4488

* Bán đủ loại Hột Xoàn có G.I.A. Certificate.
* Bán sỉ và gửi hàng đi các tiểu bang.
* Vỏ trắng Hongkong & Platinum.
* Diamond Appraisal.
* Có thợ lâu năm kinh nghiệm nhận Hột Xoàn.
* Sửa chút ít không tính tiền công.
* Sửa chữa Nữ Trang chờ lấy ngay.
* Cần mua Hột Xoàn Có Certificate G.I.A với giá cao.
* Làm Vàng nguyên chất.
* Mua bán Vàng 24K, 18K, Hột Xoàn, Cẩm Thạch.
* Nhẫn Cưới cho Cô Dâu và Chú Rể.
* Nhận đặt làm đủ kiểu Nữ Trang Việt - Miên Lào.

Hột xoàn giấy của tiệm Jean's.

3.0 LY VVS 1-F	$139
4.0 LY VVS 1-F	$439
5.0 LY VVS 1 F	$1,499
6.0 LY VVS 1 F	$3,999
1 CARAT VVS 1 F	$5,999
1.5 CARATS VVS 1 F	$10,999
2 CARATS VVS 1 F	$20,999

ĐẶC BIỆT
Hột Xoàn GIA ON SALE
mỗi thứ 1 hột
Ai tới trước thì bán trước
Lẹ tay thì còn, chậm tay thì hết
Bớt từ **20% - 40%**
Hột Xoàn GIA

Hột Xoàn Bán lại trừ 10%
Đổi hột lớn hơn trừ 10%
Bảo đảm tối đa 3 năm
Chùi rửa đánh bóng không tính tiền
* Price subject to change according to market value
* Vàng & Hột Xoàn cũ, hư bể cũng mua.

CHỌN MẶT GỞI VÀNG
CHỌN TIỆM MUA XOÀN
XIN CHỌN TIỆM VÀNG JEAN
Mở cửa 7 ngày trong tuần
* NHẬN **VISA, MASTER CARD**

Chúng tôi thông báo giá vàng một ngày 3 lần: 10 giờ sáng, 2 giờ trưa và 4 giờ chiều trên đài Little Saigòn Radio 1480 AM. Kính mời quý khách đón nghe. Chúc nhiều may mắn.

Muốn Biết Thêm Chi Tiết,
Xin Kính Mời Quý Khách Hỏi Jean's Jewelry.
Cám Ơn Quý Thân Chủ Và Bạn Hữu!

(714) 985-9999

Quý Khách Muốn Đầu Tư Vàng?
Quý Khách Muốn Để Dành Vàng?
Quý Khách Muốn Có Giá Đặc Biệt?
Tiền Commission Rẻ Nhất
Chỉ Cần Vô Membership
Quý Khách Có Lợi Gì?
1) Khi **Mua** Vàng Lá Được **Bớt $5** Một Lượng
2) Khi **Bán** Vàng Lá Được **Thêm $5** Một Lượng
3) Khi **Mua** Xoàn **Trả Góp 1 Năm** Không Down Không Tính Tiền Lời

Jean's Jewelry trân trọng kính mời

AI CẦN TIỀN MUỐN BÁN VÀNG & HỘT XOÀN JEAN'S JEWELRY MUA LẠI GIÁ THẬT CAO.
MUỐN BIẾT GIÁ VÀNG & HỘT XOÀN HỎI TIỆM VÀNG JEAN LÀ HAY NHẤT.

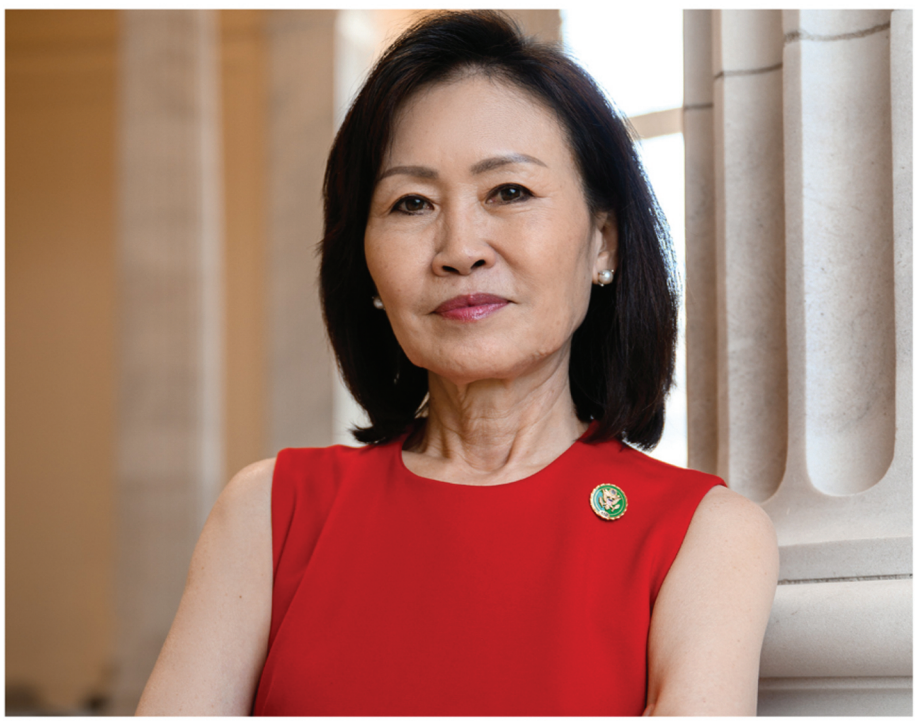
PECHANGA RESORT CASINO

TẬN HƯỞNG NHỮNG SỰ KẾT HỢP TUYỆT VỜI

Khám phá những sự kết hợp tuyệt vời của quý vị tại Pechanga Resort Casino. Được bầu làm Sòng Bài Tuyệt Vời Nhất Miền Tây,Pechanga cống hiến 5,500 máy kéo loại 'hot' nhất, bài bàn, các chương trình giải trí đẳng cấp thế giới, 1,100 phòng khách sạn, các món ăn thức uống, Spa và thú chơi Golf hạng tranh giải vô địch tại sân Journey at Pechanga. Sự kết hợp lý tưởng của quý vị có bao gồm việc thoải mái nằm bên hồ tắm, thưởng thức các món ăn thức uống và một 'show' biểu diễn, tham dự hoạt động vui chơi sòng bài 24/7 hay một trận Golf, rồi hưởng thụ một buổi chăm sóc ở Spa trong bầu không khí thanh tịnh, thì Pechanga Resort Casino đều sẽ tạo đủ điều kiện để quý vị được hưởng thụ lần nghỉ vui tuyệt vời theo đúng mong muốn của mình.

877.711.2WIN • PECHANGA.COM • 45000 PECHANGA PARKWAY • I-15 • TEMECULA, CA
Ban quản lý dành toàn quyền. Phải từ 21 tuổi trở lên mới được đánh bạc.
Đường Dây Giúp Đỡ Bệnh Đam Mê Cờ Bạc 1.800.GAMBLER.

Dân Biểu Liên Bang
MICHELLE STEEL



Nhân dịp tưởng niệm 49 năm biến cố 30 tháng 4, chúng ta cùng tưởng nhớ đến các chiến sĩ Việt Nam Cộng Hoà đã hy sinh trong cuộc chiến, những nạn nhân của Cộng Sản phương Băc, và tất cả ai đã thiệt mạng trên con đường đi tìm từ do.

Tưởng niệm biến cố 30 tháng 4 hàng năm, chúng ta làm sống lại tinh thần của các nạn nhân của chủ nghĩa cộng sản.

Năm nay, tôi đã giới thiệu một nghị quyết tại Hạ Viện Mỹ để tưởng niệm họ.

Tôi xin cùng với cộng đồng người Mỹ gốc Việt tưởng nhớ sự sụp đổ đau thương của Việt Nam Cộng Hòa.

Cầu cho chúng ta không bao giờ quên những người đã hy sinh mạng sống của họ để theo đuổi tự do. Tôi tự hào được đại diện cho Little Saigon tại Orange County. Nếu văn phòng chúng tôi có thể giúp quý vị giải quyết vấn đề nào liên quan đến cơ quan liên bang, xin vui lòng liên lạc với văn phòng chúng tôi.

(714) 960-6483 **steel.house.gov** **10805 Holder St. | Ste. 225 Cypress, CA 90630**

Paid for by official funds authorized by the House of Representatives